SUCESOS DE TUDELA

comisión investigadora

SUMARIO:

¿Por qué este dossier?
Zergatik dossier hau? 3
Antecedentes 4
Día 3 Tudela 6
Represión y muerte de Gladys 8
Reacción posterior a la muerte 11
Versión oficial y respuesta 14
Días 4y5, reacción en toda Euskadi 15
Entierro en Eguia 20
Funeral en Eguia 22
Actos de homenaje 23
Reacciones y comunicados 28
Valoración de los hechos
Gertakizunen azterketa 32
Otras versiones y opiniones 36
Reacciones oficiales 38
Solidaridad internacional 40
Anexos 43
Represión posterior 48
Al lector 50

Impreso en ARDATZA S.A.
Extra del EZ EZ EZ
D.L. S.S.-860/77

¿Por qué este dossier?

— La información que han dado los medios de difusión (prensa, radio, TV) nos ha parecido horrible. Muchos de estos medios han falseado la verdad. Incluso, cuando algunos de ellos han intentado reflejar la verdad, se han quedado en la mera narracción de los hechos.

Creemos que lo de Tudela no fue una casualidad. Creemos que tiene unas causas profundas, unos motivos de fondo. Con este dossier pretendemos aclarar esto.

Este dossier, entonces, es una alternativa a la información «oficial». Lo hemos hecho con pocos medios, pero con un solo interés: QUE EL PUEBLO SE ENTERE DE LA VERDAD.

— Esto que tienes en las manos no es algo acabado. Es algo para pensar, para trabajar sobre ello. Algo que se discute entre todos. Queremos que no pase como con otros dossiers: la gente los compraba y luego los dejaba en casa, como una especie de recuerdo. No.

Hechos como los de Tudela no hay que olvidarlos. Tienen que permanecer en la memoria del pueblo. Hay que aprender mucho todavía. Y aprender, participando.

Muchos han colaborado en la confección de estas páginas. Muchos más han participado luchando. Creemos que es el único modo de aprender: participar.

Zergatik dossier hau?

Komunikabideetan agertu den informazioa (prentsa, irratia, telebista) ikaragarria iruditu zaigu. Hauetako gehienek egia aldatu dute, eta batzuk egia esaten saiatu direnean, gertakizunen azalpen hutsean gelditu dira.

Guretzat ez da Muskariakoa kasualitate bat izan. Baditu guretzat arrazoi sakon eta gogorrak. Dossier honekin arrazoi horik garbi azaldu nahi ditugu.

Orduan, dossier hau, informapen «ofizialari» alternatiba bat duzue. Posibilitate gutxirekin egin dugu, baina asmo bakar batek gidatzen gaitu: HERRIAK EGIA JAKIN DEZALA.

Eskuetan duzun hau ez da bukatutako gauza bat. Pentsatzeko eta lan egiteko zerbait da, denen artean eztabaidatzeko. Jendeak, beste dossier batzuk erosten zituen eta oroitzapen huts bat bezala etxean gordetzen zituen. Ez dugu hori nahi. Hori ez da bidea.

Ez ditugu Muskariakoa bezalako gertaerak ahaztu behar. Herriaren gogoan iraun behar dute. Asko ikasi behar da oraindik baina parte hartuz.

Horri hauetan jende askok hartu du parte. Askoz jende gehiagok borrokaren bidez parte hartu du. Ikasteko modu bakarra dela uste dugu: edozein modutan parte hartzea.

Antecedentes de la lucha antinuclear en Euskadi:

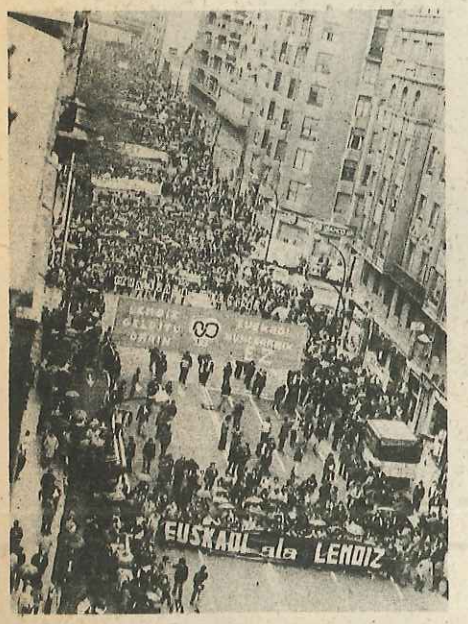
La muerte de Gladys del Estal, militante ecologista y antinuclear es punto negro más en la larga lucha que gran parte del pueblo de Euskadi está llevando contra la nuclearización del País Vasco y en concreto ahora por la paralización de las obras en la Central Nuclear de Lemóniz.

Esta nueva muerte se suma a los nombres de David Alvarez, Alberto Negro, Andrés Guerra y Angel Baños. Son demasiadas muertes y demasiada también la intransigencia de los responsables directos de ellas: Iberduero y la Administración, que desoyendo el sentir popular continúa adelante con la Central Nuclear de Lemóniz y la nuclearización de Euskadi.

Es hace seis años cuando empieza la oposición en Euskadi ante el anuncio por parte de Iberduero de los proyectos de Deba Ea-Ispaster, Punta Endata y Tudela. Es la oposicional proyecto de Deba el que auna a las gentes del pueblo en manifestaciones charlas, escritos, etc. logrando que la proyectada Central quede paralizada.

Pero de forma casi clandestina e ilegal sale adelante el proyecto de la Central de Lemóniz, arropado en una Administración complice y franquista. El rechazo no se hace esperar, empieza una larga andadura de recursos legales, charlas, comunicados, informes, películas, pegatinas, etc...

Es el 29 de agosto de 1976, cuando más de 50.000 personas se reúnen en Plencia-Gorliz, ante el llamamiento de la Comisión de Defensa de una Costa Vasca No Nuclear y de las Asociaciones de Vecinos.



Ultima manifestación en Bilbao.

Tudela: Campaña antinuclear.

Surge un movimiento organizado en gran cantidad de pueblos y barrios de todo Euskadi, los Comités Antinucleares, organismo unitario que proporciona una infraestructura decisiva que aunando acciones de movilización y de información logra dar un fuerte impulso en la lucha antinuclear.

Euskadi se convierte en un grito contra la Central de Lemóniz, en manifestaciones, murales, encierros, pegatinas, festivales, y dos consignas fundamentales: Lemóniz Paralización, Ez, Ez, Ez, Euskadi Nuklearriz, ez.

Estas expresiones populares ha tenido sus puntos importantes como han sido: la manifestación del 14 de julio de 1977, cuando se juntan alrededor de 100.000 personas en las calles de Bilbao. El 12 de marzo de 1978, donde se vuelven a manifestar 100.000 personas en la campa de la Troka, cerca de la Central de la cala de Basordas. El 14 de enero de 1979, aniversario de la muerte de David Alvarez y manifestaciones en Iruña, Donostia, Munguia, etc. que son reprimidas duramente por la policía. El 20 de mayo de 1979 se producen encierros en gran número de Ayuntamientos, después de haberse renobado en las recientes elecciones municipales, al día siguiente manifestaciones en los pueblos y ciudades; estas acciones son para exigir el pronunciamiento a las nuevas corporaciones sobre la paralización de las obras de Lemóniz. El 27 de abril, nuevamente Bilbao es punto, de concentración de cerca de 100.000 personas con la misma exigencia de anteriores manifestaciones:

Por último el 3 de junio en Tudela, primera manifestación coordinada con el resto del movimiento antinuclear en todo el mundo y la muerte de Gladys del Estal a manos de la policía.

Todas las movilizaciones unidas al posicionamiento de la casi totalidad de grupos ciudadanos, políticos y sindicales y de Ayuntamientos, expresa claramente la tenacidad e imaginación de todo un pueblo frente a los proyectos irracionales que Iberduero y la Administración tratan de imponernos.

Antecedentes del 3 de junio:

Después de varias manifestaciones internacionales contra la Energía nuclear en varios puntos de Europa, el movimiento antinuclear se planteó la necesidad de crear una coordinación internacional de todos los grupos existentes y como punto de arranque hacia una cooperación mayor se decidió en una reunión en Basilea (Suiza), donde comités antinucleares de Euskadi acudimos, organizar para el 3 de junio de 1979, una manifestación en todos los países o zonas donde existiesen problemas relacionados con las Centrales Nucleares en funcionamiento, construcción o en proyecto además de todo tipo, de instalación nuclear como cementerios atómicos, fábricas de tratamiento, minas, etc.

Para la convocatoria de estos actos se redactó un manifiesto internacional donde están resumidos los objetivos y reivindicaciones para la Jornada de Acción Internacional contra la Energía Nuclear:

14 de Enero-79. Sociedad nuclear sociedad policiaca.

Día internacional de acción contra la energía nuclear

Manifiesto Internacional

La utilización de la Energía Nuclear con fines civiles y militares constituye en todo el mundo una amenaza mortal para el hombre y la naturaleza.

Pese a la posibilidad de explotar fuentes de energía que no altereh el medio ambiente, se sigue adelante con los proyectos atómicos, a la vez que se hacen llamamientos a la «paz» y el «desarme».

En todas las partes del mundo empezamos a darnos cuenta que este tipo de desarrollo no se efectúa en beneficio de la población, sino que constituye única y exclusivamente el resultado de la política de una minoría que dirige la economía y el estado, ávida de beneficios y de poder.

Por encima de las fronteras nos oponemos a estas fuerzas aunando nuestra capacidad de cooperación y acción. La solidaridad internacional entre los enemigos de la Energía Nuclear es un paso decisivo en este sentido.

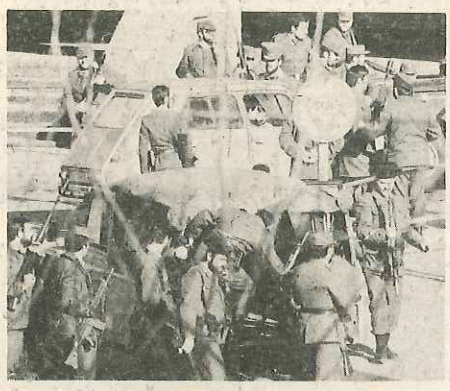
La lucha contra la Energía Nuclear es la expresión más evidente de un movimiento universal por el mantenimiento de la salud del hombre y de su medio ambiente. Nos negamos a la destrucción implacable de todos los fundamentos de la existencia humana mediante un envenenamiento sistemático de las aguas, del aire, el suelo, y por consiguiente de nuestros alimentos, así como la destrucción de las ciudades y de un habitat viable. La oposición a este estado de cosas hostiles al hombre se une a las luchas contra el paro, el subdesarrollo, el hambre y la guerra.

Reivindicaciones Internacionales

- PARALIZACION TOTAL de los programas nucleares: Centrales Nucleares en funcionamiento, construcción y con autorización
- ALTO AL ARMAMENTO NUCLEAR
- LIBERTAD DE EXPRESION Y DE ACCION para el movimiento antinuclear
- ACCESO LIBRE a toda información y decisión de la política energética
- DESARROLLO Y UTILIZACION de nuevas fuentes de energía que no supongan un deterioro del medio ambiente

Manifiesto Internacional

En cada país aparte de las reivindicaciones comunes recogidas en el manifiesto se sumaban las propias del país ó



Herria oroitzen da.

zona donde se desarrolla la concentración: En Euskadi y por decisión de la Asamblea Nacional de Comités Antinucleares reunida en Eibar en el mes de mayo se acuerda como punto de concentración la ciudad de Tudela en Navarra, por ser este punto lugar elegido para una futura Central Nuclear.

Como reivindicaciones para este día y a nivel de Euskadi se exige en primer lugar la inmediata paralización de la central Nuclear de Lemóniz y de cualquier otro proyecto nuclear, como los de Tudela Deba, Ea, Bayona, etc. A la vez se denuncia y rechaza el Plan Energético que actualmente está en discusión.

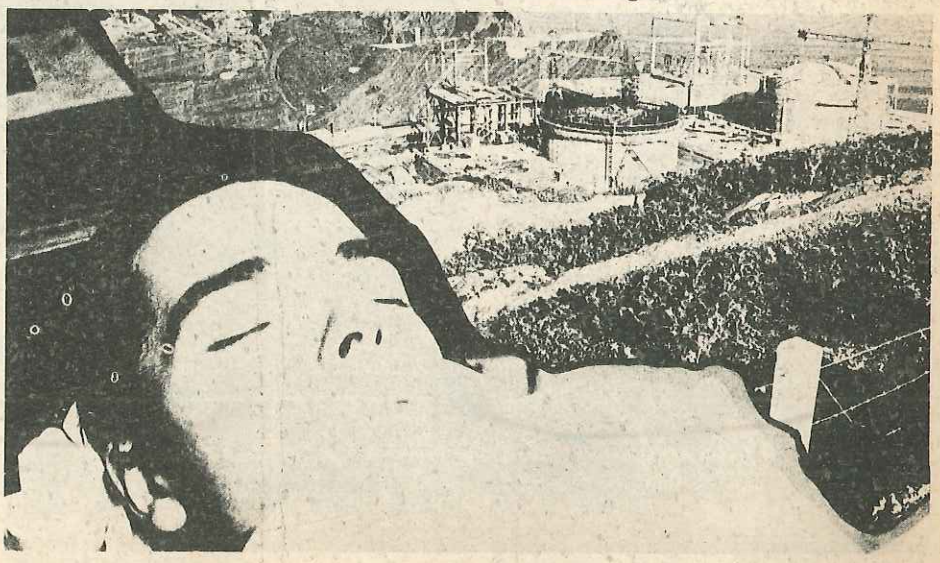
También como reivindicación local y por las ligazones de intereses que tienen se exige en este día la recuperación y aprovechamiento agrícola del Polígono de Tiro de las Bardenas. (ver anexos).

Esta jornada de Acción Internacional contra la Energía Nuclear supone también para la lucha antinuclear en Euskadi su incorporación a un movimiento universal por unos mismos objetivos que en este día están presentes en más de 30 países, reuniendo a más de 300.000 personal, en diversas manifestaciones, marchas, ocupaciones, etc.

Las manifestaciones más importantes tienen lugar en Holanda con 30.000 personal junto a un cementerio nuclear. Igualmente se desarrollaron manifestaciones en Bélgica, Alemania, Irlanda, Francia, Canada, EEUU, Portugal y Japón.

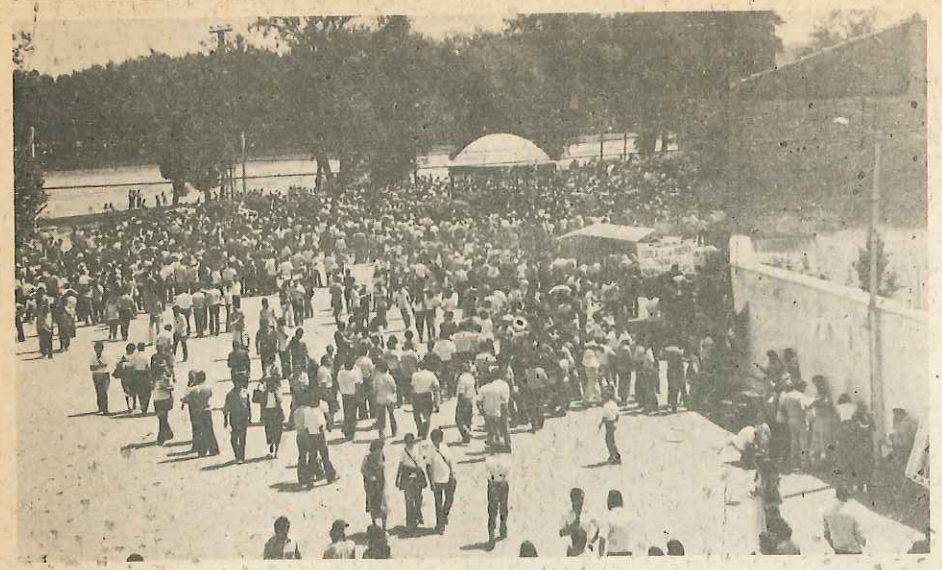
En el Estado español también fueron lugares de protesta antinuclear: Catalunya (con más de 50.000 manifestantes en Barcelona por la mañana y 5.000 por la tarde al conocerse el asesinato de Gladys; 2.000 en Figueras; varios cientos en Tarragona), Baleares, 2.500 en Soria, Andalucía, Extremadura, Galicia (La Coruña, más de 3.000; Orense y Santiago de Compostela), Aragón (en Ciprana —Zaragoza— 6.000; Almaraz, más de 2.000), Gijón (3.000), Ayora (Valencia) con varios millares, etc, reseñándose que en Pontevedra fueron detenidas cuatro personas.

La valoración de la jornada internacional se puede considerar muy positiva y punto de partida para una mayor cooperación de todo el movimiento antinuclear por unos mismos objetivos y contra unos mismos enemigos.



Culpable Iberduero.

Día 3 Tudela



Ambiente de fiesta. Gente. ¿Quién ve aquí una "provocación", una "manifestación violenta".

concentrara en el Paseo del Prado, el acto empezó hacia las doce y media de la mañana con notable retraso respecto a la hora prevista (las 11).

Blanco y Negro en su n° 3.502 dice así:

«La Policía Nacional tenía como misión vigilar **y evitar la penetración de comandos**, mientras que la Guardia Civil debería regular el tráfico fuera de la ciudad y el estacionamiento de los numerosos automóviles particulares y autobuses que llegaban a Tudela con **manifestantes.**

La concentración (que no la manifestación pues esta no se celebró en ningún momento) comenzó con la enumeración de los grupos asistentes al acto y la lectura en euskara y castellano del Manifiesto Internacional elaborado con motivo

Día 3. La fiesta

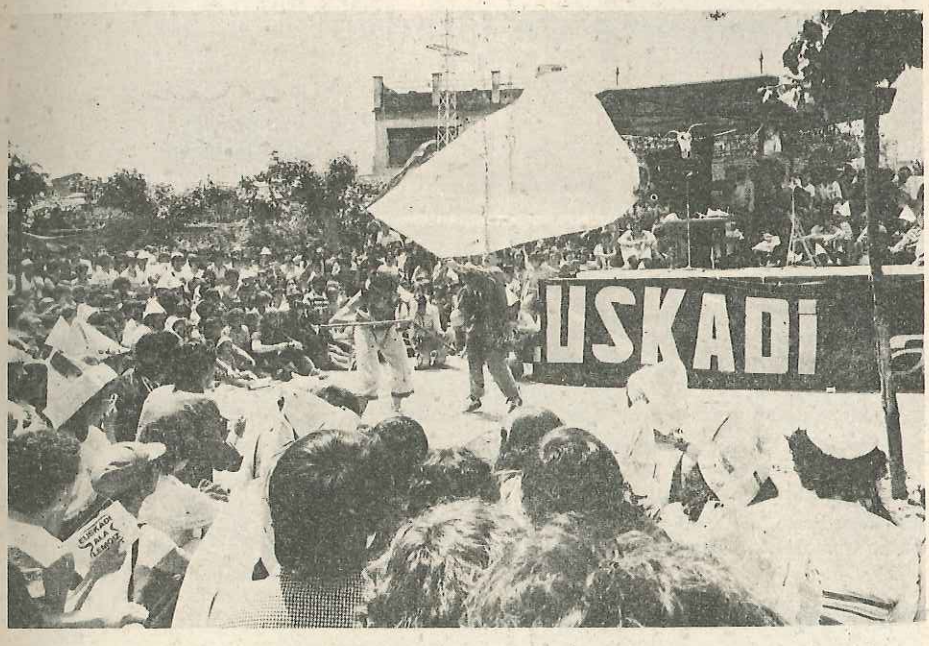
Ya el sábado, los organizadores (Admar y Comités Antinucleares) habían preparado una verbena en el kiosko del Prado, a cargo del conjunto «Cafarnaun» de Pamplona y «Odisea» de Tudela, que duró hasta altas horas de la noche. A media tarde se habían instalado varias barracas con bebidas y bocadillos. En estas barracas se distribuía también materiales antinuclear (revistas, pegatinas, chapas, encendedores solares, etc.)

Al fondo del Prado se encontraban docenas de tiendas de campaña que iban aumentando a medida que avanzaba la jornada.

El sábado transcurrió sin ningún incidente, en un clima festivo. Las calles de Tudela se veían concurridas con gran número de gente, venida a la concentración antinuclear del día siguiente. Mientras tanto, en TV podía verse, en el programa «La Clave» un debate sobre las centrales nucleares, en el que participaba Mario Gabiria que al día siguiente se desplazó a Tudela para asistir al acto.

El domingo, y mientras se esperaba la hora en que daría comienzo la concentración, llegaban noticias de las dificultades que los autobuses y demás vehículos encontraban por parte de la Guardia Civil. Estos controles, instalados en las afueras de Tudela, desviaban a todos, haciéndoles dar un rodeo de más de cuarenta kilómetros, para colocarlos al otro lado del puente del Ebro. Hay que reseñar que varias compañías de los autobuses alquilados han cobrado posteriormente el importe de dicho recorrido realizado de más.

En esta situación y a la espera de que el mayor número de gente posible se



de la celebración del Día del Medio Ambiente.

Siguieron varias exposiciones y diversas intervenciones, entre ellas la de Perico Salaberria, y se dieron lectura a otros comunicados de Euskadi Norte. Un joven que se encontraba realizando el servicio militar leyó, encapuchado para evitar represalias en el cuartel, un comunicado de la U.D.S. (Unión Democrática de Soldados) que se solidarizaba con el acto antinuclear y explicaba su ligazón con las reivindicaciones democráticas pendientes en el campo antimilitarista. Una vez terminada su lectura varios policías de paisano anduvieron buscando por la ciudad.

Blanco y Negro refleja así:

—«Algún orador hizo apología del terrorismo e incluso un individuo apareció encapuchado».

Más adelante actuó una rondalla de clavales de 8 a 12 años del barrio de Etxabakoiz de Pamplona que entre sus coplas, largamente aplaudidas, destacamos:

—«Fuera Yankees de Navarra
no queremos sus centrales
no queremos nucleares
la Bardena para todos
fuera Yankees de Navarra»

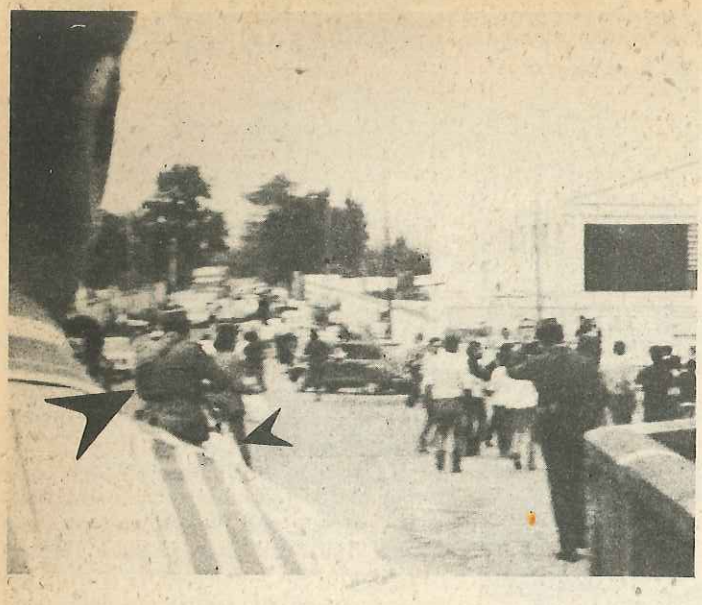
Se puede mencionar también que la asamblea de este mismo barrio de Etxabakoiz colocó una pancarta en las inmediaciones con el siguiente texto elaborado en la Asamblea: «Fuera Yankees de las Bardenas que no dejan pastar a los caracoles». También había numerosas pancartas que aludían a la inmediata paralización de Lemóniz, etc.

La Comisión de Defensa de una Costa Vasca No Nuclear, tras exponer sus objetivos, realizó con la colaboración del grupo Txiruliru una parodia titulada «Iberduero S.A.» consistente en una entrevista a un alto cargo de Iberduero. Miembros de este grupo hicieron su entrada en el Kiosko colocados encima de enormes zancos entre la gran expectación de los asistentes, haciendo luego unos juegos con un látigo y diversos rollos de papel.

Una vez terminada este obra un miembro de entre los organizadores dio un tiempo para la comida y convocó a los asistentes para las 4 de la tarde, dejando el micrófono abierto para todo aquel que quisiera expresarse, interviniendo únicamente un grupo de teatro de los objetores de conciencia. Las calles de Tudela volvieron a llenarse de gran número de personas que buscaban lugares para comer y beber.

Pasadas las 4 de la tarde se reanudaron los actos con la intervención de Javier Osinaga (miembro del CGV que viajó a Harrisburg) estando prevista la intervención posterior de Mario Gabiria.

En ese momento fue cuando hicieron aparición los vehículos policiales.



Represión y muerte de Gladys

Ya desde por la mañana se vio clara la intención por parte del Gobernador y de las llamadas fuerzas del orden de impedir el normal desarrollo de los actos que se iban a celebrar.

Todos los autobuses que se dirigían a Tudela eran desviados obligándoles a dar un rodeo de unos 40 kilómetros. La razón que alegaban era que tenían que facilitar el aparcamiento.

Las razones reales eran mucho más claras. Por un lado el tratar de boicotear la fiesta. Como le dijo por la tarde un miembro de las FOP a una de las concejales de Ayuntamiento de Tudela: «Que más hubiérais querido vosotros que hubiéramos dejado entrar a todo el mundo. Pues no faltaría más».

Por otro lado, se trataba de dejar aislado el sitio de la concentración del sitio donde se encontraban los autobuses, de tal manera que la única forma de llegar a los mismos fuera a través del puente del Ebro, muy fácilmente controlable por la Policía.

No se puede admitir en absoluto que el lugar idóneo para aparcar en Tudela fuera una carretera comarcal, en la cual los autobuses dificultaban grandemente el tránsito. ¿No hubiera sido más lógico el haber habilitado un lugar como por ejemplo la Plaza de las Estaciones, con gran capacidad, en lugar de estacionar allí al gran contingente de fuerzas represivas que desplazaron ese día hasta Tudela?

Ante esta situación, varios de los organizadores de la fiesta se entrevistaron con el Comisario Provincial Sr. Margarida, al objeto de que fueran suprimidos dichos controles y se permitiera el libre acceso a Tudela de todo aquel que lo deseara. A pesar de las promesas y las buenas palabras, la situación no cambió.

Pese a ello, la fiesta se iba desarrollando con toda normalidad, según se relata en otro apartado de este dossier.

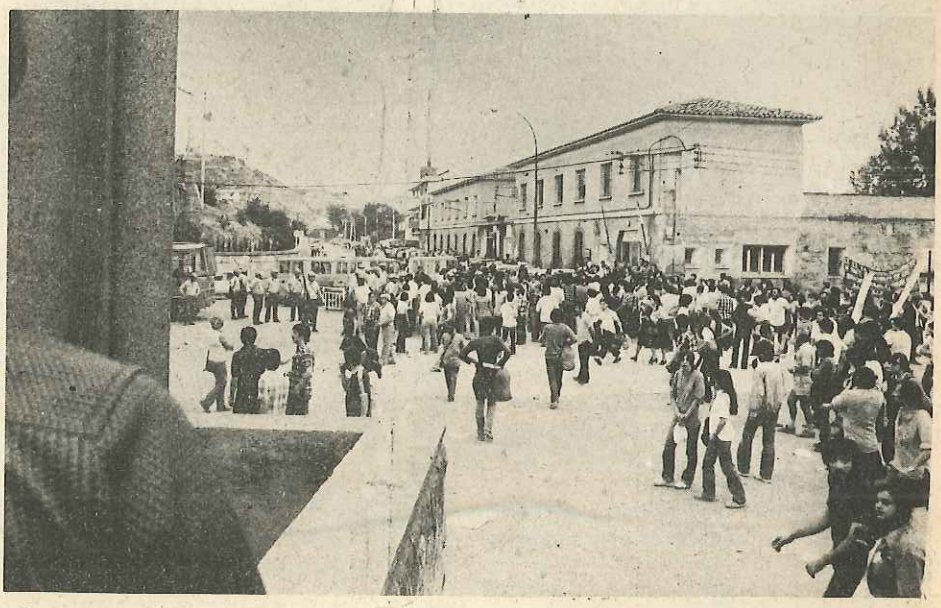
Hacia las 2 y media la gente se retiró a comer y se quedó para las cuatro de la tarde para continuar con algunas intervenciones que quedaban pendientes y realizar una asamblea final en la cual se valorara lo ocurrido durante la jornada.

Sobre las cuatro y cuarto de la tarde y cuando se estaba informando sobre el accidente ocurrido en la central nuclear de Harrisburg, irrumpieron las FOP en el recinto donde se estaba celebrando la concentración, sin que hubiera ocurrido nada anormal que justificara su presencia allí.

Todo ello pese a la promesa efectuada por el Comisario de que la Policía no entraría en el lugar designado para la fiesta.

«Acabábamos de venir de comer y no habíamos hecho más que sentarnos cuando vimos como un autobús de grises entraba dentro del Prao. No ocurría en aquellos momentos nada anormal, por lo que enseguida pensamos que se trataba de una provocación. Vimos cómo un grupo de personas se adelantó para hablar con ellos, pero cuando todavía lo estaban haciendo, comenzaron a cargar y a disparar pelotas de goma y botes de humo».

Efectivamente, un grupo de personas (algunos de los organizadores y algún concejal) trataron de convencer al responsable de las fuerzas de que aquello era



una provocación y que era mejor que se retiraran a otro sitio donde su presencia no fuera una provocación tan descarada.

«Nos dijeron que su presencia no tenía por que ser una provocación y que no se retiraban; que tenían órdenes de hacer aquello. En algún momento se oyó alguna voz de «que se vayan», lo cual lo consideraron como suficiente excusa para comenzar la represión de los actos, ya que, inmediatamente, el teniente sacó el silbato y comenzó una serie de toques rápidos, con los cuales la policía inició una carga con alarde de disparos (pelotas de goma y botes de humo) que pudieron ocasionar ya en ese momento alguna desgracia por la poca distancia a la que fueron hechos».

Lógicamente se creó una gran confusión. El diputado foral Jesús Bueno trató de poner calma desde el micrófono, y recibió un pelotazo en el pie. Otra bala pasó rozando al cuello de uno de los organizadores, yendo a estrellarse contra una caja de cervezas que rompió, así como varias botellas.

Nuevamente se trató de negociar con el Comisario sr. Margarida la retirada de las fuerzas y este insistía en que no estaba ocurriendo nada anormal. Finalmente dejó a sus interlocutores con la palabra en la boca, retirándose en un coche que pasó a recogerle.

Al mismo tiempo se habían establecido unos controles a la salida del Prao que impedían dirigirse hacia Tudela a todo aquel que no acreditase fehaciente su residencia en la misma.

«Teníamos aparcado el coche en el otro extremo de Tudela. Cuando por la mañana nos hicieron dar el rodeo y vimos un cruce que ponía a Tudela 3 kms., aparcamos el autobús un poco más adelante, en la variante, e hicimos esos tres kms. a pie. Tratamos de explicárselo a los griese y se reían y decía que entonces igual no podíamos salir en todo el día. Al mismo tiempo nos decían que si no salíamos deprisa nos iban a tirar al río».

«Me fue imposible explicarles a esos señores que a pesar de no ser de Tudela, soy de Cascante, según figura en mi DNI y que para salir hacia Cascante no se iba por el puente, sino precisamente por el otro extremo de la ciudad».

Precisamente en ese trayecto hacia el puente fue cuando se produjo un incidente entre Gladys y alguno de los guardias que dio lugar luego a algunas versiones contradictorias sobre el momento de la muerte.

Los compañeros que iban con ella lo relatan así. «Una vez que nos desalojaron, comenzamos a ir hacia el puente, ya que no nos dejaban ir hacia otro lado. Ibamos a un paso normal, pasando entre los grises que se encontraban allí. Uno de ellos nos dijo que si no corríamos más nos iban a tirar al río. Gladys le contestó muy enfadada para que nos dejara en paz, a lo que el guardia respondió llamándola tía buena, y otras expresiones similares todas ellas de contenido claramente machista. Así nos fue siguiendo durante un buen rato. Gladys se quedó muy indignada por ello, y, precisamente, un momento antes de ocurrir su muerte, aún lo estaba comentando».

Al llegar al final del puente, el tráfico se encontraba cortado. Comenzó a juntarse por allí toda la gente que venía porque la habían echado de Tudela. Unos se fueron hacia los autobuses y otros se quedaron por el final del puente, papelera, etc.

La situación cuando ocurrieron los hechos era la siguiente: había un camión parado justo al terminar el puente, a la derecha en dirección Pamplona. A la izquierda de este había un R-12 francés que había tratado de salir por tener prisa y no lo había conseguido. Delante de estos había un grupo de personas, algunas sentadas en el suelo y otras de pie, y por los alrededores (comienzo de la carretera de Cabanillas, barandillas, etc.), había también otras personas.

Un poco más adelante hacia la izquierda, había unos guardias civiles que estaban tratando de dirigir el tráfico, pero en contra de lo manifestado en la versión oficial, nadie se estaba metiendo con ellos. Así lo corroboran varios testigos presenciales:

«No me exploco cómo pueden decir que la gente se estaba metiendo con los guardias, ya que en realidad se les ignoraba totalmente».

«La gente estaba tranquila. Unos se sentaron y otros permanecían de pie, en grupos, comentando los incidentes que habían ocurrido en la fiesta. Había hasta quienes comenzaron a comerse algún bocadillo, en espera de que se solucionase la situación».

Pese a ello, uno de los guardias que allí se encontraba se dirigió hacia la Papelera para pedir refuerzos. Al poco tiempo un grupo de unos cinco guardias civiles comenzó a avanzar por el otro lado del puente.

«Eran cinco guardias civiles. No eran de los jóvenes sino más bien algo mayores. Avanzaban rápido, sin correr, pero a un paso bastante ligero. Llevaban todos ellos metralletas, menos uno de ellos que parecía el que mandaba y no la llevaba».

«Si según ellos se estaba produciendo una alteración, lo cual es totalmente falso, ¿por qué no intervinieron los de la

Policía Nacional que estaban al otro lado del puente y que llevaban material antidisturbios».

Uno de los testigos tuvo una especie de premonición: «Cuando los vimos que venían por el puente una chica que se encontraba a mi lado comentó: Qué viejos son; delante de estos no me importaría correr a mí. Yo le dije que había que andarse con cuidado porque a estos guardias no los mandan para correr».

Al llegar a la altura del camión se fueron por la parte izquierda del mismo, dirección Pamplona. Varios testigos oyeron perfectamente como al pasar por detrás del camión cargaban las armas:

«Me había bajado del coche y estaba apoyado en la barandilla, ya que pese a llevar mucha prisa me era imposible pasar. Estando allí vi como los guardias civiles al pasar cargaban sus armas».

«Al pasar por donde el camión oí un ruido metálico que identifiqué como de cargar las armas o de quitar los seguros».

«Tengo perfectamente grabados aquellos sonidos metálicos que escuché al pasar por detrás del camión como de varias armas al cargarse».

Una vez que rebasaron el camión y llegaron donde se encontraba el grupo de gente, alguno de los guardias dijo algo de que desalojaran. Pese a que en estos lógicos momentos de confusión es muy difícil recordar todos los detalles y a unas personas se les quedan grabados más unos detalles que otros, hay varios testigos que oyeron esas voces.

Casi inmediatamente de decirlo comenzaron a cargar contra la gente que allí estaba golpeando con las armas y con los pies.

«Yo estaba delante del camión. Oí que alguien decía que venían unos guardias civiles, pero no le di importancia. Para cuando quise darme cuenta estaban golpeando y tuve que salir corriendo».

«Estaba delante del camión cuando recibí un fuerte culatazo. Instintivamente me volví y se echaron sobre mí varios guardias civiles que me golpearon fuertemente, causándome lesiones que al día siguiente me fueron reconocidas por un médico».

La reacción de la gente fue salir corriendo. No es cierto, como se ha dicho en la versión oficial que se les enfrentaran ni que les atacaran con piedras.

«Es falso que nos enfrentáramos a los guardias. No nos dio tiempo ni a reaccionar. Entraron dando golpes y no pudimos hacer otra cosa que salir corriendo».

(Pasa a la página 42)

Dice el Gobierno: Como el subfusil no tiene culata no se puede pegar con él... Sin comentarios.

Sucesos ocurridos después de la muerte, mas allá del puente

(Fuera de Tudela)

Al cargar la Guardia Civil, oimos varios disparos y al comprobar la herida de Gladys y su traslado a un Centro sanitario, corrió la voz de su muerte como un reguero de polvora. Fueron momentos terribles donde se mezclaban los gritos de «asesinos», la indignación, rabia, impotencia y las balas de goma de los grises que llegaron del otro lado del Puente para reforzar a la Guardia Civil. Varias personas sin percatarse a que se exponían, se fueron hacia las FOP a pecho descubierto, a recriminar su actuación. Algunos lloraban y otros no sabían que hacer dentro de un griterio ensordecedor. Luego se fueron las FOP y cortaron por el otro lado del puente la entrada a Tudela.

Inmediatamente se formó una Asmblea popular de unas 300 personas donde por medio de un megáfono se plantearon diversas alternativas a llevar a cabo. En general hubo dos tipos de propuestas; **primera**, de marchar todos a Tafalla o Pamplona (barrio de San Jorge) a manifestarnos; **segunda**, veía los inconvenientes de ésta, ya que se pensaba que nos cortarían el paso, y en cambio se consideraba mejor ir cada uno a su lugar de origen a extender la información a preparar la Huelga General de Euskadi en contra del asesinato de Gladys. No se votó ninguna de las propuestas, pero se llevó a cabo esta última que fue la mas eficaz. Otra propuesta es que hablasen los testigos directos de la muerte de Gladys, con el fin de llevarnos todos la misma información, en previsión de las tergiversaciones de TV y Ministerio del Interior. Hablaron el Guarda de la fábrica y unas amigas de Gladys y ambos coincidieron en que no hubo provocación, ni forcejeo ni nada que culpase a Gladys sino a las FOP.

Terminada la Asamblea y dentro del mayor silencio cada uno se dirigió a su autobus para el regreso. Caras largas por todas partes, sobre todo en el autobus de Eguía donde el dolor era mas evidente.

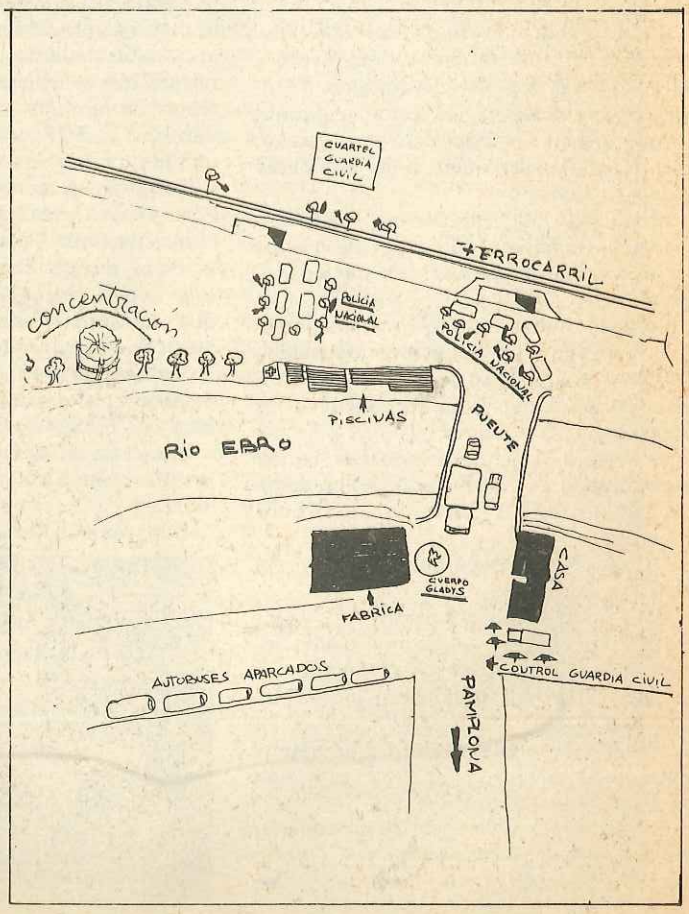
En todos los autobuses se colocaron crespones negros, ikurriñas enlutadas y carteles en euskara y castellano referentes a la muerte de Gladys. Ya de camino imagino el mismo silencio en los autobuses de todos, que en el que yo vine ya no había ganas ni para hablar ni escuchar música. Solamente escuchamos las noticias de las 8 de la tarde donde se relataron los hechos de Tudela, lo que nuevamente nos llenó de indignación y rabia.

Al paso por Valtierra, Arguedas, Tafalla, etc. los paseantes domingueros se volvían al paso de los autobuses y se les veía hacer comentarios. Seguramente ya se habían enterado de los dolorosos sucesos.

En Pamplona, nada mas llegar los autobuses se celebraron asambleas para ver que había que hacer y otras de tipo informativo. Enseguida se levantaron barricadas, se colocaron carteles y no se hizo esperar el enfrentamiento con las FOP que vinieron a reprimirnos. En algunos barrios los enfrentamientos duraron hasta las 12 de la noche, con detenidos llevados a comisaría.

Fue determinante lo ocurrido el Domingo por la noche, para que todo Navarra saliera de nuevo a la Huelga General en solidaridad con Gladys y contra la represión.

Gladys hil dute. Herriak bere harmak erabiltzen ditu probokazioari erantzuteko. Eskun hutzik metrailetan kantza.



Reacción inmediata en Tudela ante el asesinato de Gladys

Hallándose en la Inspección Municipal los concejales Antonio Bueno, Inés Redondo y Milagros Rubio, procedieron a informarse en primer lugar del estado de la herida comunicándose que estaba ya muerta.

Inmediatamente y puesto que ya no era únicamente el puente sino que las FOP habían tomado también todo el casco de la ciudad, se trató de localizar telefónicamente a los responsables de aquella situación catastrófica que podría tener consecuencias desastrosas partiendo ya de la existencia de una mujer muerta: Gladys del Estal.

Ni en Pamplona (Gobernador Civil), ni tampoco en Madrid, había nadie que se hiciera responsable de la actuación de las FOP en Tudela, cuando además por otra parte el Comisario Jefe de Navarra nos había manifestado textualmente que «tenía ordenes expresas del Gobernador Civil para actuar de aquella manera».

Después de varios intentos baldíos y puesto que la situación de nuestra ciudad continuaba empeorando, debido a la actuación de la Policía Nacional en las calles, se intentó localizar al Sr. Secretario, con el fin de poder abrir las puertas del Ayuntamiento y dar posibilidad de refugiarse a aquellas personas que lo desearan.

Al no poder localizarlo, se optó por abrir la puerta lateral del Ayuntamiento y allí tuvo lugar la primera Asamblea, mientras en el Muskaria los comités antinucleares estaban elaborando un escrito, que luego presentarían a la Asamblea para su aprobación.

Mientras, iban acudiendo continuamente compañeros de todos los puntos de la ciudad enterados del trágico suceso.

Se encontraban también muchas personas a las que se les estaba imposibilitando la vuelta a su lugar de origen al estar cortados por la Policía Nacional los accesos a los autobuses.

La Asamblea, incluso antes de recibir ya elaborado el comunicado de los comités antinucleares, había tomado unos acuerdos:

— Dimisión del Gobernador Civil y del Ministro del Interior.
— Disolución cuerpos represivos.
— Que se definiera el Ayuntamiento inmediatamente en pleno extraordinario.
— Que las FOP abandonaran inmediatamente la ciudad.
— Esperar el comunicado que se estaba elaborando para considerar la adhesión de la asamblea al mismo.

Encontrándose ya en el Ayuntamiento los concejales: Pedro Beamonte, Alberto Tantos, Eduardo Pérez Ordoqui, José

Luis Pérez Pérez, Antonio Bueno, José María Lacarra, Milagros Rubio e Inés Redondo, se celebró un pleno extraordinario, cuya responsabilidad asumió al principio del acto el alcalde en funciones.

En este pleno extraordinario, se aprobó el escrito presentado por los comités antinucleares y hubo un compromiso de lanzar en todo Euskadi una huelga general por los sucesos ocurridos en Tudela, puesto que en aquel momento nos encontrábamos allí compañeros procedentes de todo Euskadi.

Se aprobó también salir todos en manifestación con los concejales a la cabeza, a cerrar todos los establecimientos públicos de Tudela: bares, cines, discotecas, cafeterías, etc...

A los gritos de: **«Tudela hoy huelga general», «Policía asesina has matado a una mujer»**... fueron cerrando todos los establecimientos, pero cuando la manifestación se encontraba a la altura del teatro Gaztambide aparecieron dos furgones de las FOP con las sirenas funcionando que disolvieron la manifestación.

Volvieron a cargar por el Muro, la Plaza Nueva y calles próximas. Entonces el alcalde Paco Alava subió al quiosco de la Plaza de los Fueros y allí se celebró una nueva asamblea donde se informó que nuevamente se había intentado hablar con la Policía Nacional exigiendo su inmediata retirada de las calles de Tudela, y la puesta en libertad de un detenido que estaba en comisaría.

Ante esta situación la asamblea decidió ir todos juntos en manifestación á comisaría.

Una vez allí, y mientras el resto de la asamblea esperaba en la calle, subió una representación entre los que se encontraban concejales y parlamentarios forales.

Se nos informó que el detenido estaba acusado de agresión a las FOP por haber arrojado una botella a un coche de la policía, motivo por el cual fue llevado hasta comisaría agarrado por los pelos y encañonado en la sien con una pistola.

En la entrevista que se mantuvo con el Comisario Jefe de Tudela, no se garantizaba ni la retirada de las FOP ni la puesta en libertad del detenido. Una vez informada la asamblea, se decidió no moverse de allí hasta conseguirlo.

Después de varias gestones puesto que todavía a las 11 y media de la noche el Gobernador no estaba en Navarra, se decidió acudir al Ayuntamiento y constituirnos en asamblea mientras se continuaba intentando conectar con él, pero con la seguridad de que ya las FOP se iban.

En el Ayuntamiento se decidió celebrar al día siguiente a las 10 de la mañana un pleno extraordinario para ratificar, esta vez por toda la Corporación Municipal, el escrito que se había aprobado en la asamblea de la tarde, y de una manera oficial pasar a declarar como día de luto el día siguiente.

Había ya un hecho claro, los días 4 y 5 de junio por primera vez en muchos años Tudela iba a llevar a cabo una **huelga general** como protesta y repulsa por la actuación provocadora y represiva de las FOP ante un acto que pretendía desarrollarse con normalidad, denunciando la energía nuclear y las centrales que los monopolios quieren imponer en nuestro país.

Los grupos ecologistas y ciudadanos de Euskadi y el resto del Estado español presentes en la concentración antinuclear y antiimperialista de Tudela ante la opinión pública manifiestan los siguientes puntos:

1.—Que a pesar de acudir a una concentración autorizada gubernativamente, desde primeras horas de la mañana se han visto obstaculizados mediante múltiples controles de la Guardia Civil, sufriendo desviaciones de más de 40 km. y llegando incluso a impedir el paso en determinados puntos cercanos a Tudela.

Ello ha impedido que los actos comenzasen a la hora prevista, viendose retrasados en cerca de 2 horas.

2.—A lo largo de la mañana los actos se han desarrollado normal y pacíficamente con intervenciones de Comités Antinucleares, Partidos, Sindicatos, Gestoras y Organizaciones ciudadanas, que en todos los casos se han manifestado radicalmente opuestos a la energía nuclear y a la presencia de fuerzas militares extranjeras en las Bardenas. Todo ello amenizado por artistas de teatro, música y variedades.

3.—A partir del mediodía, las compañías de reserva de las FOP han comenzado a hacer acto de presencia por el centro de la ciudad, con la clara y manifiesta intención de hacer cundir el pánico entre la polbación tudelana.

A las 4,15 de la tarde se ha efectuado un impresionante despliegue de fuerzas en el Paseo del Prado, donde se celebraba la concentración alegando -con argumentos falsos- que había habido provocación por parte de los concentrados, inesperadamente han cargado contra la multitud ante los que niños y ancianos eran numerosos.

Tras un intento fracasado de diálogo protagonizado por los organizadores de la fiesta y representantes de Ayuntamiento, Diputación, Parlamento Foral, partidos y otras organizaciones, las cargas han continuado, ya no solamente en el propio Paseo, sino incluso en las calles más céntricas de la ciudad. A resultas de tales hechos, numerosos ciudadanos han salido contusionados y heridos.

4.—En el momento de redactar este comunicado, la ciudad se encuentra absolutamente ocupada por las fuerzs del Gobierno de Madrid y la jóven GLADYS DEL ESTAL FERREÑO, de 24 años y residente en San Sebastián, ha caído asesinada por disparos de fusil de la Guardia Civil.

5.—Con todas las acciones relatadas anteriormente queda claro que el Gobierno intentaba repetir, a nivel de la Ribera Navarra, la masacre que el 1978 provocó en las Fiestas de San Fermín de Pamplona. Lo que los ciudadanos que han participado querían que fuese una Fiesta pacífica y antinuclear —y así había sido hasta la aparición de las FOP— se ha convertido en una fiesta de sangre. Se han pisoteado a lo largo de todo el día los más elementales derechos humanos! a la libertad de expresión la libre circulación de las personas, derecho de manifestación, derechos todos ellos presentes en la Constitución.

EXIGENCIAS:

Por todo ello nos vemos en la necesidad inalienable de exigir públicamente:

a) Dimisión inaplazable del Ministro del Interior, Ibáñez Freire, y de la del Gobernador Civil de Navarra.

b) Responsabilidades penales y encarcelamiento de los culpables de esta masacre.

c) Paralización inmediata de todas las obras y proyectos de centrales nucleares y cualquier otro proyecto atómico en el Estado español.

d) Abandono inmediato por parte de las fuerzas militares del Polígono de Tiro de las Bardenas, y expulsión del ejército yanqui del territorio español.

e) Retirada inmediata de Euskadi de la policía y disolución de todos los cuerpos represivos del Estado español.

LLAMAMIENTO:

Llamamos desde aquí a la desobediencia civil y a la huelga general hasta que queden esclarecidos todos los hechos relatados, juzgados los responsables y planteada una alternativa energética antinuclear y antiimperialista.

FIRMAN:

Asamblea para la Defensa del Medio biente de la Ribera (AAR), Comites Antinucleares de Navarra (Burlada, Villava, Chantrea, Rochapea, San Jorge, Milagrosa, Casco Viejo, Etxabacoiz, de Sanidad, de Potasas, de Hudana), Eibar, Basauri, de Euskadi Norte, Donosti, Lejona, Santurce, Llodio, Hernani, Zorroza, Rentería, Urribarri, Rekaldeberri, Tolosa, Goiherri, Rlto Deba Abadiña, Barakaldo, Sestao, Portugalete, Azpeitia, Azkoitia, Cestona, Andoain, Irún, Fuenterrabía, Placencia, Oñate, Coordinadora de Comités de Uribe Costa-Costa Vasca no Nuclear, Grupo de Emigrantes Extremeños de Euskadi Anti Cementerio Atómico-Comités Antimilitaristas y Objetores de Conciencia de Euskadi, Defensa de los Intereses del Bajo Aragón (DEIBA), Coordinadora Ecologista de Aragón (COGE), Comité Antinuclear de Rioja, Alternativas Radicales para la Ribera del Ebro (ARRE), Unión Democrática de Soldados, Grupo Ecológico Alavés, Comité Ecologista de ANAN Gestoras Pro-Amnistía de Euskadi, Grupo Alternativa de Sangüesa Coordinadora Antinuclear de Bilbao, Grupo Ecologista de Eibar Coordinadora Ecologista de Navarra, Grupos Ecologistas de Estella, Tafalla y barrio de San Juan, Liga para la Defensa del Patrimonio Natural, y otros que por razones obvias del momento no han podido llegar a ponerse en contacto con los redactores del comunicado.

Se adhieren:

Coordinadora de Asocaiciones de Vecinos de Bizkaia, AA.VV. de San Juan, Tudela, Extxabakoiz, Ansoain, Organización Juvenil de Arraiz, G. Montaña Muskaria, UAGAN de Tudela Asamblea del Ayuntamiento de Tudela, PTE, EMK-OIC, CNT, EIA, HASI, KAS, HB, EGG, JGRE, LKI, CSUT, LAB, EE, ORT, SU, CCOO, EKA, UJM, PSOE, UGT, PCE, UM, JJSS, ELA-STV, LAIA, USO, JARRAI.

En Tudela, a 3 de junio de 1979

Versión oficial del Consejo de Ministros dada por el Sr. Melia en rueda de prensa

(Diario Vasco 9-6-79)

«Presentó también un informe sobre los sucesos de Tudela. Según este informe algunos juicios de valor sobre la muerte de la joven ecologista se realizaron precipitadamente».

Si el Sr. Meliá concretara más,podíamos contestarle. Los juicios de valor que se hicieron entonces por los que presenciaron los hechos fueron unánimes: «Ha sido un asesinato». Lo seguimos manteniendo.

«... Según el forense, el cadáver de Gladys del Estal no presentaba ningún ematoma, lo que significa que no fue golpeada a culatazos, como aseguran algunos testigos...».

Varios médicos, a los que esta comisión ha consultado, han dicho que, habiéndose producido la muerte casi inmediatamente después del golpe, es muy probable que no se produzca hematoma (cardenal) y esto por dos razones: Por la rigidez cadavérica sobrevenida tras la muerte, y por la gran pérdida de sangre, de la que hay numerorísimos testigos.

Aparte de esto, dudamos de que no hubiera hematoma. El golpe fue muy duro. Lo vieron muchos testigos.

«... y además el arma no tiene culata».

Con un arma se puede golpear, aunque no tenga culata. Además, el subfusil tiene una culata metálica abatible.

«... lo que significa que no ha habido confrontación directa».

Efectivamente, no hubo confrontación. Hubo agresión gratuita por parte de la Guardia Civil a personas que no hacían nada.

«... la joven estaba situada detrás del policía».

Nos remitimos a las fotos que figuran en el dossier y que se publicaron en la prensa en su día. Claramente, Gladys estaba delante del guardia civil que disparó.

«... la joven estaba situada detrás del policía, lo que se ha podido determinar por la trayectoria de la bala...».

Nos gustaría preguntarle al Sr. Meliá, cómo es que se puede determinar si una persona está delante o detrás del policía por la trayectoria de la bala. Además, generalmente, la Policía, suele disparar hacia delante, con lo que sería muy difícil que Gladys estuviera detrás.

«... al policía le intentaron arrebatar el arma, y fue entonces cuando se disparó, alcanzando a la joven que estaba de espaldas».

En otras páginas de este dossier se hace ver, cómo nadie intentó arrebatar el arma. Esto está confirmado por todos los testigos presenciales. No hubo agresiones a la Guardia Civil.

«...En cuanto a la manifestación....»

¿Qué manifestación? No hubo tal. Aunque se hubiera querido, la Policía impedía todo.

«... la manifestación se realizaba de forma relativamente pacífica, aunque no exenta de cierta provocación».

La única provocación fue la de la Policía Nacional y la Guardia Civil. La Policía Municipal de Tudela, presente, así lo atestiguó.

Lo mismo pueden decir los concejales, diputados, organizadores y todos los que allí estábamos.

«... la encabezaban un grupo de jóvenes que representaban, en forma de farsa, el proceso político español, con el Documento Nacional de Identidad en la boca...».

No sabemos a qué se refiere el Sr. Meliá. No había manifestación.

Si, por la mañana, había un grupo de jóvenes que jugaban, en medio de la fiesta, con el carnet en la boca. No tiene nada que ver con lo que sucedió por la tarde.

«... con el D.N.I. en la boca, impartiendo latigazos como si se tratase de un interrogatorio...»

Los únicos latigazos fueron por la mañana en la representación teatral del grupo Txiruliru. Era una exhibición del manejo del látigo. Sólo una mente retorcida puede imaginar lo que dice el Sr. Meliá.

«... y al frente de dicha farsa, y evidentemente como «director escénico» se encontraba el senador Pedro Solabarría de Herri Batasuna».

Nadie vió a Perico Solabarría por la tarde. Por la mañana, como ya se ha reseñado dijo unas palabras. Pero ni mucho menos era el «director». Era uno más.

Sorprende, indigna, una versión como ésta. Sólo trata de confundir a los que no estuvieron presentes. ¿Qué hacer? Nosotros hacemos este dossier. Vosotros haced lo que podáis.

Nafarroa

La respuesta en Navarra fue inmediata desde primeras horas de la mañana del lunes. El cinturón industrial de la zona de Pamplona paró de forma inmediata desde el punto de la mañana. Hubo algunas fábricas que después de votaciones secretas decidieron no parar. Las acciones de piquetes fueron cerrando toda actividad que al final de la mañana era ya total, incluidos bares, comercios, etc.

En el resto de la provincia también el paro fue total. En el mismo Tudela, así como en Estella, Tafalla, Burunda-Barranca, Leiza, Lesaca, Baztan, etc.

Se suman a la jornada de huelga general la totalidad de grupos y partidos políticos, centrales sindicales y ciudadanos.

En toda Pamplona desde el punto del día se levantan barricadas por todos los barrios, siendo el número más numeroso en los de Chantrea, Rochapea y Burlada. Por Marcelo Celayeta se cuentan en unas 16. Se prende en muchos casos fuego a estas que en su mayoría están compuestas de material de obras, coches abandonados, o de algún miembro de la policía (Chantrea), también troncos, basuras, etc.

Todos los accesos a los barrios están cerrados y la circulación es imposible.

Esta fue, en los dos días de huelga, la tónica en todo el cinturón de Pamplona. Sólo la acción esporádica de las fuerzas de la Policía con un quitanieves cedido por la Diputación de Navarra lograba abrir paso entre las barricadas a los miembros de la Policía Nacional que realizaron contínuas operaciones de limpieza a lo largo de los dos días. La última, el martes a la noche, fue particularmente intensa en todo lo largo de Marcelo Celayeta, Unos 200 policías disparando hacia ventanas indiscriminadamente y a paso ligero limpiaban la Avenida. Delante se dirigía un mando que por los megáfonos decia textualmente «no desperdiciar material, tirar a dar». A la cabeza de las fuerzas un número de la Policía Nacional recogía con una cámara de cine la operación.

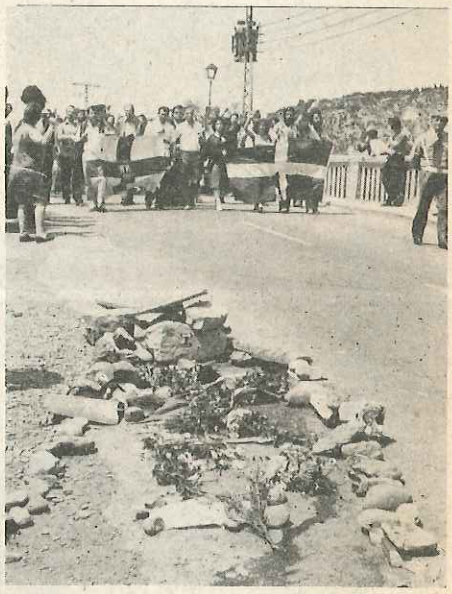
La parte Vieja está practicamente tomada por las FOP, haciendo imposible cualquier tipo de concentración. Aún así, el lunes al mediodía se logran juntar alrededor de 1.000 personas recorriendo la Parte Vieja y siendo disueltas en San Juan.

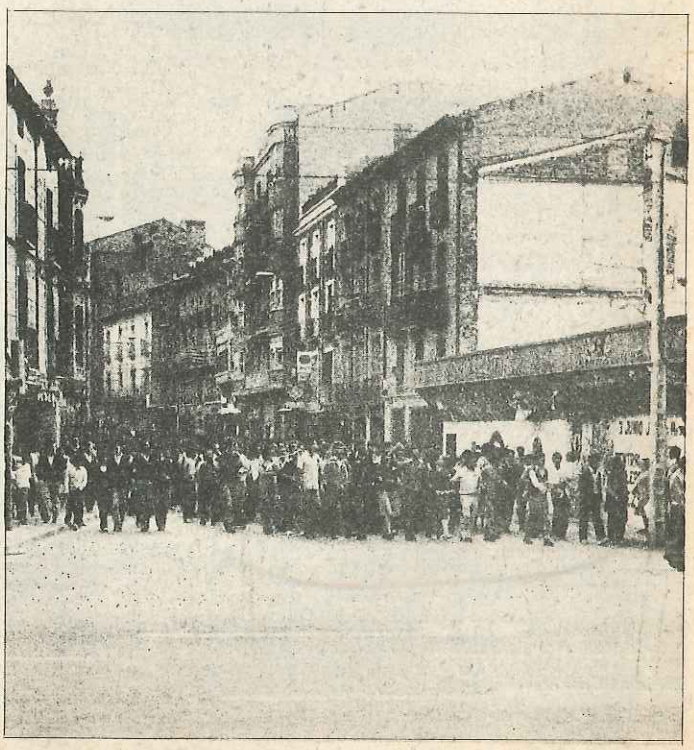
El martes se continúa en toda la provincia con la huelga general, ahora ya junto con el resto de las tres provincias que habían convocado. Esto fue más significativo en el caso de Tudela, ya que determinadas fuerzas llamaron a la vuelta a normalidad para el martes.

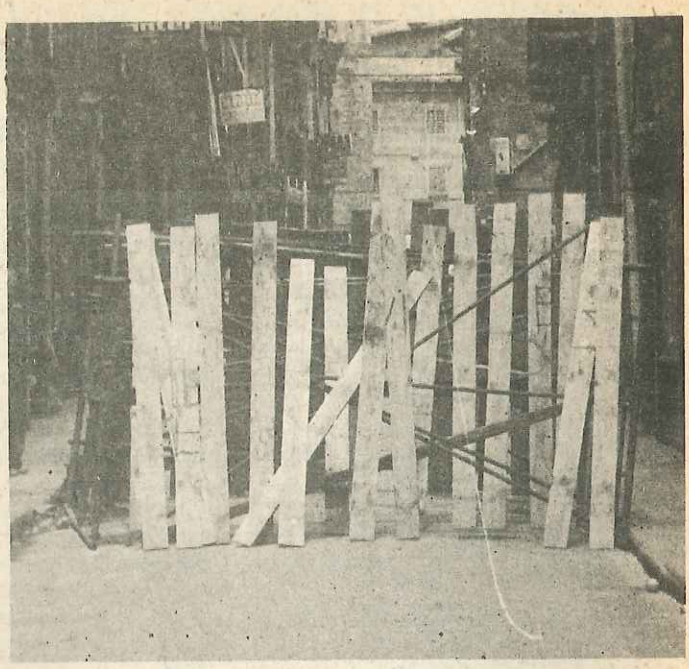
A las 5 de la tarde del lunes primera sesión del Pleno del Parlamento Foral de Navarra, en medio de una excepcionales medidas de seguridad y una situación muy tensa. Unico punto del día, los sucesos de Tudela.

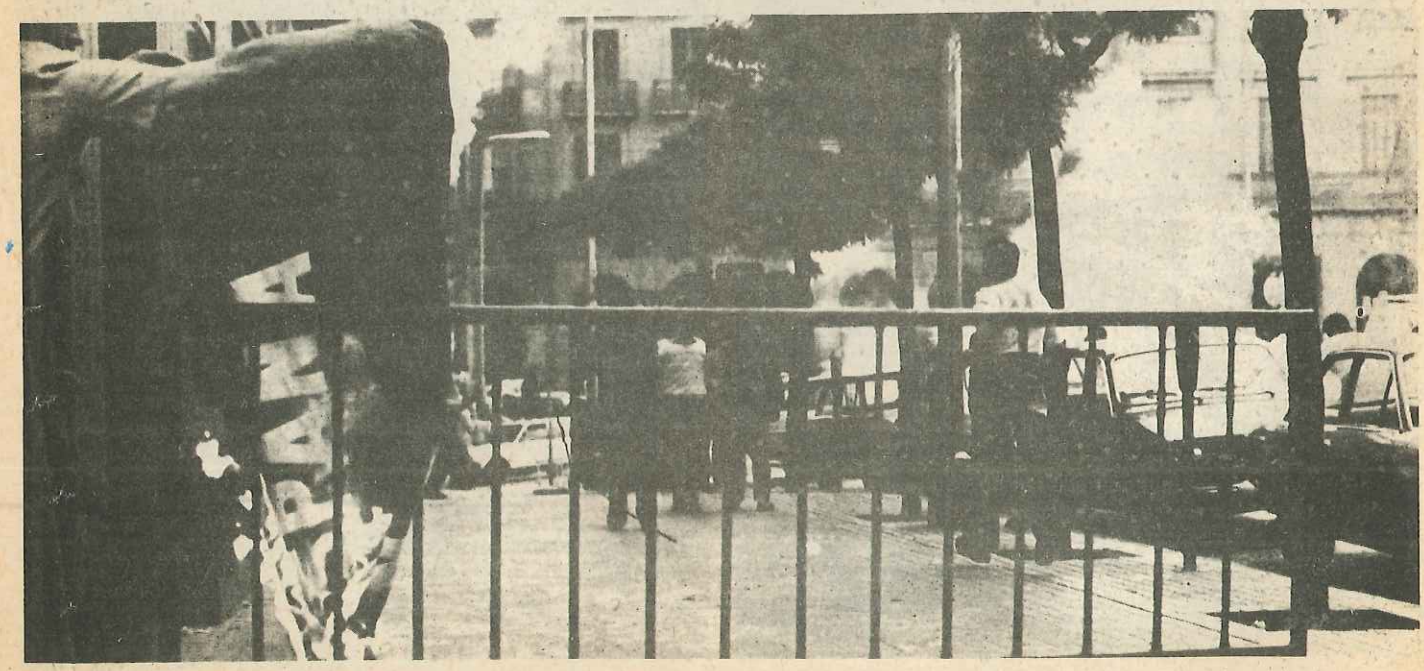
La sesión transcurrió entre contínuas interrupciones debido a que alrededor del edificio las cargas de la Policía eran contínuas. El alcalde de Tudela propone que el Parlamento asuma el manifiesto de Tudela, propuesta que no es asumida.

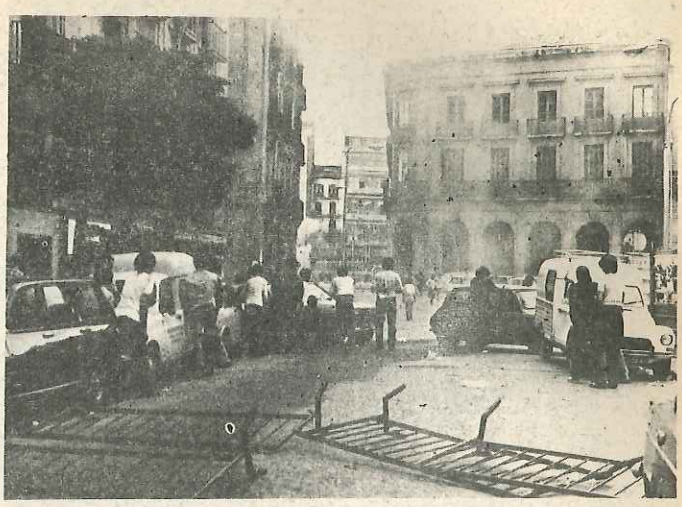
A las 9,30 de la noche el presidente Arbeloa levanta la sesión se volvería a convocar el Pleno sin llegar tampoco a ningún acuerdo, ya que cada grupo vota su propia propuesta.











Bizkaia

Desde por la mañana las comunicaciones dejaron de funcionar el día 5 tanto en Bilbao como hacia el resto de la provincia.

En Bilbao pararon desde la banca hasta las fábricas o estudiantes.

La lucha se organizó mediante asambleas zonas: Bilbao (Zona de Santiago), Erandio, Sestao, Amorebieta y Basauri. La margen izquierda y el puerto pararon desde la mañana. También Ondarroa, Lekeitio, Gernika, Txorierri, Basauri, Amorebieta.

La zona más floja fue la de la Encartaciones, que no paró hasta media tarde.

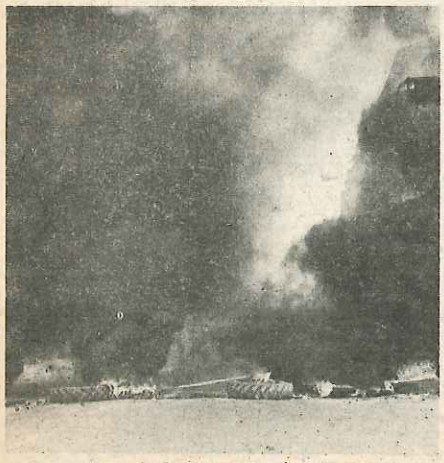
En la zona de Bilbao se realizó una manifestación en el Arenal. En Sestao se reunieron unos tres mil trabajadores de las zonas de Portugalete, Barakaldo y Santurce, y realizaron acciones de protesta.

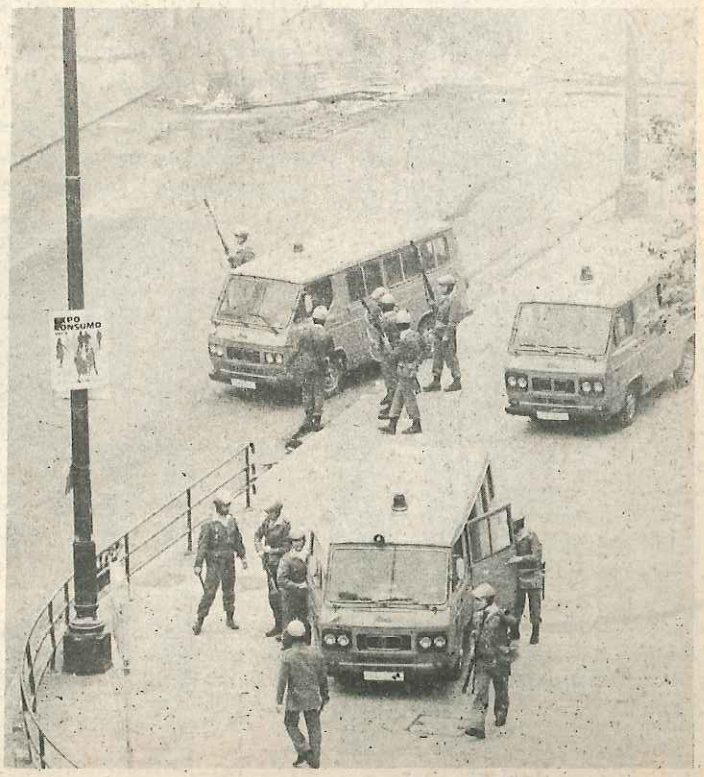
En Basauri hubo otra manifestación de cerca de dos mil personas. Al cargar la Policía se realizaron barricadas, y la indignación subió tanto que se produjo un asalto a la sede de Iberduero. Allí se registró un herido de bala. El tiro salió del banco de la Policía Nacional, sin poder especificar si fue un policía de uniforme o de paisano.

En Santutxu aparecieron fuertes contingentes de policías en moto durante la tarde. Se registró la quema del piso cuarto del número 14 de la travesía del Carmelo. Motivo: Un bote de humo.

También es interesante señalar, dentro de la campaña contra Lemóniz, el boicot que se hizo en el puerto de Bilbao a la descarga de piezas de la Central, protagonizada por OTP, KAIA y SLMM.

Asimismo la solidaridad del resto del puertos de Europa a través de la Coordinadora de Delegados elegida al margen de los sindicatos oficiales, permitió que el boicot fuera más completo.





Reacciones en Alava

Martes, 5 de junio de 1979

Las reacciones organizadas aparecieron el martes día 5 con la convocatoria de huelga a nivel de Euskadi, tendríamos que distinguir en ellas tres niveles:

a) Respuesta obrera

Pararon prácticamente todas las empresas importantes. El proceso fue común, asamblea matutina y decisión.

Tenemos que denunciar, sin embargo, la falta de solidaridad de los obreros de Tubacex (Llodio) que decidieron no hacer huelga, así como los administrativos de Saf Ibérica que no se molestaron ni en hacer asamblea o los trabajadores de Tximist que realizaron una jornada laboral normal.

Por otra parte, en Fournier, Esmaltaciones S. Ignacio y el Ayuntamiento, sólo se realizaron acciones parciales.

Recordamos a todos éstos que rompen la unidad con los compañeros es una responsabilidad que nunca se olvida.

b) Respuesta popular

La manifestación que se realizó en Vitoria fue amplia (participó mucha gente) y profunda (se reivindicó la dimisión del Gobernador de Navarra, la disolución de los cuerpos represivos y la rectificación de las «notas oficiales»).

Se nota que en Alava no se ha olvidado el 3 de marzo. El pueblo de Vitoria sabe muy bien lo que son sus muertos y las balas del enemigo y recuerda también que es en la unidad para la lucha donde está su fuerza.

c) Respuesta municipal

Brilló por su ausencia

La propuesta de acción llevada adelante por el grupo independiente, que representaba las aspiraciones de los grupos ecologistas y comités antinucleares no fue aceptada por ningún grupo presente en el Ayuntamiento (ni PNV, ni PSOE).

Además, UCD tuvo la desfachatez de apoyar abiertamente la actuación de la Policía en la actual coyuntura y de aprovechar la ocasión para decir (textualmente) «día tras día, se cometen asesinatos de servidores del orden público y de indefensos ciudadanos por organizaciones terroristas...»

Este tipo de Ayuntamiento ¿sirven al pueblo para aclarar hechos o para ocultar cosas?

Con esas estructuras, solamente, ¿se puede avanzar o se está siempre en el mismo sitio?

Menos mal que el pueblo alavés no se posiciona por medio de su Ayuntamiento sino directamente en sus centros de trabajo y en sus calles. Por eso tenemos la seguridad de que aquí hay un fuerte apoyo para que este asesinato tampoco quede impune.

Reacción en la provincia de Guipúzcoa

En San Sebastián, en «lo Viejo», el mismo domingo se realizaron algunas acciones de protesta que enseguida fueron contestadas por la intervención de la Policía.

En Rentería, Pasajes, Oiartzun, Lezo, el lunes empezó a organizarse la respuesta.

El Martes, en todo Guipúzcoa el paro era total.

En San Sebastián, las barricadas se formaron desde la mañana en Gros (Alto de Miracruz y zona del interior). En Intxaurrondo, cortando incluso la vía en algunos momentos. En el Antiguo, en Amara Viejo...

El día apareció con la orden de Antonio Oyarzábal, Gobernador en estos momentos, dió a la Policía y comunicó a la agencia Efe: «No permitir ninguna concentración ni manifestación».

Sin emgargo, desde la mañana pararon Hernani y Lasarte. Los periódicos realizaron acciones de protesta (La Voz y Unidad no salieron) el Diario Vasco decidió no salir al día siguiente, en EGIN los trabajadores acordaron sacar un número monográfico sobre esos días.

El Valle de Leniz tuvo dificultades para parar solamente con la empresa Romeo. En la zona de Donosti el esquirolaje correspondió a Michelín y Krafft.

Radio Popular no emitió, Radio San Sebastián puso música durante todo el día. Los autobuses no funcionaron.

En el valle del Deva, Eibar y Elgoibar pararon en un 85 por ciento, Deva, Zarauz, Placencia, Oñate y Mondragón en su totalidad. En Motriko se trabajó solo por la mañana en las industrias de Salazón, para que no se perdieran las capturas desembarcadas.

En Vergara no se trabajó porque era fiesta, pero se suspendieron las fiestas.

En Irún y Fuenterrabía el paro fue prácticamente absoluto, incluyendo la aduana. En Donibane (S. Juan de Luz), pudieron apreciar una cola de alrededor de 8 km. de camiones y coches parados.

En el Goiherri las fábricas se incorporacon a la huelga por la mañana, después de sus respectivas asambleas.

Como manifestaciones hay que destacar las de Mondragón, Placencia de las Armas, Eibar y Elgoibar, así como Zarauz.

Habría que recordar también que, en el ayuntamiento de San Sebastián, los concejales de UCD fueron los únicos en votar en contra de una ayuda a la familia de Gladys y de la asistencia de la corporación al funeral. Por otra parte, al mismo tiempo, en Tudela se empeñaban estos mismos señores en mantenerse dentro de la Comisión investigadora.

Rentería

El domingo, día 3, hacia las ocho de la tarde llega la noticia. Hay baile en la plaza. Hay fiestas en Lezo. Alguien sale al micrófono y dice la noticia. Automáticamente se suspende el baile. Se suspenden las fiestas de Lezo. A las nueve y media se han cerrado todos los bares y una manifestación de unas 500 personas recorre el pueblo convocando a la huelga general. Hay autobuses cruzados en la carretera general.

Tarde, hacia las once y cuando todo estaba tranquilo, llega la Policía.

El lunes paran ya algunas fábricas. A las 12, asamblea en la plaza, seguida de manifestación.

Por la tarde, nueva asamblea, de unas 2.000 personas. En todas las asambleas de estos días, por primera vez en Rentería se debate y se profundiza sobre la energía nuclear, sobre otras alternativas.

Paralelamente, se reúnen comités de empresa y trabajadores de empresas que no tienen en estos momentos comités. El ambiente es unánime: el martes, paro absoluto.

En efecto, el martes está todo cerrado. Nueva asamblea, de unas 4.000 personas. Vuelve el tema nuclear. Se debate el referendum sobre Lemóniz.

Entierro en Eguia

Reacción en Egia

Egiako greba-Gladys en greba El domingo en Egia, al enterarse la gente de que Gladys había sido asesinada, no se sabía que hacer... Parecía imposible.. Irreal, y así fue el ambiente que se respiró:

Las conversaciones bajaron el tono, algunos bares fueron cerrando, se formaron corrillos que murmuraban... La noche parecía muy negra.

Había una pesada y oscura calma que anunciaba la fuerte, muy fuerte tempestad.

El lunes, en el barrio, hicimos una asamblea en la que se acordó iniciar las acciones de protesta por el asesinato de Gladys. Sin embargo el ambiente era más duro y claro que otras veces. Después de informar, se pasó a un largo análisis en el que se insistió, no sólo en distintos aspectos que denunciaban a los «medios de comunicación» (dando una versión alternativa), sino que además las intervenciones se centraron en preparar el ambiente para que la Policía no pudiera seguir realizando su acción represora: «Se organizó la autodefensa».

Ese mismo día, los piquetes recorrieron el barrio, informando de la decisión de la asamblea. Todo cerró.

A la tarde nos preparamos para recibir a Gladys, o, mejor dicho, a su cadáver. Sin embargo ni siquiera eso nos dejó la Policía. A pesar de que la gente aguantó lo que pudo, al final nos dispersaron. Se había ido con las manos en los bolsillos... Sin nada preparado y no nos dejaron juntarnos. No nos querían dejar darle a Gladys el último adiós.

La práctica nos volvió a demostrar que para juntarnos, para poder hablar, es necesario que nos organicemos. Esa noche se pusieron las barricadas.

Hay que destacar la dureza de la intervención policial que causó poderosos destrozos en el barrio. Los cristales sobre los cuales hondeaban ikurriñas o crespones, que eran muchos, fueron rotos en su mayoría por orden expresa de las autoridades policiales (escuchada por su radio).

Comercios y establecimientos públicos vieron sus letreros y cristales destrozados. Dos pisos fueron incendiados por botes de humo, dándose el caso de que la misma Policía subió a recoger las pruebas diciendo cínicamente: «Nosotros no hemos sido».

No es la primera vez que nuestro barrio sufre este tipo de «operaciones de castigo». Por otra parte las acciones que en ellas resultan no son en absoluto obra de «incontrolados», sino que responden perfectamente a las órdenes de la superioridad que constantemente conoce y ordena todos los hechos de esos días. Por eso se constituyó en nuestro barrio una comisión de la asamblea para estudiar los destrozos ocasionados por la Policía. Los daños hasta ahora ascienden a 500.000 pesetas, faltando todavía de recopilar los de alguna zona.

En otro orden de cosas queremos constatar la utilización por parte de la Policía de una o varias furgonetas «de paisano». En ellas se intentaba sorprender a los viandantes para caer sobre ellos con la fuerza que fuera necesaria. Se conoce el caso de varias personas que al encontrarse con esas «sorpresas» tuvieron que tirarse al Urumea.

Cuando aparece algún personaje de paisano que ataca a la población civil, nos quieren hacer creer que se tratan de hechos aislados sin relación con las FOP. Cuando las FOP utilizan furgonetas de «paisano» para atacar a la población civil, y ésto se produce repetidamente, ¿De que se trata?

Estos días, nuestro barrio ha vuelto a constatar que no tenemos en frente a representantes de ningún orden popular sino auténticas fuerzas de ocupación.

Ipar-Euskadi

Para nosotros es incalificable estos sucesos siendo una clara provocación deliberada. Nos solidarizamos totalmente con los Comités Antinucleares de Euskadi Sur y todos los actos que se organicen como respuesta a este asesinato.

Convergencia para una moratoria nuclear (Taller ecológico de Biarritz, Biarritz ecología, Colectivo de invención y expresión libertaria, Comité Antinuclear de Ipar-Euskadi, Ecole Emancipeé. Eco-Rupture, Grupo Libertario Homosexual, Jazar, M.A.T., La libre pensée, Movimiento de los radicales de izquierda, Pc ML, P.S.F., P.S. Unificado.

4 de junio, lunes

Llega la noticia. El cuerpo de Gladys llegará hacia las 6 y media de la tarde. A esa hora hay unas 2.000 personas esperando ante su casa para acompañar el cadáver hasta el cementerio.

Irrumpen en el barrio de Eguía hasta 35 «avias» de policías. Disparan a la gente. Disparan botes de humo y pelotas de goma. De nada sirven los intentos de diálogo.

La gente se agolpa en los portales. Donde puede.

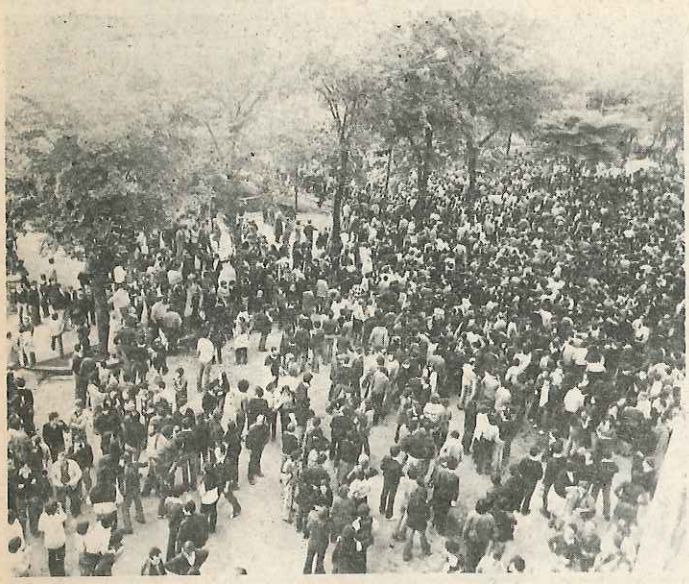
Una hora mas tarde llega la familia de Gladys, con el cadáver. Todo el mundo aplude desde las aceras y balcones. A pesar de la Policía, muchos, corriendo detrás de los coches, llegan hasta el cementerio.

Todo, allí, es sencillo. Mucha gente, amigos, miembros de los comités antinucleares, gente del barrio, acompañan a los familiares. Se canta el «Eusko gudariak gera». A petición de la familia, se coloca una pegatina antinuclear en la tumba.

La represión, después, se acentúa en todo el barrio. Hasta entrada la noche, hay cargas policiales en Eguía.

Barricadas, enfrentamientos...

Funeral en Eguia



¿Somos "grupúsculos subersivos"?

¡Eusko gudariak gera!...

Funeral

5 de junio, martes

A las 7 y media se celebra el funeral en la iglesia de los Franciscanos en Eguía. Por la mañana, el Ayuntamiento ha celebrado un pleno y ha decidido, entre otras cosas, el asistir como corporación al funeral. Una multitud inmensa espera fuera de la iglesia. Aunque en un principio se pensó hacer un funeral íntimo, el sentimiento, el pensar de todos, ha hecho esto imposible.

Acaba el acto religioso. En ese momento, varias personas, reconocen, entre la multitud, a un policía de paisano que estaba en «servicio de información» (Una agencia dijo primero que estaba por amistad con alguno de los familiares, y luego lo desmintió). Los ánimos están tensos. Hay enfrentamientos, algún disparo al aire... Uno de lo acompañantes del policía identificado va corriendo hacia el viaducto. Dispara varias veces. A la bajada del viaducto es recogido por un Renault 4-L... Los que estaban fuera de la igesia, por medio de algún transistor oían a la policía. Las órdenes eran terminantes: tomar el barrio de Eguía por todos los puntos posibles, hasta por los más escondidos. Todos los que estábamos esperando fuera sentíamos que estábamos en una ratonera. Que en cualquier momento —y así fue— la policía iba a actuar. Las previsiones se cumplieron, y con más fuerza de lo previsto.

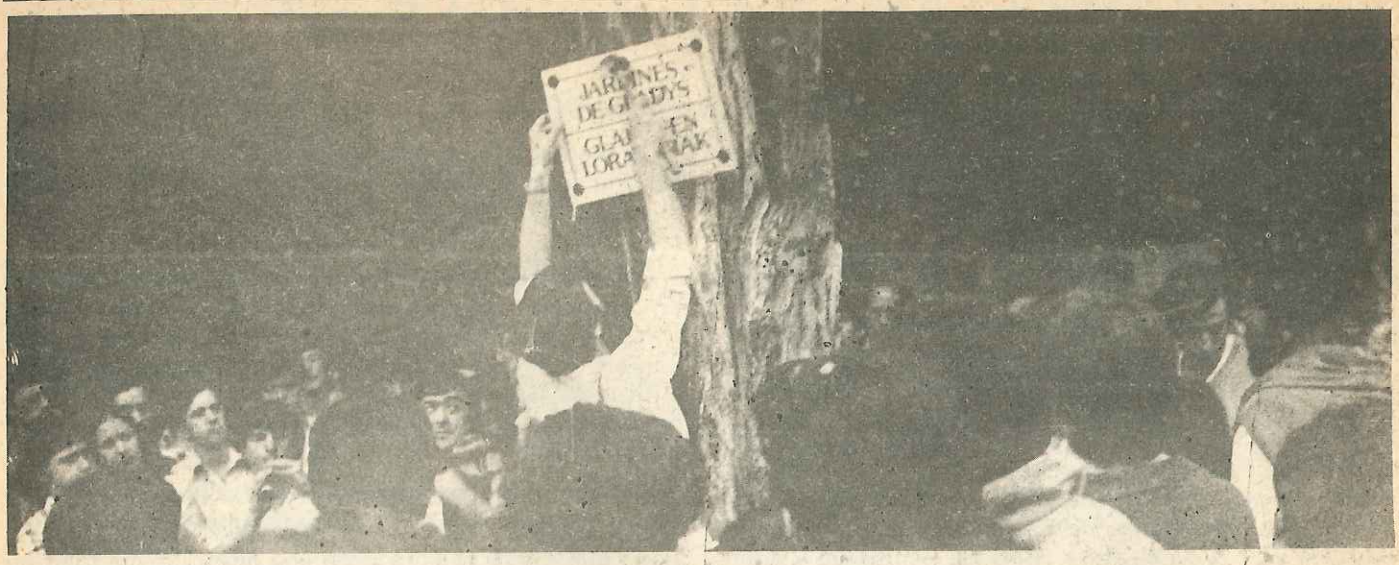
No hay tiempo para nada. La familia, que quería tener una foto a la salida del funeral, con la pancarta del sol riente, es dispersada, junto a los miles de personas que se habían congregado. No hay tregua: botes de bumo, pelotas de goma, cargas sin cuartel...

La carga fue salvaje. Todo el mundo: jóvenes, ayores, niños... se vieron obligados a correr, esconderse en portales... Afortunadamente, y una vez más, el barrio de Eguía mostró su absoluta unanimidad y solidaridad frente a la represión. Las puertas estaban abiertas; los tiestos, botellas, llovían desde ventanas y balcones hostigando a las «fuerzas del orden».

Los enfrentamientos duraron en Eguía hasta las once de la noche.

Otra vez ellos.

Poliziren karga. Barrikadak jartzen dira.



Homenaje a Gladys Del Estal. Donostia. Junio 79

Para este día, los amigos de Gladys, los Comités Antinucleares, sus alumnos de Graduado Escolar de Eguía, los chavales miembros del grupo infantil de ecología, habían organizado un homenaje a Gladys en el parque que antes se llamaba Cristina-Enea. Desde este día se llama Gladys-Enea Parkea.

"El marco que hemos elegido se relaciona e identifica directamente con ella, tanto por lo que ha aportado y trabajado en su mejora como parque, como por su estructura: amplio, claro, tranquilo, natural. Mejor sitio no hubiéramos hallado, ya que ella misma estaría siempre allí entre los pájaros, peces, árboles, flores...! entre la libertad!"

A las 11, mucha gente llega al parque. Hay puestos de venta de propaganda antinuclear; se recogen firmas para solicitar del ayuntamiento el cambio de nombre del parque. Hay una taberna ecologista y un tablado. Mientras comienzan las actuaciones, los asistentes van aumentando. Alrededor del tablado, más de 5.000 personas. Otros pasean por el parque: visitan donde va a ser instalado el macizo de flores en recuerdo a Gladys.

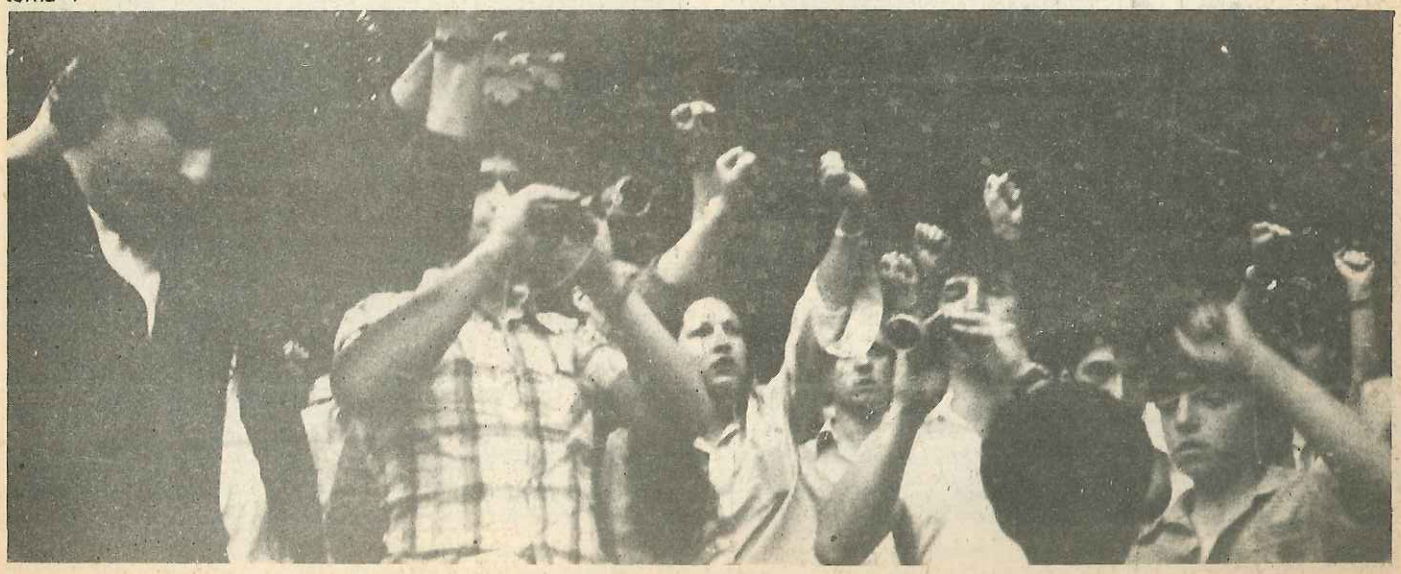
"... Hemos organizado este henaje teniendo en cuenta sus sentimientos y su manera de ser. No queremos que este acto resulte triste ni mucho menos que sea panfletario; queremos que sea como a ella le gustaba: espontáneo, alegre y positivo; que cada compañero exponga, matice y aporte como mejor pueda y en la medida de sus posibilidades la personalidad que tenía".

Las intervenciones en el tablado fueron todas de alumnos y compañeros de Gladys: un mimo sobre el tema vida-muerte; una lectura de redacciones de chavales; la lectura de uno de los textos favoritos de Gladys, bertsolaris, txistularis... Después, con toda espontaneidad, comenzó a salir gente que, con sencillez, quería tributar un homenaje a Gladys. En medio de estas intervenciones, llegaron los cicloturistas con el padre de Gladys al frente; venían de Cizúrquil, donde habían tenido una misa por Gladys. Muchos cicloturistas, unos 300. Gladys había sido también cicloturista.

Hacia la 1.30 en la parte alta del parque, se plantaron unos fresnos y unas flores en recuerdo del amor de Gladys por la naturaleza.

Todos los que asistimos al homenaje, salimos encantados. La sencillez, la espontaneidad, la serenidad habían sido las características de la mañana. Mucha gente había participado en la preparación. El sentido del acto había sido claro: había que continuar la obra, la actividad de Gladys. Objetivos primeros: la campaña de desobediencia civil contra Iberduero y la marcha a Lemóniz.

"Hemos pensado que a ella le gustaría el saber que seguimos adelante, que la tenemos presente, que toda la semilla que ella supo sembrar, está empezando a dar sus frutos y que continuará floreciendo".



Homenaje a Gladys del Estal

Iruña. Junio/79

La asmblea de comités antinucleares de Navarra, reunida en Pamplona el miércoles 6 de junio acuerda, entre otras cosas, organizar para el sábado 9 un acto de homenaje a Gladys del Estal en Pamplona. Este consistirá en recuperar una zona del casco viejo, largamente reivindicada, como zona de jardines. Los alrededores de la Plaza de Toros que desde unos años está ocupada como aparcamiento para coches. A este espacio se le dará el nombre de «Jardines de Gladys», «Gladys-en Lorategiak».

El sabado se congregan varios cientos de personas, y después de la intervención, de un miembro de la Asociación de Vecinos, que da sentido a su lucha por la recuperación de este espacio, habla un amigo de Gladys haciendo una valoración de los hechos de estos días pasados y de la lucha de la militante, ecologista y antinculear, asesinada. Al mismo tiempo se hace un llamamiento a la colaboración con la comisión investigadora para el esclarecimiento de los sucesos de Tudela.

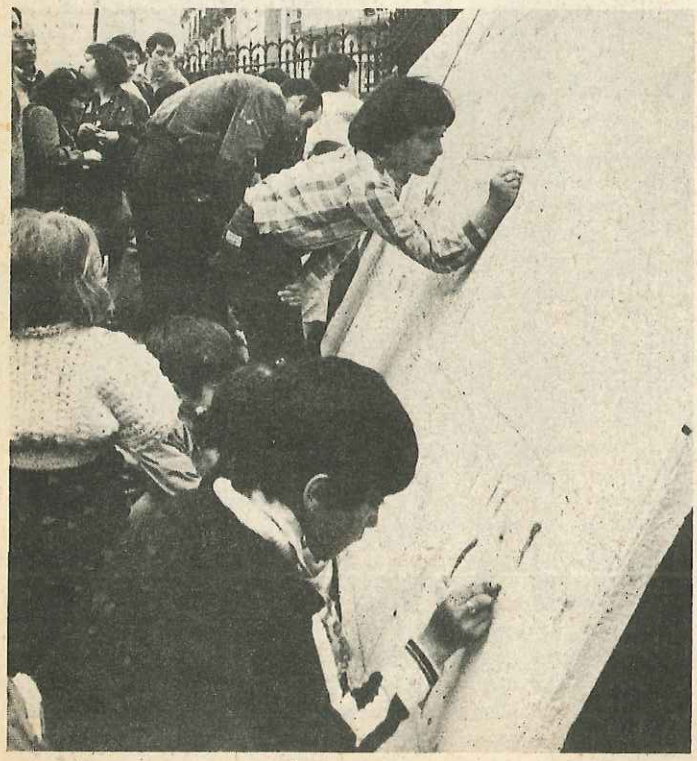
Se entona por los gaiteros el Himno de las Cortes de Navarra y se procede a la colocación de placas con el nuevo nombre para estos futuros jardines. Finalmente se canta por todos los asistentes el Eusko Gudariak.

Con posterioridad, y por medio de un concejal presente en Tudela, se presenta una moción al Ayuntamiento de Pamplona para que declare la zona como verde y le de el nombre nuevo. Esta propuesta es rechazada por UCD, UPN y PSOE y no consigue salir adelante. La Policía se había encargado de quitar las placas de los árboles a las pocas horas.

El Gobernador, no sólo prohibió el acto sino que aprovechó además la coyuntura para amenazar al pueblo. Dado que estaba celebrándose una fiesta pro-ikastolas en la cercana Plaza del Castillo, la viabilidad de una intervención policial fue utilizada como chantaje por el representante del Gobierno español.

Bertsolariak Gladys-en omenaldia. Herriak ba ditu zapaltzaileen Komunikabideen kantza johekobere medioak.

GLADYSERI
OMENALDIA
DOMINGO 10 IGANDEA
PARQUE GLADYS-ENEA PARKEA. EGIA.
POR LA MAÑANA - GOIZEAN 11TAN



GLADYS - ENEA PARKEA

Llovía en Pamplona. La gente siguió allí.

GLADYS

Sus amigos nos hablan de ella

—Era muy conocida en el barrio. Desarrollaba una actividad inmensa, toda ella centrada por su amor a la naturaleza: participaba en los comités antinucleares, en el grupo de ecología, en el de urbanismo y defensa del medio ambiente. Daba clases de ciencias naturales en la escuela de adultos del barrio, llevaba un grupo ecologista infantil, estudiaba euskara en la Gau eskola...

Su actividad profesional era la informática. Había empezado a estudiar químicas, pero toda su ilusión era el hacer Biológicas.

—Trabajaba muchísimo. A lo mejor por eso no había manera de que llegara pronto a los sitios. Además era despistada para los detalles. Le interesaba el fondo de las cosas. Yo creo que Gladys era radical, muy radical. Iba siempre al futuro de las cosas, no se perdía en tonterías.

—Toda la actividad no le dejaba demasiado tiempo para estar en casa. Y lo sentía. Gladys era muy casera. Se llevaba muy bien con su familia y solía decir: ''¿Cuando voy a tener más tiempo para la familia?''

—No se había divertido demasiado. No tenía tipo. En carnavales, sí. Ella decía, vestida de payaso, que era cuando mejor lo había pasado. ¡Qué pena no poder andar siempre así!, recuerdo que me dijo.

—Era una tranquila. Por lo menos aparentemente. Yo creo que se controlaba mucho. Era curioso que, en momentos difíciles conservaba la calma y era capaz de hacer un chiste, con una especie de humor negro, cuando todos estábamos hechos polvo.

—Una de las últimas cosas que me dijo era que estaba contenta de no haber perdido la ilusión. La verdad es que trabajaba con una ilusión enorme. Gladys no se quemó, a pesar de todos los fracasos en el trabajo que hemos tenido juntos.

Le fastidiaba tener que hacer todo el trabajo ella. Pero al final, cantidad de veces, tenía que hacerlo ella: asistir a coordinadoras, reuniones, ultimar cosas.. Por ejemplo, ella había hecho, minuciosamente, como todo lo que hacía, el itinerario de la marcha a Lemóniz del verano.

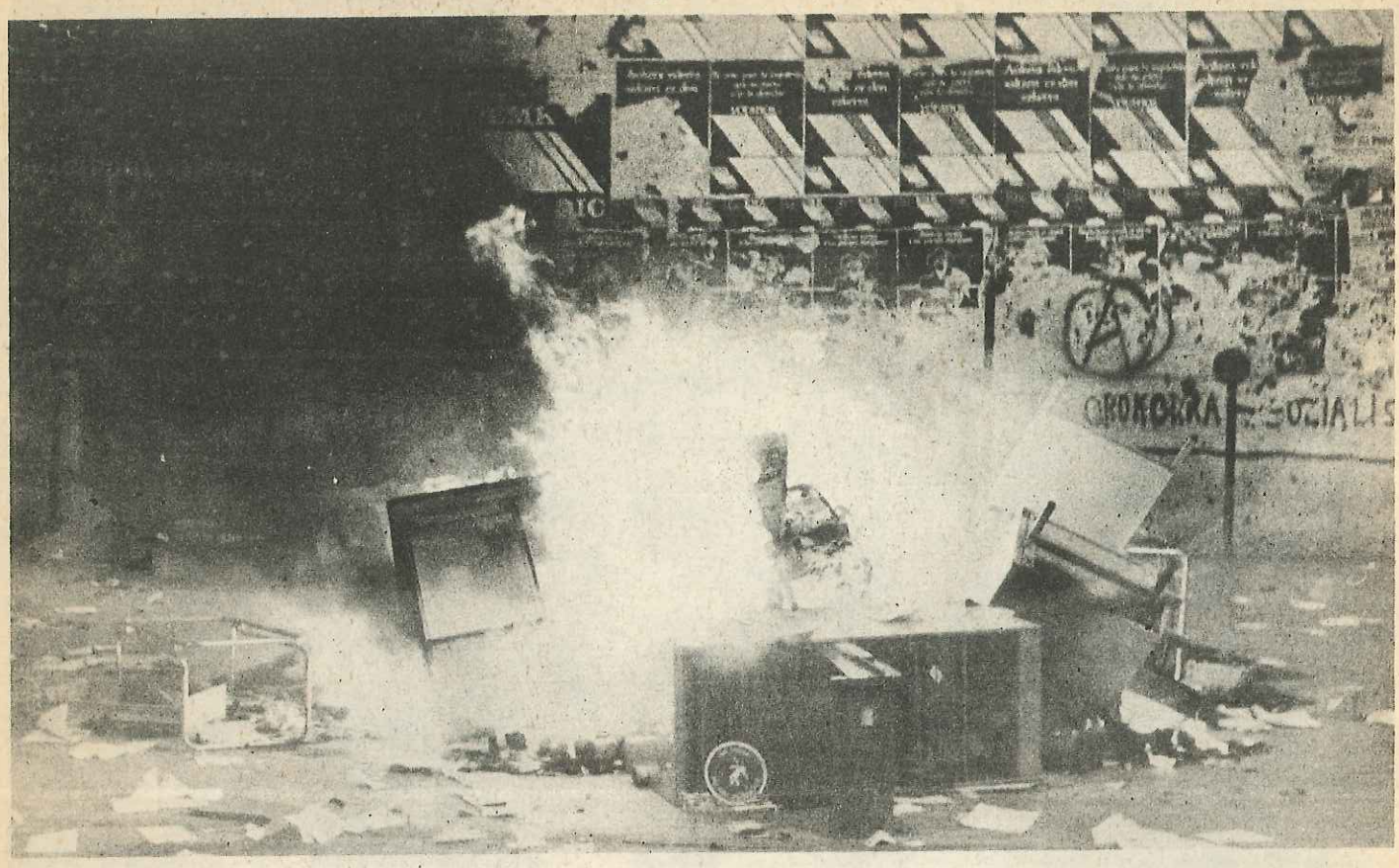
—Gladys ha vivido siempre en el barrio. Nació en Venezuela, donde estaban sus padres accidentalmente, por motivos de trabajo. A los cuatro años ya estaba aquí. Estudió en un colegio del barrio.

—Gladys no pertenecía a ningún partido. Y no pertenecía, conscientemente. En los últimos tiempos se había hecho más radical. Tenía un sentimiento especial para detectar la injusticia. Y era muy coherente con lo que pensaba.

—Yo creo que todo se puede resumir diciendo que era una chica con una ilusión: la naturaleza. Una chica comprometida con esa ilusión, que orientaba toda su vida y todo su trabajo.

Gladys, el sábado día 2 en su ambiente.

Reacciones y comunicados



Reacciones y comunicados de grupos y fuerzas políticas:

☐ La intransigencia de Iberduero S.A. y la violencia institucional de la Administración tienen una víctima más: Gladys. ¿Cuantos defensores de la salud, la seguridad y el proyecto político de Euskadi va a costar esta larga lucha?

Nuevamente se evidencia que la imposición de Lemóniz se sustenta sólo, en la fuerza de los fusiles y no en el rigor de la racionalidad, totalmente del lado del pueblo.

COMISIONES DE DEFENSA DE UNA COSTA VASCA NO NUCLEAR

☐ La manifestación tenía un claro objetivo: conseguir una sociedad, una sociedad vasca, más natural, más habitable, más sana en definitiva, y para ello exigiamos un medio ambiente mas natural y mas enriquecedor. La respuesta, la represión brutal...

Ella murió por el medio ambiente buscando la libertad. Pero nosotros seguiremos su trabajo.

ALUMNOS DE 6, 7, 8 DE MARIA REINA A LA COMPAÑERA GLADYS

☐ El asesinato de Gladys no es un acto aislado que ha sido asesinada en una jornada contra la instalación de las centrales nucleares de Lemóniz, Ispaster, etc. Una reivindicación popular asumida y exigida constantemente por el pueblo de Euskadi.

Esta actuación de las fuerzas de seguridad del Estado en Tudela no es otro acto aislado, sino la política diaria del Gobierno que detiene indiscriminadamente tortura, encarcela en situaciones limite como la de Soria, niega la libertad de reunión, expresión, manifestación, ocupa militarmente nuestros pueblos, instala centrales nucleares ante la negativa de todo el pueblo y potencia grupos armados que se denominan de extrema derecha.

GESTORAS PRO-AMNISTIA DE GUIPUZCOA

☐ Reiteramos nuestro apoyo a las reivindicaciones en torno a las cuales se congregaron en el día de ayer miles de personas en Tudela y que son: Paralización de Lemóniz y «Fuera yankis de las Bardenas».

Denunciamos este nuevo asesinato como inserto en la actual política represiva de la UCD y especialmente la actitud provocadora que repetidas veces ha adoptado el Ministerio del Interior hacia el Pueblo Vasco.

EMK-OIC, HB, EIA, EE, ORT, PTE, Comités Antinucleares, Gestoras Pro-Amnistía, LKI, LAB, CSUT, SU, Comisión de Defensa, EGG, AA.VV., PSOE, UJM y PCE

☐ Los acontecimientos que hemos vivido en estos días, la lucha de los trabajadores que todo el pueblo hemos protagonizado, nos han puesto claramente al descubierto quienes son nuestros explotadores, quienes son los que nos quieren colonizar, quienes son los que quieren sembrar nuestras tierras de centrales nucleares, quienes son los que permiten y defienden que las fuerzas militares yankis, usen nuestras tierras de las Bardenas como campo de tiro de sus aviones, quienes son los empeñados en mantenernos divididos de nuestro pueblo, quienes son en definitiva, nuestros enemigos.

PARTIDOS DEL TRABAJO DE EUSKADI
Tudela, 7 Junio 79

☐ Nuestra más energica condena ante este nuevo asesinato, que viene a poner una vez más de manifiesto el carácter netamente fascista de las fuerzas represivas, así como los intereses a los que defienden.

LAIA

☐ Todo esto sólo tiene un nombre ASESINATO y es el punto culminante de una PROVOCACION de las fuerzas policiales a lo largo de toda la jornada. Esta es una muestra más, y nos lo demuestran con sangre, de la estrecha unión que existe entre los intereses capitalistas —Iberduero— la energía nuclear y el aparato del Estado, y que la lucha antinuclear ha de dirigirse en realidad contra todos ellos.

Pero en esta ocasión no podemos silenciar la responsabilidad que incumbe a las fuerzas que organizaron la concentración de Vitoria para la misma fecha. Una concentración fijada con posterioridad a esta prevista en Tudela, con ribetes por tanto de rivalidad, y lo que es más grave permitiendo que en torno a las fuerzas convocantes a Tudela se diera un aislamiento que ha permitido al Gobierno Civil de Navarra y las fuerzas policiales montar la provocación señalada.

EMK-OIC

☐ La lucha antinuclear que se viene desarrollando en Euskadi, el clamor popular en contra de la Central de Lemóniz, la protesta sobre las operaciones militares de los yankis en las Bardenas ha vuelto a ser contestada con las armas y una nueva víctima ha caido bajo las balas de la policía del Gobierno: Gladys del Estal, joven luchadora antinuclear, ha muerto como murió David Alvarez y tantos otros luchadores vascos

Eguía. El parque ha cambiado de nombre la policía recuperaría la pancarta el día del funeral.

que batallan por la liberación de Euskadi.

Ya sabemos quienes son los responsables, ya sabemos la responsabilida (en este caso criminal) que le corresponde a Iberduero por hacer caso omiso de la voz popular, ya sabemos quien es y que pretende Ibáñez Freire.

HASI

☐ Denunciar la actitud irracional y provocadora de las FOP, que sin que mediara causa grave para ello, atropellaron una vez más el derecho de reunión y manifestación, con el resultado de un muerto.

Tanto en esta ocasión como en circunstancias similares que conllevan un claro intento de desestabilización, llamamos a los trabajadores a que asuman con firmeza el protagonismo de las acciones que se realicen, evitando a toda costa nuevos hechos de violencia.

UGT Y CCOO

☐ A pocos días de que el conjunto de las fuerzas parlamentarias han dado el respaldo al Gobierno en la lucha contra el terrorismo, exigimos con la misma rotundidad que la actuación de las FOP responda a la defensa de la democracia y no a la provocación contra la misma.

Cuando en Euskadi se empieza a levantar la bandera del estatuto de Gernika, unitariamente y con amplio respaldo popular, es intolerable que la violencia —en este caso ejercida por quienes deben defender las libertades— se oponga a la consecución de la Autonomía, potenciando la radicalización y la propia espiral de la violencia.

El PCE-EPK a través de la minoría comunista, presentará ante el próximo Pleno del Congreso de los Diputados una interpelación parlamentaria, exigiendo el esclarecimiento de los hechos y las responsabilidades pertinentes.

EPK-PCE

☐ Este nuevo asesinato, viene a sumarse a la cadena de represión que nuestro pueblo sufre, y en concreto a la ola de represión meticulosamente preparada en Navarra para intentar frenar las movilizaciones populares como la lucha antinuclear, la amnistía, la integración de Navarra en Euskadi, etc...

Ante estos hechos exigimos, una vez más todo aquello por lo cual nuestro pueblo viene luchando, como es «la paralización de Lemóniz», «Fuera los Yankis de las Bardenas», «Disolución de los cuerpor represivos», «Exigencia de responsabilidades (Gasteiz, Montejurra, S. Fermín, Rentería, Tudela...)», en definitiva: QUE SE VAYAN!!

EUSKADIKO EZKERRA

☐ Denunciamos enérgicamente este nuevo asesinato planificado desde el Gobierno Monarquico y llevado a cabo por las fuerzas represivas que desde 1936 con el sanginario Franco, y ahora con los mismos responsables bajo la forma de Monarquia parlamentaria están llevando a cabo contra nuestro pueblo.

Denunciamos a los dirigentes de los partidos «mayoritarios» que desde el Parlamento aplauden, piden, y hacen posible que el Gobierno tenga carta blanca para llevar a cabo esta política represiva.

PARTIDO COMUNISTA DE ESPAÑA (MARXISTA-LENINISTA)

☐ El EBB del Partido Nacionalista Vasco desea expresar su más enérgica condena ante la trágica muerte de Gladys del Estal, y reiterar una vez más, su firme oposición a todo procedimiento represivo que ponga en peligro o atente contra la seguridad de las personas, o vidas como ha ocurrido en esta y en muchas oportunidades en Euskadi.

PARTIDO NACIONALISTA VASCO

☐ Ante las reiteradas y vandálicas acciones de las FOP que en tantas y tantas ocasiones dieron como resultado la muerte (o mejor el asesinato) de numerosos ciudadanos, manifestamos: Contra la Represión: Autoorganización. Contra el poder del Estado: Acción Popular.

CNT (Donosti)

☐ Esta masacre no es un hecho aislado, es parte y consecuencia represiva que el Gobierno está llevando en Euskadi, mientras se sigue oponiendo sistemáticamente a las medidas que necesitamos para abrir una salida a la situación.

No hay acción más justa del pueblo que la manifestación libre de sus aspiraciones, que el ejercicio de las libertades ganadas a costa de muchos sacrificios para ahora poder concentrarse en Tudela y exigir la paralización de las centrales nucleares o la sustitución inmediata de los cuerpos represivos por a policía autónoma, para exigir un Estatuto vasco y en fin para exigir trabajo, pan y libertad.

Nosotros no olvidamos a quienes cayeron y a la joven Gladys a quien hoy se arrebató su vida porque quería vivir en libertad.

ORT

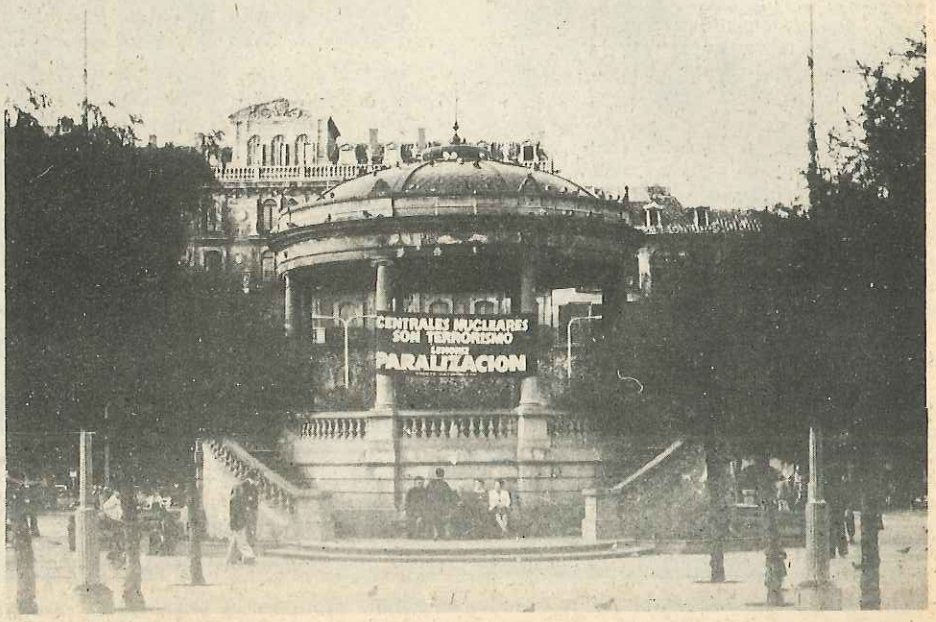
☐ Hemos condenado repetidamente y cada vez lo hacemos más convencidos, el terrorismo de cualquier signo y la lucha armada como medio de acción política, pero lo ocurrido en Tudela tiene otro carácter y una organización obrera no puede dejar sin respuesta la violación por el mismo poder de los derechos constitucionales.

UGT de Guipúzcoa llama pues a todos sus afiliados y trabajadores a una huelga general pacífica hoy, día 5, libremente decidida por los trabajadores en asambleas de fábrica como medio de protesta y respuesta a los graves hechos que hemos denunciado. Asimismo pide a todos los trabajadores la mas absoluta serenidad, orden y libertad en la forma de llevar a cabo esta propuesta recuperándose la normalidad laboral y ciudadana el miércoles día 6.

UGT de Guipúzcoa

☐ Su muerte fue el resultado **natural** de un plan de despliegue, acción y provocación tan minucioso como irresponsable para hacer fracasar la concentración antinuclear de Tudela. El Gobierno, el Ministerio del Interior, el Gobernador Civil de Navarra, y las autoridades oficiales de la provincia, tiene la responsabilidad directa de esta muerte.

El pueblo de Euskadi tiene derechos a decidir, tiene el derecho a rechazar aunque perju-



dique los beficios de los monopolios, pero tiene sobre todo, derecho a expresarse y manifestarse libremente y en paz porque ese derecho lo pagó a un precio muy elevado.

PTE (Guipúzcoa)

☐ Nos hemos manifestado multitudinariamente, hemos dialogado, estamos informando constantemente y la cinica respuesta de los de siempre y algunos nuevos complices es la represión y la indiferencia.

No, y mil veces no, estamos hartos, aquí o luchamos o nos aplastan. Ni el cinismo del CGV ni el ultraderechista OIEA (Organización Internacional para el desarrollo de la Energía Nuclear), nos desmovilizarán. Cuando un pueblo empieza a luchar, es irreversible que pare y Euskadi hace muchos años que comenzó esta lucha.

Comisión Antinuclear de Lea-artbai

☐ La actuación de la policía y guardia civil solo puede obedecer al constante clima de represión en que vive Euakadi. Son constantes la represión de manifestaciones y reuniones del pueblo vasco, especialmente cuando estos son en Navarra.

En Tudela hubo otro motivo para reprimir, son muchos los intereses económicos y políticos que tiene puestos en juego la burguesía en el desarrollo de la energía nuclear. Grandes beneficios de las multinacionales, monopolios de las fuentes energéticas, control total sobre la vida de los pueblos... La jornada del 3 de junio iba a suponer sin duda un hito en la historia del ascenso de la movilización antinuclear de todo el mundo y en concreto en Euskadi por la paralización de Lemóniz y contra el proyecto de Tudela.

El éxito de la huelga general demuestra una lección de vital importancia para los trabajadores navarros; la evidente solidaridad de todo el pueblo Vasco siempre que Navarra es agredida. La unidad en la lucha, expresión de una conciencia nacional a la que Navarra no es ajena, cada vez que de defender los intereses obreros y populares se trata.

LKI

☐ Ayer una mujer fue asesinada a tiros por la Guardia Civil en una concentración antinuclear en Tudela. Las mujeres a la hora de la represión no somos discriminadas. Con Gladys nuevamente lo hemos comprobado.

ASAMBLEA DE MUJERES DE DONOSTIA

☐ Los trabajadores de SAVIN manifestamos nuestra máxima repulsa, exigiendo su esclarecimiento así como la disolución de bandas fascistas y cuerpos represivos.

COMITE DE EMPRESA SAVIN (San Sebastián)

☐ Los trabajadores de empresa de SACEM de Villabona, denunciamos y exigimos:

El asesinato de la jóven Gladys.

A los medios informativos (TVE, radios, prensa), por la tergiversación de los hechos. Nos solidarizamos con la campaña internacional en contra de las Centrales Nucleares.

ASAMBLEA DE TRABAJADORES DE SACEM

☐ Gladys había ido a Tudela a defender la vida y encontró la muerte. El actual régimen sigue manteniendo intactas en sus entrañas muchos de los aspectos del régimen franquista.

Por ello nos declaramos en huelga por los siguientes objetivos: Contra la Represión, por el ejercicio de la autodeterminación de Euskadi, Integración de Navarra en Euskadi, Lemóniz Gelditu, Paralización inmediata de las obras de Lemóniz, Amplia información y debate de las repercusiones de la energía nuclear.

ASAMBLEA DE TRABAJADORES DE MASTI

☐ Denunciamos la actitud de los partidos parlamentarios que en el último pleno del Congreso apoyaron la política de UCD de incrementar la represión so pretesto de la «Seguridad ciudadana». Exigimos la disolución de los cuerpos represivos, a la vez que manifestamos que la solución de nuestros problemas pasa por medidas políticas y no represivas.

A la vez nos manifestamos por la paralización de Lemóniz y todo el Plan Energético Nacional y por la expulsión de los yankis de las Bardenas. Llamamos al pueblo en general a que apoye la campaña de desobediencia civil.

ASAMBLEA DE ALUMNOS DEL INSTITUTO BIDEBIETA

☐ Nos solidarizamos con la lucha del pueblo de Tudela y nos reafirmamos en exigir la inmediata paralización de Lemóniz, fuera los yankis de las Bardenas, Dimisión del Gobernador de Navarra, esclarecimiento de los hechos.

MAYORIA DE LOS TRABAJADORES DE CARREFOUR

☐ Condenamos el asesinato brutal de nuestra compañera, licenciada en esta Facultad, cometida en Tudela.

Haciendo una valoración positiva de la lucha que llevaba nuestra compañera, hacemos nuestras sus reivindicaciones: Paralización de Lemóniz y todas las centrales nucleares. Fuera yankis de las Bardenas.

Pensamos que hechos como este solo sirven para mantener un clima de terror en Euskadi. ¿Hasta cuando? ¿Quién será el siguiente? ¿Dónde?

ASAMBLEA DE LA FACULTAD DE INFORMATICA. DONOSTIA

☐ Todavía están recientes la muerte de Javier Anda en Andoain, la muerte de una joven de 24 años en Iruña por abortar con métodos caseros, por falta de información sexual, a lo que hay que añadir los sucesos de ayer domingo en Tudela. Todos estos hechos junto a otros muchos no son fruto de la casualidad sino consecuencia de una política deliberada del Gobierno de UCD, de negar los derechos nacionales y restringir las libertades democráticas.

ASAMBLEA DE TRABAJADOS DE FUNDICIONES ECHEVERRIA S.A.

☐ Eta depronto errabia. Kriston errabia. Mikala gazte Tuteran, hauzotik ehunen bat. Etxetik berrehun eta piko kilometrotara tiro bat, eta Gladys...

Hik maite hituen landare eta loreak hazi daitezela eta beren osto tartean estutu hire hiltzailearen birika madarikatuak. Akatu arte. Loreak ximeldu dira oraintxe. Hire eguzkia malkotan ikusi dinat Donostiako hormetan. Negar malkoak ez lituzteke itoko hire eriotza lortu dutenen eztarriak. Goibel dago giroa.

Bai, eta multinazionalak izan dira, bai. Eta gobernua izan da, bai. Eta kapitalistek noski! eta mitrailetaren atzean zegoen guardia zibil gizarajoa, bai, bai, bai.

Eta azkenean, ... bost karajo! eta, Gladys hila. Ai! Orain ezin ahaztu... Baina bizirik behar genuen.

EGIA HAUZOKO BERE LAGUNAK

☐ Nos solidarizamos activamente con la huelga general convocada por el asesinato de ayer en Tudela.

Denunciamos la actuación de la Policía Nacional, a lo largo de esta jornada en todo Euskadi.

TRABAJADORES DE INDUSTRIAS GURIA DE IRUN Y PASAJES

☐ Apoyo a la Comisión de Defensa de una Costa Vasca No Nuclear. Repulsa del atentado a la libertad de expresión y actuación de las FOP.

Adhesión a la huelga general.

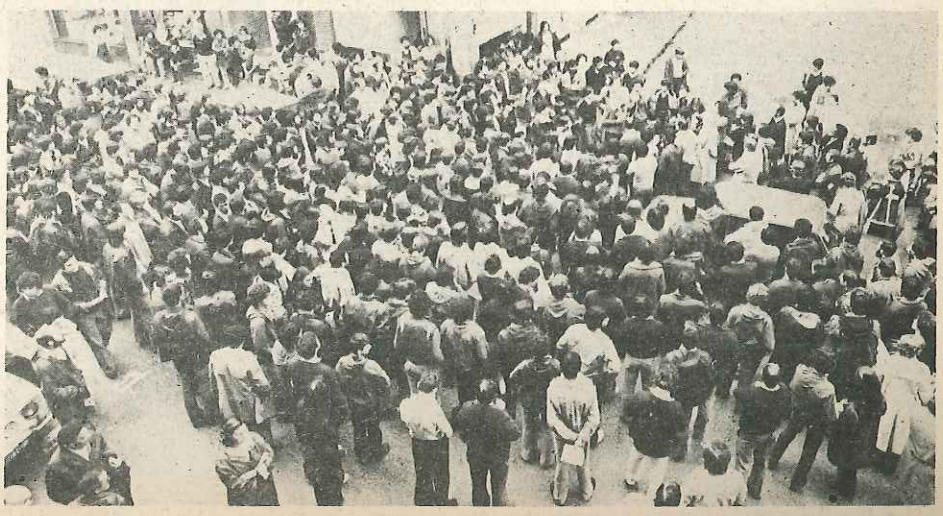
CLAUSTRO DE PROFESORES Y PERSONAL DEL CENTRO DE ESTUDIOS ADMINISTRATIVOS CDEA

☐ Sincera condolencia a la familia de la alumna de este centro Gladys. El Gobierno que debería estar al servicio de la Comunidad en conjunto, una vez más defiende incluso con las armas, los intereses del gran capital en contra de las manifestaciones populares.

Exigimos la inmediata disolución de los actuales cuerpos represivos.

CLAUSTRO DE LA FACULTAD DE CIENCIAS QUIMICAS DE SAN SEBASTIAN

☐ También comunicados de condena de Comités de empresa de industrias y abonos de Navarra, trabajadores de Audanasa, de Izurdiaga, Hudana, Asamblea de trabajadores de Banco de Bilbao, Trabajadores de Gemsa, Alumnos de la Escuela de Ingeniería Técnica de Pamplona, Trabajadores en huelga del Ayuntamiento de Pamplona, trabajadores de Echeveste y Cía, de Unicable, Alumnos de Magisterio, Trabajadores de Sanidad de Diputación, Asamblea de la Residencia Virgen del Camino de Pamplona, Alumnos del centro de estudios Newton, asamblea de trabajadores de la Clínica San Juan de Dios de Pamplona, Comité de empresa de la Autopista de Navarra.



El pueblo se reúne, discute, profundiza. La asamblea como método.

Valoración de los hechos de Tudela

Siempre que se producen hechos de esta índole, nos dicen los responsables que fue «un error» o que la muerte se debió a «un accidente» o que incluso «que la policía se desmandó».

En Tudela todos estos argumentos son rotundamente rebatidos por el mismo discurrir de los hechos: hubo controles desde la mañana; cargas policiales con la metralleta montada; todo Tudela y sus alrededores estaban tomados por la policía... La verdad es que si en Tudela «solo» pasó lo que pasó fue por casualidad. Pudo haber muchos muertos.

La forma como se desarrollaron los hechos nos lleva a afirmar que lo sucedido ese día en Tudela fue minuciosamente planificado y llevado a la práctica. Nunca sabremos si incluso aún se pretendía más. Por ejemplo, la toma del puente para separar a la gente del pueblo y a la que venía de fuera...

Y todo ello, ¿por qué? ¿Qué se pretendía? ¿Por qué se saltaron su propia legalidad y constitución reprimiendo una concentración pacífica y autorizada?

Para poder contestar a estas preguntas es preciso hacer ver los objetivos que en ese día estaban presentes en Tudela:

1.—Una concentración antinuclear.

2.—El polígono de tiro de las Bardenas.

3.—Una concentración en la Ribera de Navarra a nivel de Euskadi.

Concentración antinuclear

Esta se da en el momento más fuerte de la lucha contra la central nuclear de Lemóniz y de cualquier otro proyecto nuclear. Después de años de protesta popular, manifestaciones, encierros, pronunciamiento de la casi totalidad de los grupos políticos y sindicales, y últimamente también de gran número de ayuntamientos. Todo ello con la exigencia de inmediata paralización de las obras de Lemóniz.

Al día siguiente, 4 de junio, se inicia en todo Euskadi una nueva forma de lucha, que es la de la desobediencia civil.

Y por último, es la primera manifestación con la que Euskadi se incorpora a un movimiento universal con los mismos objetivos que en ese día son reivindicados en gran número de países: **No al uso de la energía nuclear con fines civiles o militares.**

El polígono de tiro de las Bardenas

Este es un problema prohibido y muy especialmente en la Ribera, por ser los más directamente afectados en sus consecuencias. Es un tema, que a pesar de estar en el sentimiento de la mayoría no se ha contestado sino muy débilmente. Cualquier día puede estallar.

Detrás del polígono hay grandes intereses. Muy en concreto, intereses militares. Mucho más en este momento en que el Estado español se plantea su ingreso en la OTAN. Este polígono sería, (lo está siendo en parte ahora) el campo de tiro para las tropas de la OTAN, además de su uso actual por parte del ejército de los Estados Unidos y del español.

No fue una casualidad que los desvíos de los controles policiales, por la mañana, no dejasen pasar por la carretera de acceso al polígono, ni tampoco los controles montados por la Guardia Civil impidiendo y vigilando el acceso a las Bardenas.

Concentración en la Ribera de Navarra, a nivel de Euskadi

Esta era la primera manifestación masiva que se realizaba en Tudela, siendo su convocatoria para todo el país vasco.

Esta zona, es la que, por diversas circunstancias históricas, menor conciencia nacional vasca tiene.

Ese mismo día, en Vitoria, estaba convocada una «Magna Asamblea» para apoyar el Estatuto de autonomía de Guernica. El gobierno supo aprovechar la doble convocatoria para diferenciar a una (la de Vitoria) como «responable» y «pacificadora» y a la otra (la de Tudela) como «radical» y «violenta». Así, usó este hecho como un «argumento» más para justificar la represión indiscriminada.

Estas tres cuestiones: antinuclear, antiimperialista y vasca, ofrecieron una ocasión única al gobierno de UCD, como representante de los intereses de los monopolios eléctricos, militares y antivascos para actuar de la forma en que lo hizo, con el intento de descabezar todo el movimiento alrededor de estos tres objetivos. A la vez que mostrar que no están dispuestos a transigir en sus proyectos

Herriak bere burua defendatzen du.

nucleares; que están dispuestos a continuar con el polígono de tiro y reiterar, una vez más su carácter anti-vasco e intransigente en la cuestión de Navarra. Así, se quieren «ganar» a ciertos sectores, haciendo ver que «con los vascos viene la violencia y la muerte».

Y todo esto, enmarcado en un aumento de la represión en todo Euskadi y muy especialmente en Navarra.

La reacción de los días siguientes hizo ver lo lejos que están los planes del gobierno del sentimiento natural del pueblo de Euskadi.

Una vez mas ha sido Euskadi, como nación, como pueblo, quien ha manifestado su solidaridad, su conciencia de querer ser. Dos días de huelga general en algunas zonas, especialmente en Navarra; un día, el martes 5, de cierre absoluto en todo Euskadi. Manifestaciones, barricadas, enfrentamientos en todos los pueblos, barrios, La reacción ha sido violenta. Y no puede ser de otra manera.

La energía nuclear nos va a traer una sociedad llena de policía. Una sociedad violenta, en la que la información, la discusión, va a ser imposible. Una sociedad en la que se ocultará la verdad. En la que el Ejército será el amo. Una sociedad represiva.

Lo de Tudela ha sido un anticipio. Controles desde la mañana; la policía con la metralleta montada, todo Tudela y sus alrededores ocupados... Esto es un ejemplo de lo que va a ser la sociedad nuclear.

Euskadi ha sabido entenderlo. Euskadi ha sabido entender que la energía nuclear trae consigo la violencia institucional, la del gobierno, la policía y el Ejército.

Y también ha sabido entender qué contra la violencia del gobierno y la policía la única arma que tiene el pueblo es la unión y la fuerza.

La energía nuclear nos va a traer una sociedad en la que va a ser imposible la información y la discusión. Nosotros hemos hecho asambleas informando sobre los hechos y discutiendo sobre las formas de lucha y sobre lo que supone la energía nuclear.

La energía nuclear nos va a traer más policía y más violencia hemos sabido unir nuestra fuerza. Nosotros hemos sabido responder a la violencia de la policía con nuestra violencia. La gente de los barrios y pueblos se unió para poner barricadas y enfrentarse con piedras contra la policía. Desde los balcones caían tiestos y botellas. Todos los pisos estaban abiertos para acoger a los que tenían que refugiarse.

En unos sitios la reacción ha sido pura y simplemente de indignación contra la policía. En otros, en cambio, se ha profundizado más. Ha habido asambleas, reuniones (por ejemplo Rentería, Eguía...) en que se ha discutido, reflexionado sobre la energía nuclear, su significado, sus consecuencias. Mucha gente se ha incorporado activamente a la campaña contra Lemóniz; en la campaña sobre desobediencia civil.

En la Ribera, concretamente en Tudela, la reacción ha sido unánime. Tudela, hasta esta vez, no había salido a una huelga general de solidaridad. Ni siquiera en Sanfermines, el año pasado. Como se expone en otra parte de este dossier, los días 3, 4 y 5 Tudela, con participación de prácticamente toda la población, ha luchado.

Una vez más, el pueblo ha desbordado a los que se consideran sus «líderes». El lunes, después del funeral, el alcalde (PSOE) llamó a la «normalidad». La gente no hizo caso. El martes siguió la huelga general, en unión con el resto de Euskadi. Por primera vez, en Tudela, la ikurriña precedía manifestaciones y era enarbolada en el Ayuntamiento sin ninguna voz en contra.

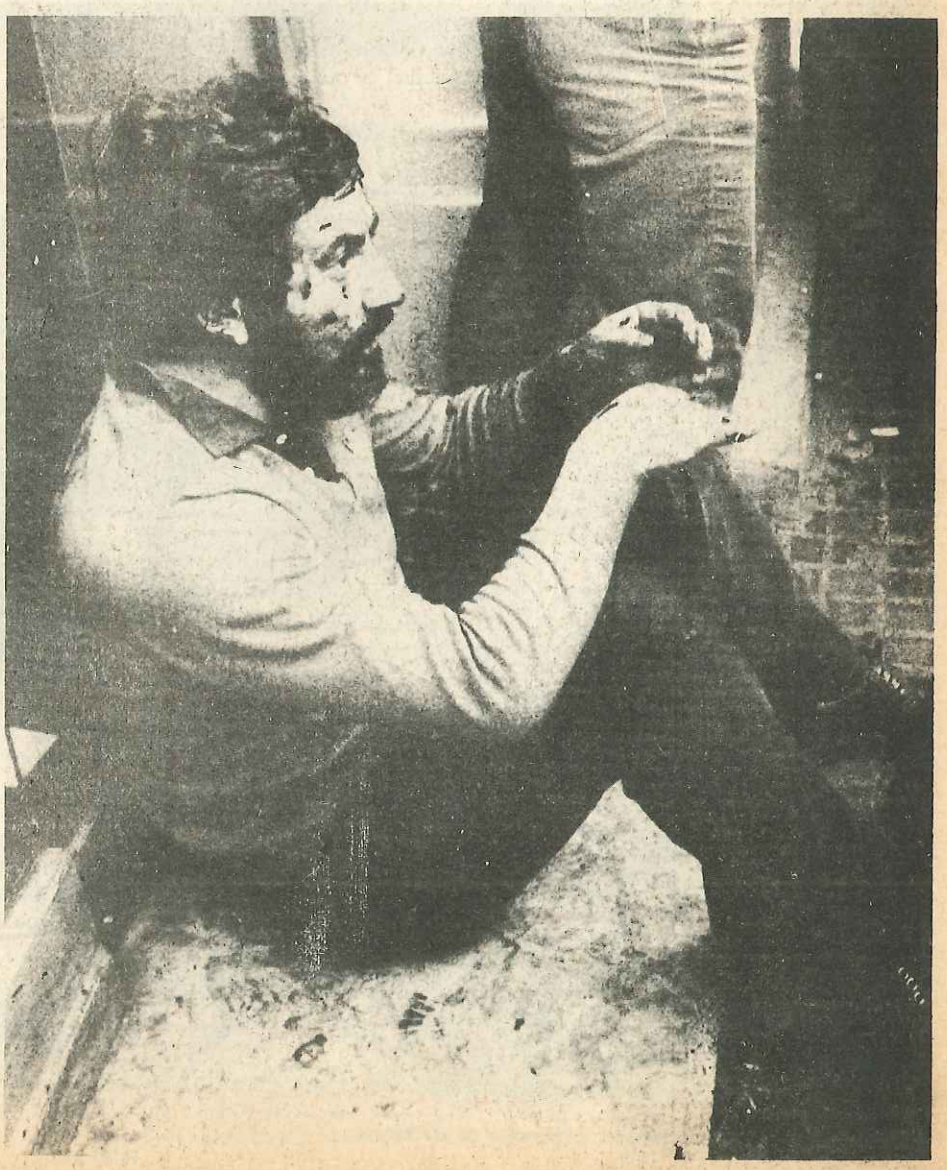
En el resto del Estado la respuesta ha sido muy débil. Una manifestación en Barcelona, de unas 5.000 personas, naturalmente reprimida por la policía. Algunas reacciones en Zaragoza... Poco más. Al menos, nosotros no tenemos más noticias.

La información de lo sucedido en Tudela ha sido infame. Se han tergibersado los hechos; se han interpretado al revés. La TV, la agencia Efe y otros medios de comunicación, una vez más se han puesto al servicio del gobierno, de los fuertes, manipulando, deformando y ocultando la verdad. Lo peor es que en algunos sitios se les sigue creyendo. De ahí, en parte que la reacción fuera débil a estatal. Menos mal que en Euskadi tienen poco que hacer. Aquí, cuando dicen algo, casi siempre lo entendemos al revés.

A nivel internacional, ha habido cartas de solidaridad: de Hamburgo, de Suiza, de EEUU, de Hunster (Alemania).

Los planes del Gobierno, descabezar el movimiento han fracasado absolutamente. Pretendían que la gente identificara a los «Antinucleares» como subversivos. Más si esos antinucleares son «agitadores vascos». Para ello intentaron provocar, con la actuación de la policía, en Tudela, incidentes. Lo mismo habían hecho en Madrid, cuando se celebró una manifestación antinuclear, por lo de Harrisburg.

Ha quedado claro, en esta ocasión, quienes son los «agitadores»: ellos.



Muskariako gertakizunen azterketa

Honelako gertaerak pasatzen direnean, arduradunek «hutsune» bat izan dela, edo «ezbehar» batek hiltzea eragin duela, edo ta poliziak bere aginduei kasurik ez diola egin ere esaten digute.

Muskariako gertaerak direla eta argudio hauk guztiz lur jota gelditzen dira: goizetik kontrolak egon ziren; polizi kargak, metrailetak gerturik zeuzkatela; poliziak hartuta zeuden Muskaria eta bere inguru guztiak... Muskarian gertatutakoa kasualitatez gertatu zela egia da. Hil asko egon zitekeen eta.

Muskariako gertaeren bilakatzeak, egun hartan gertatutakoa zehazki planifikatua eta egina zela baieztatzera eramaten gaitu. Ez dugu inoiz jakingo gehiago nahi izan zutenik ere. Adibidez, zubiaren hartzea, herri bertako jendea eta kanpotik etorritakoak bereiz zitezen...

Eta zergatik hori dena? Zer nahi zuten? Bere legalitate eta konstituzioa, zergatik gaineratu zituzten, baimena eta guzti zuen biltzar baketsu bat erreprimituz?

Galdera hauei erantzuna eman ahal izateko, Muskarian egun hartako biltzarraren helburuak ikusaraztea beharrezkoa iruditzen zaigu:

1.– Konzentrazio antinuklear bat.
2.– Bardeetako tiro-zelaia.
3.– Euskadi mailako konzentrazio bat Erriberan.

Puntu hauk azter ditzagun:

Konzentrazio antinuklearra

Momentu hauetan nuklearra kontrako borrokaren maila goienean dago Euskadi. Orain dela urte batzuk hasi ziren manifestapenak, itxialdiak, talde politiko eta sindikalen agerpenak eta azken aldi honetan udaletxeenak ere. Euskadi osoa Lemoizko zentralaren gelditzea esijitzen ari da.

Biharamunean, Ekainak 4, beste borroka mota berri bat hasten da: desobedientzi zibila.

Azkenik, egun horretan, herri guztietako nuklearren kontrako burrukaren eguna ospatzen da. Lehenbiziko aldiz Euskadi mundu guztiarekin batu egiten da borroka mota horretan: **Helburuak zibilak nahiz militarrak izan, indar muklearraren erabiltzeari ez.**

Bardeetako tiro-zelaia

Arazo hau oso latza da. Batez ere Erribera, hangoek zuzenki sufritzen dituztelako horren ondorioak. Baina jendeak, gai honetaz, ez du ia ezer esan.

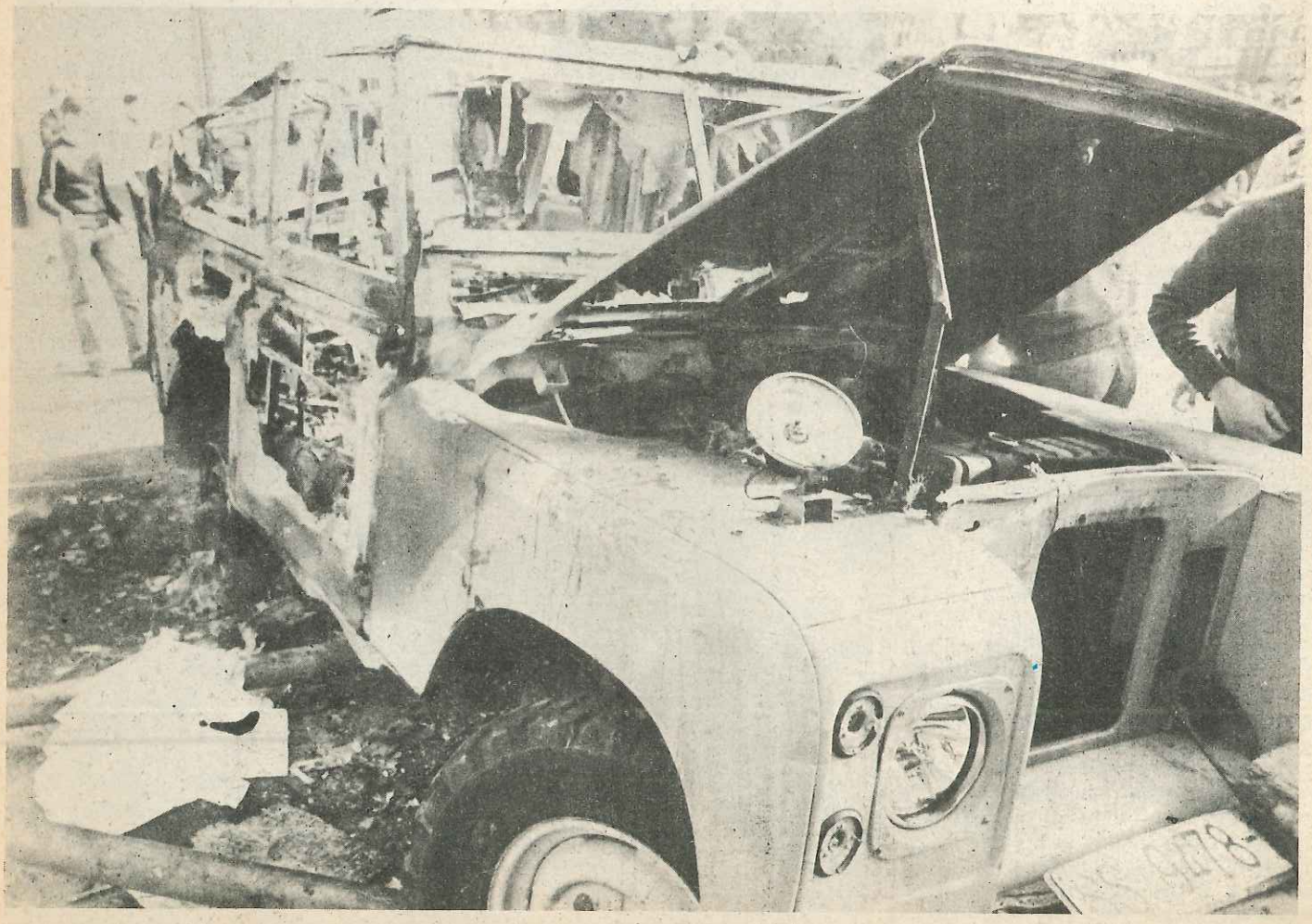
Tiro-zelaiaren azpian interes oso haundiak daude. Interes militarrak. Eta batez ere, estatu espainola OTAN-en sartzeko asmotan dabilen momentu honetan. Lurralde hau OTANen harmada guztien tiro-zelaia izango litzateke, eta orain ia ba da Estatu Batuetako eta Espainiako harmadek erabiltzen dutelako.

Goiz hartan poliziak tiro-zelaiaren bidea kontrolen bidez moztea ez zen kasualitate bat izan.

Erriberako konzentrazioa Euskadi mailan

Hau, Muskarian eta Euskadi mailan egiten zen ehenbiziko manifestazio orokorra zen. Eta zirkunstazia historikoak direla bide, euskal kontzientzia nazional gutxiena duena lurralde hau da.

Gazteizen egun hartan Gernikako estatutuaren aldeko biltzarra egitekoa zen. Gobernuak bi biltzarrak bereizten oso ondo jakin zuen: bata, Gazteizkoa «erresponsablea» eta «baketsua» zen, eta bestea berriz, Muskariakoa, «muturrekoa» eta «burrukalaria». Horrela, gertaera hau beste argudio bat bezala erabili zuen, nolanahiezko zapalkuntzaren aitzakitzat hartuz.



Iberduero empezó la violencia. El pueblo se defiende.

El pueblo sabe quien es el enemigo.

Antinuklear, antiinperialista eta euskalduna zen kontzentrazio honek UCDren interesen kontra jotzen zuen: monopolio elektrikoak, interes militarrak eta euskaldunen aurkakoak. Hau zela eta hiru helburu hauen inguruko herri mogimendu guztiak desegindu nahiaz gogor jokatu zuen UCDek. Zera hau ere adierazi nahi izan zuen UCDek: Euskaldunekin batera indarkeria datorrela, bere Nafarroarekiko interesak ere defendatuz. «Euskaldunekin, indarkeria eta heriotza besterik ez dugu».

Urrengo egunetako Euskalerri guztiaren erantzunak gobernuaren asmoak eta Euskadirenak bat ez datoztela ikus arazi egin zuen garbi.

Berriro Euskadik herri eta nazio bezala bere elkartasuna eta izaera azaldu du. Bi egunetan greba orokorra, Nafarroan batez ere. Hilaren 5ean guztizko itxialdia Euskadin. Manifestazioak, barrikadak, eta enfrentamentuak herri eta hauzo guztietan. Bortitza izan da erantzuna. Ezin daiteke beste modu batera izan.

Indar nuklearrak indarkeriaz onarraraziko digute. Gizarte nuklear batean polizi eta harmada izango dira nagusi. Gizarte horretan besterik ez da izango.

Muskariakoa alde aurreko bat izan da. Kontrolak, metrailetak, inguru guztiak hartuta. Geroko gizarte nuklearraren adibide txiki bat.

Ondo ulertu du Euskadik. Ondo jakin izan du indar nuklearrarekin batera gobernuaren, poliziaren eta harmadaren indarkeria datoztela.

Bainan oso ondo ulertu du ere, herriak indarkeri horien kontra egiteko elkartzea eta borrokatzea dituela harma bakarrak.

Indar nuklearrak eztabaida eta informapenak ezinezko gertatuko diren gizarte bat ekarriko digu. Gertaerei buruzko asanbladak eta informapenak egin ditugu. Indar nuklearrak suposatzen duena oso ondo aztertu da horietan.

Poliziaren indarkeriari erantzuten garbi jakin izan dugu. Hauzo eta herrietako jendeak bat egin zuen poliziaren kontra edozein eratan: Barrikadetan, harrika, balkoietatik edozein gauza botatzen, bizitzak irekitzen ihes zetorren jendearentzat eta abar.

Leku batzuetan, jendearen erantzuna haserrea izan da. Beste batzuetan berriz sakondu egin da: asanbladak gin dira. Errenderian, Egian... eta hauetan indar nuklearraren esanahia eta ondorioak aztertu egin dira.

Jende asko Lemoizen aurka kampainan sartu da, desobedientzia zibilaren kanpainan.

Erriberan erantzuna orokorra izan da. Muskaria orain arte ez zen greba orokor batetara atera, ez eta ihazko Sanferminetan ere. Dossier honetan esaten den bezala, Muskaria hilaren 3, 4 eta 5ean, burrukan ibili da herri guztiak parte hartuz.

Berriro, herriak bere burua lidertzat jotzen dutenak gaineratu ditu.

Astelehenean, hileta ondoren alkateak (PSOE) «normalitaterako» dei bat egin zuen. Jendeak ez zuen kasorik egin. Aste artean greba orokorra jarraitu zen Euskadi osoarekin batera. Muskarian, lehendiziko aldiz, ikurriña lehenengoa zen manifestazioetan, eta udaletxean jarri izan zen inongo protestarik gabe.

Estatu mailan, erantzuna ahula oso izan da. Bartzelonan, 5.000 pertsonen manifestapena, poliziak desegina noski. Zaragozan ezer gutxi. Guk behintzat, ez dugu beste albisterik jaso.

Muskarian gertatukoaren informapena gezurrezkoa izan da. Aldrebesatuak izan dira gertaerak. Egia izkutatu dute gobernuaren zerbitzuan EFE agentziak, telebistak, eta beste komunikabide guztiek. Txarrena leku batzuetan kasu egiten zaiela da. Honi bota beharko genioke errua estatu osoko erantzunik eza ikustean. Eskerrak. Euskadin, ikusiegiak dauzkagula aipatutako komunikabideen joerak.

Nazio arteko mailan elkartasunezko eskutitzak izan dira: Hambourg-etik USAtik, Suisse-tik, Hunster-tik (Alemania)...

Gobernuaren asmoak deuseztatuak izan dira. Antinuklearrak eta euskal borrokalariak jendeak «subversivo»-tzat jo zitzala nahi zuen. Muskarian probokatu gintuzten eta berdina gertatu zitzaien Madrildarrei Harrisburg-en gertatutakoaren kontrako manifestapen batean.

Oraingo honetan nortzuk diren «agitadoreak» eta «terroristak» garbi gelditu da: beraiek dira.

El ayuntamiento de pamplona se ratificó en la retirada de las F.O.P.

Por su parte, los presidentes de la Diputación Foral de Navarra, Jaime Ignacio del Burgo, y del Parlamento Foral, Víctor Manuel Arbeloa, así como el alcalde de Pamplona, Julián Balduz, han hecho pública una nota conjunta en la que dicen lo siguiente:

"Ante los incidentes que se vienen produciendo como protesta por los luctuosos sucesos ocurridos en la tarde de ayer en Tudela, y ante la posibilidad de que puedan ocurrir acontecimientos que pongan en grave peligro la paz y convivencia ciudadana, provocando incluso nuevos derramamientos de sangre, como representantes de las instituciones forales democráticas y de la ciudad de Pamplona, hacemos un llamamiento a la calma y a la serenidad y pedimos a todos que se abstengan de reanudar acciones de violencia callejera que en modo alguno van a contribuir al esclarecimiento de los hechos y no asistan a manifestaciones no autorizadas.

Es firme propósito de los organismos a los que representamos exigir las oportunas responsabilidades por lo ocurrido.

El Parlamento Foral, según acuerdo adoptado por la Mesa, propondrá al Pleno del mismo, que se reunirá esta tarde, el nombramiento de una Comisión parlamentaria foral investigadora de los hechos".

Ayuntamiento de Pamplona

Del Burgo no hará un telegrama de condena

Junto a la entrega de esta nota, Del Burgo realizó unas declaraciones a la prensa en las que deploró lo sucedido en Tudela, si bien señaló a preguntas de este periódico que no iba a hacer una nota ni telegrama de condena, por desconocerse de momento las responsabilidades y circunstancias concretas del hecho.

Señaló asimismo que a media mañana había solicitado al Gobernador que las FOP se retiraran de la Plaza del Castillo, pero que había perdido toda "autoridad moral" para ello al comprobar que de inmediato los manifestantes habían formado una barricada.

Respecto a la asunción de competencias en materia de orden público por parte de la Diputación, dijo que por el momento había una imposibilidad tanto en material humano como en el plano jurídico, pero que "era voluntad" de la Diputación el ir asumiendo competencias para Navarra en todos los órdenes, incluido el orden público.

Respuesta al comunicado de UCD y PSOE pidiendo «serenidad»

Ante una clara provocación, como fue el asesinato de Gladys en Tudela y de otros que no han sido solucionados pero que igualmente han sido objeto de graves manipulaciones, como son Rentería, Aldapeta, San Fermín... y teniendo en cuenta la ineficacia de las «instituciones democráticas» para resolver las necesidades de nuestro pueblo, el único medio que nos queda es la Huelga General. No entendemos cómo unos señores que han sido elegidos por el pueblo, ante hechos como éstos rechazan lo decidido por el propio pueblo.

¿Por qué estos señores no llaman a la serenidad a la Policía y a la Guardia Civil cuando salen a la calle con sus metralletas? Cuando la Policía está en la calle, reprime las manifestaciones y Asambleas, ponen controles en la carretera, están manteniendo «el orden y la paz», habrá que suponer que con gran serenidad.(?). Cuando el pueblo expresa su rabia y su protesta en la calle mediante una Huelga General , está alterando «el orden y la paz». Entonces esos señores, «representantes del pueblo», hacen un llamamiento a la serenidad y a mantener la calma.

Señores, ¿a qué juegan? ¿Quiénes alteran el orden y la paz: la policía con sus armas dispuestas a disparar o el pueblo que se manifiesta pacíficamentee y es violentamente reprimido?

SENADO

Ibañez Freire informó durante tres horas ante la comisión de Justicia e Interior

''La muerte de la jóven en Tudela, fue fortuita''

Ibáñez Freire: ''La muerte de la jóven de Tudela, fue fortuita''

Cuantas veces hemos oído lo mismo: ''muerte fortuita'', ''Disparó al aire'', ''En defensa propia''... Son muchas casualidades iempre para encubrir los mismos hechos.

Se repiten las ''muertes fortuitas'' y las falsas versiones oficiales. Esta no es la primera, y por desgracia, tampoco será la última.

Hay muertes ''fortuitas'' porque hay gente de uniforme que lleva unas armas para que en el momento más inesperado ''se disparan fortuitamente''.

No creemos en la casualidad de estas muertes porque no creemos que la Guardia Civil y la Policía Nacional estén en Euskadi por casualidad.

El asesinato de Gladys y el de tantos otros, son la consecuencia de que la policía defienda los intereses de los de siempre.

Paradójicamente los que cometen estos asesinatos son los que defienden ''la paz y el orden''; los responsables de la policía como el Sr. Freire son los que llaman a la calma y a la serenidad cuando la policía comete un asesinato.

Y nosotros impotentes ante ellos, seguimos oyendo absurdas versiones oficiales justificando lo injustificable, seguimos oyendo las frases hechas de siempre: ''muerte fortuita'', ''disparos al aire''.

Pero Sr. Freire: los asesinatos, no son fortuitos.

Moscoso: «La concentración antinuclear de Tudela fue una provocación para Navarra»

Dice el Sr. Moscoso que la concentración antinuclear de Tudela era una provocación a Navarra; es decir que atentaba contra las aspiraciones del Pueblo navarro.

Para entender estas declaraciones debemos tener en cuenta en primer lugar quién es el que las hace. Es la UCD, los que permiten que se implante central nuclear en Lemóniz, los que nos quieren implantar otra en Arguedas, los que permiten que los Yankees invadan nuestro territorio para hacer prácticas de tiro en las Bardenas.

Es lógico que los señores de UCD se tomen esta concentración como una provocación, ya que atenta contra sus intereses. Lo que no se puede hacer es identificar los intereses de la UCD y de los yankees, con los intereses del Pueblo navarro.

El Sr. Moscoso considera la concentración como una provocación porque el llamamiento a nivel de Euskadi se convocó en Tudela. Como se ve, la UCD sigue empeñada en desligar a Navarra del resto de Euskadi. La Huelga General de los días 4 y 5 como respuesta al asesinato de Gladys, y que tuvo eco en las 4 provincias (en las 4 está incluida Navarra Sr. Moscoso por mucho que a usted le pese) es el mejor argumento para rebatir las opiniones y maquinaciones de la UCD con respecto a la integración de Navarra en Euskadi.

Una central nuclear en Arguedas y un polígono de tiro en las Bardenas atenta directamente contra las aspiraciones del Pueblo navarro. Sin embargo, es difícil que una concentración antinuclear con un marcado carácter festivo como era la de Tudela atente contra el Pueblo navarro. Nosotros Sr. Moscoso nos preguntamos ¿Quiénes son los provocadores?

Acuerdo de la Diputación de Navarra

El acuerdo de la Diputación de Navarra aprobando una moción presentada por Del Burgo, de UCD, es insultante.

Expresa un desvaído pésame a los familiares de Gladys, como si su muerte se tratara de un accidente de circulación. No hace mención de la brutal actuación de la Guardia Civil. No condena el asesinato de Gladys y se limita a esperar que la «fantasma» comisión de encuesta del Parlamento Foral contribuya al esclarecimiento de los hechos. ¡Como si no estuvieran claros!

Pues eso sí. La Diputación se apresura a condenar con toda energía el secuestro del Delegado de Industria de Navarra porque «supone un atentado a los más elementales derechos humanos». ¿Quizá a la Diputación de Navarra el asesinato de Gladys no le parece un atentado a los derechos humanos? ¿Quizá no le parecen atentados a los derechos humanos los muertos a manos de la Policía, por «error» y por «accidente»? ¿No son atentados a los derechos humanos las continuas intervenciones policiales contra las manifestaciones y asambleas?

Por favor señores. Cuando todo el pueblo de Euskadi hace una huelga general protestando contra el asesinato de Gladys; cuando todo el Pueblo está luchando en la calle, siendo violentamente reprimido por la Policía, es porque tiene muy claro como fueron los hechos. Es porque ha visto que la versión de la Guardia Civil y del Gobierno son mentira. Estos señores de la Diputación Foral de Navarra no saben, o no quieren, ser portavoces del sentir popular.

Por último, la Diputación hace un llamamiento al pueblo de Navarra para lograr un clima de paz social. ¿A qué paz social se refiere la Diputación? ¿A la paz de la Policía con sus metralletas? Cuando la Policía está en las calles y carreteras, con sus armas, hay «orden y paz social». Cuando el Pueblo sale a la calle y hace una huelga general, protestando por los asesinatos de la Policía, «se altera el orden y la paz». ¿Es esa la paz social que quiere la Diputación de Navarra?

Reacciones oficiales

A nivel de Euskadi poseemos gran cantidad de testimonios realizados tanto en Ayuntamientos como en otro tipo de sociedades o entidades oficiales. Sin embargo vamos a reseñar aquí solamente lo que consideramos más importante, dada nuestra limitación de tiempo y de espacio.

Nos interesa resaltar la reacción en Navarra, tanto en el parlamento Foral como en los Ayuntamientos y en San Sebastián (lugares de los hechos).

Es interesante constatar como la mayoría de los documentos oficiales abogan por una aclaración de los hechos que al final siempre queda en «agua de borrajas», porque intereses exteriores impiden aclarar y tomar decisiones.

Los documentos Oficiales desconfían de la reacción popular y tratan de que el orden se mantenga, pero ellos no pueden reaccionar porque sus intrigas internas se lo impiden.

Como botón de muestra veamos por ejemplo:

-En la Moción presentada por el grupo Parlamentario de UCD de Navarra al Parlamento Foral se dice en el punto primero: «Es imposible llegar a conclusiones ciertas».

-UPN, en su moción afirma, asi mismo «se observan notables discrepancias y contradicciones entre los declarantes en cuanto a una determinación concreta de lo hechos».

Todo esto para impedir que los sucesos de Tudela llevaran a conclusiones en contra del Gobierno español al que representan estos Grupos.

Sin embargo, para intentar frenar al pueblo se las pintan solos:

-El día 4 de junio el Presidente de la Diputación de Navarra, del Parlamento Foral y el Alcalde de Pamplona lanzan un llamamiento a la población en los siguientes términos: «Ante la posibilidad de que puedan ocurrir acontecimientos que pongan en grave peligro la paz y la convivencia ciudadana... hacemos un llamamiento a la calma y a la serenidad y pedimos a todos que se abstengan de reanudar acciones de violencia callejera, que en modo alguno van a contribuir a esclarecimiento de los hechos y no asistan a manifestaciones no autorizadas»

-El 11 de junio la ponencia presentada al Parlamento Foral por el Grupo Mixto (Mariano Zufía) dice en su punto sexto «Hacemos un llamamiento al Pueblo navarro en solicitud de la máxima serenidad y cordura ante situaciones similares... evitando que reales sentimientos de indignación produzcan alteraciones callejeras, evidentemente coaccionantes y generadoras de nueva violencia, promovidos por quienes, amparándose en estos sentimientos tratan de imponer su estrategia desestabilizadora, basada en la violencia, mientras permanecen pasivos ante otras muertes, secuestros o violaciones de derechos».

Los grupos Parlamentarios Socialistas, Amaiur, Carlistas, UNAI, PNV y HB, desautorizan al Gobernador Civil y reconocen su incompetencia pidiendo su dimisión, sin embargo luego se pide al pueblo que no vaya a manifestaciones desautorizadas, ¿Si el Gobernador no autoriza, que debe hacerse? ¿Quedarse en casa? ¿Escribir pidiendo la dimisión?

Los organismos Oficiales han demostrado una vez más que sólo sirven para escribir. Son condenas formales las que realizan porque su representación sólo es formal. Así, mientras el señor Balduz (Socialista y Alcalde de Pamplona) promete a los comités antinucleares que los actos sobre Gladys serán permitidos a nivel popular (5-6-79 a las 12), a las dos horas firmará la nota que anteriormente reseñamos.

La Diputación de Navarra no condena los sucesos

Sí denuncia, por el contrario, el secuetro del delegado de Industria

La Diputación Foral de Navarra, en sesión celebrada ayer, y una vez analizada la situación creada en la provincia en los últimos días, ha adoptado el siguiente acuérdo:

1.-Expresar a los familiares de Gladys Del Estal, trágicamente fallecida en Tudela, el pasado domingo día 3 de junio, el pésame y la condolencia de la Diputación Foral, esperando que la Comisión de Encuesta del Parlamento Foral constribuya al total esclarecimiento de los hechos.

2.-Condenar con toda energía el secuestro del delegado de Industria, D. Ignacio Astiz, navarro, que supone un atentado a los más elementales derechos humanos, confiando en que los autores del mismo pongan en libertad al señor Astiz, sin daño alguno.

3.-Advertir a la opinión pública navarra que sólo en un clima de paz social será posible reanudar la marcha de Navarra hacia nuevas metas de libertad, progreso, justicia y bienestar".

Este acuerdo se adoptó en base a una propuesta presentada con carácter urgente por Del Burgo. Angel García de Dios votó en contra de la declaración de urgencia de la Diputación y el acuerdo se adoptó finalmente con los votos a favor de los cuatro diputados de UCD, y Malón del PSOE, y con las abstenciones de García de Dios y Bueno.

¿Quien está contra la Policía?

(Editorial del Ya)

Un colega se pregunta: ¿Quién está contra la Policía? Y sale al paso de ciertas afirmaciones sobre la incomprensión que sufre el trabajo de las fuerzas de orden, para replicar que son estas fuerzas las que deben ganarse la colaboración ciudadana mediante su eficacia.

Nosotros preguntamos: ¿Cómo podrán funcionar eficazmente sin esa colaboración o al menos sin un general estímulo moral? ¿Quién está contra la Policía, quién está contra las fuerzas de orden público? La respuesta es obvia. Están, naturalmente, los asesinos. Pero al lado de éstos están (amparando con su conducta, quiéranlo o no, a los asesinos) los que tan rápidamente se movilizan cuando esas fuerzas, por accidente, matan, y tan reticentes, tan «serenos», tan reacios a manifestarse, se muestran en cambio, cuando es a esas fuerzas a las que corresponde morir. Como es generalmente el caos. Y o por accidente.

En Euskadi la respuesta es clara. Contra la Policía está el Pueblo. Los que «tan rápidamente se movilizan» son, aproximadamente el 90 por ciento de la población: los arrantzales, los trabajadores de las fábricas, los baserritarras, los barrios...

Las «fuerzas del orden», no matan por «accidente». El caso de Tudela no fue un «accidente». El asesinato de Vicente Vadillo en Rentería; ¿fue un «accidente»? En Euskadi ha habido demasiados muertos por «disparos al aire», por «accidentes», por «errores»...

En la versión oficial. El concejal señor Maestre (UCD) de Donostia decía lo mismo en el pleno del día 5 de junio. ¿Errores? ¿Accidentes?

Cuando hay miles de componentes de las «FOP» con armas cargadas los «accidentes» son frecuentes. Ellos no son «asesinos» para UCD, para Madrid, los «asesinos» somos todos.

Para nosotros, aquí, los que el Gobierno llama «asesinos» son nuestros amigos, nuestros hermanos, nuestros hijos... Que se defienden, que nos defienden de una agresión que dura muchos años.

Además, ¿Cómo se puede pedir permiso para protestar por una muerte a la misma persona que ha ordenado los hechos para que esta se produzca?

Cinco de las siete mociones presentadas al Parlamento Foral para el esclarecimiento de los hechos exigían la retirada de las FOP y el traspaso de competencias de orden público a organismos más populares.

No se decidió nada.

Sobre el resto de los puntos presentados por los distintos grupos tampoco se decidió nada.

Sobre los sucesos de Tudela no se tomó ningún acuerdo en el Parlamento Foral. Se escribió mucho, eso sí. Nos lo hemos leído todo. Pero nada más.

Pueblo en la calle, directamente mostró su odio hacia las FOP, la conveniencia de que desaparezcan, hizo realidad su crítica al gobernador, protestó... y fue criticando por lo que se llaman sus organismos representativos. Mientras Socialistas y PNV-istas se contentaron con manifestar su condolencia a la familia, o por ejemplo, UPN intentaba buscar disculpas para la actuación de las FOP (punto 2 de su moción).

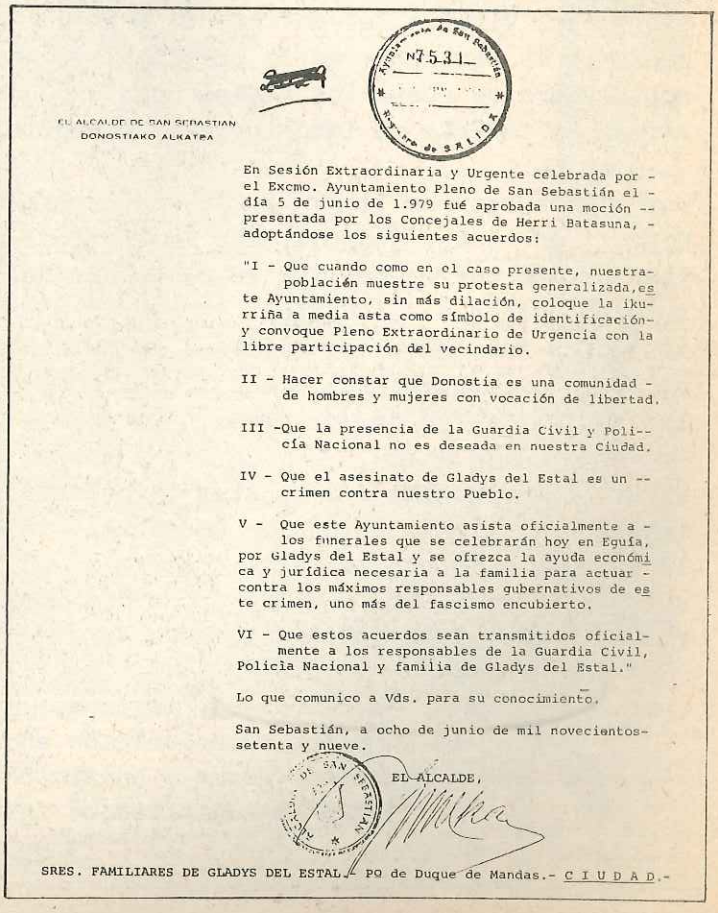
Una vez más he quedado clara la diferencia entre la respuesta del pueblo real y efectiva, y la de los que se dicen sus representantes, formal solamente.

Habría que añadir que el Ayuntamiento de Tudela aprobó el día 3 de junio y ratificó el 4 un comunicado en el que se pedían profundas responsabilidades y sin embargo, pasado el tiempo, el día 20 denegó el permiso para dar una charla sobre el tema.

Es decir, el Ayuntamiento solo fue efectivo bajo la presión de la asamblea del Pueblo.

Otro tanto habría que decir del Ayuntamiento Donostiarra, que después de aprobar en Pleno la asistencia al funeral, dijo por boca de algún concejal que habían sido obligados a asistir.

En esta prespectiva consideramos que sólo se aclararan realmente los hechos bajo la presión popular. Esa es nuestra responsabilidad y nuestra conclusión.



EL ALCALDE DE SAN SEBASTIAN
DONOSTIAKO ALKATBA

Ayuntamiento de San Sebastián
Nº 7531
Número de SALIDA

En Sesión Extraordinaria y Urgente celebrada por el Excmo. Ayuntamiento Pleno de San Sebastián el día 5 de junio de 1.979 fué aprobada una moción presentada por los Concejales de Herri Batasuna, adoptándose los siguientes acuerdos:

"I - Que cuando como en el caso presente, nuestra población muestre su protesta generalizada, este Ayuntamiento, sin más dilación, coloque la ikurriña a media asta como símbolo de identificación y convoque Pleno Extraordinario de Urgencia con la libre participación del vecindario.

II - Hacer constar que Donostia es una comunidad de hombres y mujeres con vocación de libertad.

III - Que la presencia de la Guardia Civil y Policía Nacional no es deseada en nuestra Ciudad.

IV - Que el asesinato de Gladys del Estal es un crimen contra nuestro Pueblo.

V - Que este Ayuntamiento asista oficialmente a los funerales que se celebrarán hoy en Egúia, por Gladys del Estal y se ofrezca la ayuda económica y jurídica necesaria a la familia para actuar contra los máximos responsables gubernativos de este crimen, uno más del fascismo encubierto.

VI - Que estos acuerdos sean transmitidos oficialmente a los responsables de la Guardia Civil, Policía Nacional y familia de Gladys del Estal."

Lo que comunico a Vds. para su conocimiento.

San Sebastián, a ocho de junio de mil novecientos setenta y nueve.

EL ALCALDE,

SRES. FAMILIARES DE GLADYS DEL ESTAL.- PO de Duque de Mandas.- C I U D A D.-

Solidaridad internacional

Son varias las adhesiones de solidaridad internacional que el movimiento anti-nuclear de Euskadi hemos recibido con motivo del asesinato de nuestra compañera Gladys, condenando èste y explicando diversas acciones de protesta realizadas.

El 6-6-79 la BUU (Bürgerinitiative Umweltschutz Unterelbe) de Hamburgo, celebrò tras una reuniòn de delegados en la cual condenaron el asesinato, una manifestaciòn con antorchas junto al consulado español, donde fue entregada la resoluciòn, que tambièn era apoyada por la Bunte Liste Hamburg (alianza democràtica de base).

El comitè local (BI-Basel de Suiza) colocò una pancarta en la catedral de la ciudad el domingo 10 con el texto: "Compañera antinuclear muerta - Las bandas de Franco siguen asesinando". El sàbado 16 proyectan una manifestaciòn al consulado español de Basel y en otras ciudades de Suiza.

La Coordinaciòn nacional de las organizaciones suizas contra la energìa nuclear con sede en BERNA nos remiten dos cartas, una de ellas de parte de los participantes en la demostraciòn contra la central nuclear en proyecto de Graben (cerca de Solothurno-Suiza), siendo lo siguiente un estracto de ellas: "Quedamos horrorizados ante el hecho, que despuès de la gran manifestaciòn de Malville (Francia) en 1977 en la que muriò Michel Vitalon, el movimiento antinuclear cuenta ya su segundo miembro muerto a causa de la violencia de la policìa". "El asesinato de nuestra compañera en Tudela nos muestra de nuevo los medios con los que los estados y sus gobiernos quieren realizar en el interès de la oligarquìa financiera èstos bàrbaros proyectos nucleares".

Desde Hamburgo nos llegan otras dos cartas solidarizàndose "con los trabajadores de Euskadi en huelga general, con los vecinos de Pamplona y de otras ciudades que se defienden con barricadas contra el terror del aparato del estado español". "Apoyamos la reivindicaciòn de los amigos y camaradas vascos: condena del asesinato de Gladys y de todos los responsables; retirada inmediata de Euskadi de la Guardia Civil; Abajo el programa nuclear español- abajo el programa nuclear de la RFA". Firmado: Pleno de Delegados de la BUU de Hamburgo.

El Grupo Antinuclear de Munster (Arbatskreis Umwelt Munster) nos escribe: "Queridos amigos, recibimos con horror la noticia de Gladys. Una vez màs nos encontramos ante la evidencia de que la mafia interesada en la energìa nuclear no se asusta ni siquiera ante la muerte. Contra tales organizaciones criminales no queda màs recurso que una resuelta actividad internacional". Terminan con la siguiente poesìa:

"Luchamos por la vida.
Nuestra desesperaciòn engendra
rabia, fuerza y oposiciòn.
!Viva la solidaridad internacional!.

PFINGSTDEMONSTRATION IM BASKENLAND

AKW-GEGNERIN ERMORDET !

Gladis del Estal, eine junge Frau von 22 Jahren, geb. in Caracas, Venezuela, in San Sebastian zuhause, wurde durch einen aus kürzester Distanz abgegebenen, gezielten Kopfschuss ermordet. Der Mörder: Ein Mitglied der "guardia civil", ein Beamter der spanischen Ordnungskräfte im Baskenland. Gladis ass mit etwa 30 anderen AKW-Gegner/innen am Boden. Nach Beleidigungen und Schlägen mit dem Gewehr, zielte der Beamte der "guardia civil" direkt auf den Kopf der jungen Frau. Gladis starb sofort.
Nach Michel Vitalon, ermordet 1977 in Malville (F), ist dies der zweite Mord an einer Mitkämpferin der Anti-AKW-Bewegung.

Das baskische Volk reagierte sofort und heftig:

- Ueberall im Baskenland gab es grosse Demonstrationen und heftige Kämpfe, auch Barrikaden wurden errichtet.
- Am Montag, 4. Juni, erfolgte in Tudela und San Sebastian der Generalstreik mit weiteren Manifestationen und Konfrontationen zwischen Polizei und Demonstranten. Erwähnenswert ist die Demonstration in Pamplona (Hauptstadt der Provinz Navarra), welche die Folge einer ausserordentlichen Sitzung des Stadtrates war: Mehr als 10000 Personen folgten in einem Schweigemarsch dem sozialistischen Bürgermeister der Stadt.
- Am selben Tag wurde auch in Tafalla, Estella, Alsasua, Irurzun und anderen wichtigen Städten gestreikt. Pamplona war total lahmgelegt.
- Dienstag, 5. Juni: Generalstreik im Baskenland, spontan befolgt von 90% der Bevölkerung. Die spanischen Arbeiter forderten in grosser Solidarität den Rücktritt des Zivilgouverneurs des Baskenlandes und des Innenministers, General Ibanez Freire, sowie die Einsetzung einer Untersuchungskommission zur Ermittlung der direkt Verantwortlichen dieses Mordes. Neue Manifestationen forderten mehrere Verletzte (Gummigeschosse der Polizei).

Das spanischen Regime, abhängig und unterstützt vom internationalen Energiekapital, ist eines neuen Mordes schuldig. Dieser Internationalität der Atomlobby setzen wir unseren gemeinsamen internationalen Kampf entgegen. Unsere Forderungen sind:

- Als erster Schritt zum Verzicht: Sofortiger Bau- und Bewilligungsstop.
- Stop der atomaren Bewaffnung
- Schluss mit Repression, für die Erhaltung und Ausbau der demokratischen Rechte.
- Totale Veröffentlichung aller Informationen und Beschlüsse zur Energiepolitik.
- Beschleunigte Entwicklung und Anwendung von umweltschonenden Energien.

Wir sind entsetzt, dass nach der Grossdemonstration in Malville unser Kampf gegen die Atomenergie bereits ein zweites Todesopfer durch Polizeigewalt gefordert hat. Die Ermordung unserer spanischen Mitkämpferin an der Demo in Tudela zeigt uns erneut auf, mit welchen Mitteln die Staaten und ihre Regierungen die atomaren Wahnsinnsprojekte im Interesse des internationalen Energiekapitals durchsetzen bereit sind.
Wir versichern unseren spanischen, baskischen und katalonischen Freunden unsere Solidarität. Unsere Trauer und Wut werden wir in noch mehr Entschlossenheit in unserem Kampf umsetzen.

- Unterstützung des spanischen Kampfes für eine wirkliche Demokratie und für die Freiheit und Selbstbestimmung des spanischen Volkes.
- Stop der zunehmenden Repression gegen AKW-Gegner/innen.
- Internationale Solidarität aller AKW-Gegner/innen: Baustop für alle Atomanlagen.

KOMMT ALLE AN DIE DEMONSTRATION! SAMSTAG 16.JUNI 1979, 10.00h AUF DEM MARKTPLATZ. GEMEINSAMER DEMONSTRATIONSZUG ZUM SPANISCHEN KONSULAT UND UEBERGABE DER PROTESTERKLAERUNG!

Unterstützende Organisationen: BI-Basel, BI-Allschwil, FBB, SK Basel, Schülergruppen, Maulwurf, JV-Che, KJV, RML, POB, PdA BS/BL, SKO, PCE/ML, L.C.R.

Lieber Herr Arteche,
liebe Familie der ermordeten Gladis del Estal!

Mit grosser innerer Betroffenheit, Trauer und Wut haben wir von dem brutalen Mord an Gladis gehört.
Viele Tausende Anti-Atomkraft-Gegner sind in Deutschland und in Europa spontan auf die Strassen gegangen, um ihre Trauer, ihre Wut, ihren Protest und ihren Widerstand gegen solche Terrormethoden der faschistischen Polizei Ausdruck zu geben.
Hier in Hamburg waren es spontan 350 Menschen, die nachts mit einem Fackelzug, Reden und Sprechchören durch die Hamburger Innenstadt zur spanischen Botschaft zogen. Dort wurde eine Protesterklärung verlesen und den Konsul überreicht. Anschliessend beim Rückmarsch kam es zu einem Polizeieinsatz mit Knüppel und Chemical Mace, 3 Leute wurden verhaftet und mit gegen Magen freigelassen. Die Hamburger Polizei hat in dieser Nacht wieder eindeutig demonstriert, wie sehr sie auf der Seite des Mörders von Gladis del Estal steht.
Wir lassen uns davon nicht einschüchtern.
Der weltweite Kampf gegen gewerbliche Atomlobbyisten und der internationale Kampf gegen den Terror der Polizeistaats, sei es bei uns oder in Spanien geht weiter!

2 Tote im Kampf gegen AKW's sind viel zuviel.

Wir denken an Euch in Spanien, besonders an die Familie von Gladis.
Wir trauern mit Euch, wir wüten mit Euch und wir kämpfen mit Euch.

Mit herzlichen solidarischen Grüssen und eine warme Umarmung für die Eltern von Gladis

Ferdinand Zeggs
und viele Hamburger Freunde

(Viene de la página 10)

«Nadie nos esperábamos que pudieran venir así. Yo les había visto venir por el puente, pero como el ambiente allí estaba tranquilo no imaginé que vinieran a cargar».

«Me encontraba en el camino que hay a la derecha hacia el Ebro. Me encontraba un poco alejado de mi coche que estaba el primero, ya que no se podía salir. Cuando vi venir a unos guardias por el puente pensé que vendrían a regular el tráfico y por eso me acerqué hacia el coche. No es cierto que las personas que se encontraban allí se enfrentaran a los guardias».

«Estaba sentado en la barandilla derecha del puente dirección Pamplona. Vi como los guardias venían por el puente y pasaban por detrás del camión. Casi simultáneamente al perderles de vista por detrás del camión vi como la gente salía corriendo por delante y a los guardias dar culatazos».

En esos momentos de confusión fue cuando se produjo la muerte de Gladys. Gladys se encontraba todavía sentada en el suelo, ya que no le había dado tiempo a reaccionar. Un guardia civil le golpeó con el arma en la espalda y cuando se incorporaba le disparó un tiro a corta distancia que le produjo la muerte.

Al día siguiente, cuando el padre de Gladys acudió a contemplar el lugar donde había caído su hija, el guarda de la papelera, que se encontraba en todo momento en la puerta y vio perfectamente el desarrollo de los hechos, le comentaba a este como ocurrió: «La gente había salido corriendo y ella se quedó sóla sentada en el suelo. Le dio un fuerte culatazo en los riñones que a mi me impresionó mucho. Al levantarse le dio el tiro. No es cierto que hubiera ninguna persona detrás del guardia civil ni que trataran de arrebatarle el arma».

Esta misma versión de los hechos dio a varias personas que se encontraban allí, pero que por la confusión del momento no pudieron ver el momento exacto del disparo, otra persona que pudo verlo todo perfectamente: el chófer del camión que se encontraba justamente detrás de donde ocurrieron todos los hechos.

Por otro lado todos los testigos presenciales que se han entrevistado con personas de esta comisión coinciden en señalar que en ningún momento la gente se enfrentó a los guardias, y, por consiguiente, no hubo ningún forcejeo ni ningún intengo de arrebatarle el arma.

Un punto importante que conviene señalar es el de la versión dada en la nota oficial sobre la autopsia. Se dice que no reveló la existencia de ningún golpe y que por lo tanto es imposible que Gladys fuera golpeada antes de producirse el disparo.

Según han informado varios médicos, es totalmente imposible que un golpe deje huella si, como ocurrió en este caso, la muerte sobreviene inmediatamente. Y ello por dos razones: por el hecho de producirse al poco tiempo la rigidez cadavérica y por la gran cantidad de sangre perdida. Pese a ello, muchos periódicos se encargaron de divulgar a grandes titulares la versión oficial sobre la autopsia.

Hubo aparte de este otros disparos. No hay unanimidad en los testigos, pero todos coinciden en que hubo más que uno.

«Vi perfectamente como el que llevaba pistola disparó un tiro al aire y luego nos apuntó a los que corríamos por el camino. Oí también otro disparo y luego ya vi a la chica caida en el suelo y manando gran cantidad de sangre».

En un principio nadie pudo acercarse al cuerpo de Gladys. Los guardias estaban muy excitados y apuntaban hacia la gente con las metralletas, con lo que hubo riesgo de que hubiera podido producirse una tragedia aún mayor. Aún así algunas personas pudieron acercarse a ella.

«Al ver a la chica en el suelo y pese a que estaba rodeada por los guardias, eché a correr hacia ella y logré llegar. Al poco tiempo comenzaron a llegar otras personas y cuando vimos la gravedad de la herida comenzamos a pedir un coche. Pasó un Dyane-6 azul del que se bajaron las personas que iban en el asiento de atrás, pero no nos dejaron meterla allí. Al poco rato vino un 127 y allí si logramos meterla entre cuatro personas. Cuando comenzamos a andar con el coche, oí un fuerte golpe en el techo».

«Cuando estábamos con Gladys, paramos a un coche que pasó por allí de cuatro puertas, por tener más facilidad para el traslado, pero no le dejaron parar. Al final le tuvimos que meter en un coche de sólo dos puertas, a pesar de las mayores dificultades. Cuando ya habíamos comenzado a andar, oímos un fuerte golpe en el techo del coche que yo identifiqué como de un culatazo».

Pese a que en un primer momento la reacción de la gente fue de sorpresa, enseguida se desató una gran indignación contra los guardias.

«Comenzamos a gritarles llamándoles asesinos. Ellos se replegaron y vinieron los grises que comenzaron a disolvernos con pelotas y botes de humo».

En estos momentos se produjeron al menos dos detenciones. Una de ellas cuando un grupo de personas, entre las que se encontraban algunos concejales, se encontraban nuevamente tratando de impedir el que las fuerzas actuaran. La otra fue la de un amigo de Gladys que se encontraba totalmente indignado y reporchándoles su actitud.

«Me detuvieron y me metieron en un furgón. Me ponían la metralleta en el pecho y me amenazaban diciéndome que si a ellos les pasaba algo a mí me pasaría también. Me llevaron por varios sitios y al final me dejaron en libertad».

Así ocurrieron los hechos. De forma totalmente distinta a como se nos quiso hacer creer por as notas oficiales y por la información de televisión. Varios son los puntos fundamentales que creemos interesante recalcar y que se contradicen totalmente con lo dicho por tales versiones:

- Antes de ocurrir estos hechos la gente estaba en actitud pacífica y no hubo ninguna provocación contra los guardias.
- Los guardias entraron cargando directamente, sin dar tiempo a reaccionar (aunque en el mismo momento pudieran decir que desalojara) y sin que nadie se les enfrentara allí mismo.
- Antes de entrar golpeando habían cargado las armas.
- La muerte de Gladys se produce por un tiro a bocajarro, después de haber recibido previamente un culatazo, y sin que nadie tratara de sujetarle el arma al guardia que disparó ni se encontrara forcejeando con él.

Autodefensa antes del funeral en Eguía.

Los americanos bombardean Euskadi todos los días

La presencia del Polígono de Tiro de las Bardenas Reales supone para toda la zona un constante peligro. Este polígono es un rectángulo de dos mil hectáreas de superficie —ocho kilómetros de largo y dos y medio de ancho— situado en la provincia de Navarra justo en su límite con Aragón. A veinte kilómetros de Tudela y diez de Arguedas.

Una ganga mundial

Si el Ejército de los USA hubiera buscado un lugar mejor para sus prácticas de tiro que el actual polígono no lo hubiera encontrado, y menos por tan poco dinero. Desde comienzos de la década de los sesenta el Polígono de Tiro está soportando, dada su gran cantidad de horas de sol al año, la presencia constante de caza-bombarderos de toda Europa. Vienen aviones americanos de las Fuerzas de la OTAN con base en Sicilia, Alemania, Turquía, e, incluso del portaaviones "Forrestal" de la Sexta Flota Americana del Mediterráneo.

La existencia del polígono data del año 1950, año en que era jefe de la Región Aérea de Zaragoza, el ex-ministro del Aire teniente coronel José Daniel Lacalle, natural de Valtierra, localidad distante del polígono 12 kilómetros. Por aquel entonces, el Ejército español buscaba unos terrenos donde poder instalar un polígono de prácticas de tiro aérea y el jefe militar de la Región Aérea Aragonesa propuso unos terrenos de las Bardenas Reales, que, tras una supervisión militar fueron aceptados.

La Junta de Bardenas, órgano rector de la mancomunidad de tierra elegida por los 23 Ayuntamientos congozantes, negoció directamente con el Ejército llegando a un acuerdo, firmado bajo notario el 9 de Junio de 1951 por el que las tierras no serían expropiadas, sino alquiladas por 25 años, prorrogables si al Ejército le interesaba.

El alquiler se fijaba en 140.000 pesetas anuales.

En mayo del pasado año, el Ejército español manifestó su deseo de permanecer en el polígono y prorrogó el acuerdo durante 25 años más, al precio .e 559.000 pesetas anuales de alquiler. Si bien esta cantidad es superior a lo que pagarían los agricultores por el usufructo de las tierras, no deja de ser una ganga.

La utilización del Polígono de Tiro como campo de prácticas para todas sus dotaciones de Europa le resulta prácticamente gratis al Ejército del Aire USA, puesto que el arrendamiento de los terrenos se hace únicamente a cargo del Ejército español.

Ciento cincuenta bombas al día

En un principio eran solamente los aviones españoles los que, cada dos o tres meses en pequeñas escuadrillas, realizaban maniobras y ejercicios de perfeccionamiento dentro del polígono, durante quince días. Desde principio de los años sesenta, a consecuencia de los tratados hispano-americanos, la presencia de la flota aérea yanki es constante. Las prácticas son diarias, a excepción de los viernes por la tarde, sábados y domingos. Los primeros aparatos, norteamericanos, realizan sus ejercicios de fuego real desde las 8 de la mañana hasta las 12,30. Desde esta hora y hasta las 3 de la tarde son las horas reservadas al Ejército del Aire español. Y después durante 2 horas más es el turno, otra vez, de los yankis.

Con la intensificación de las prácticas, se puede decir que, a lo largo de todo el año, una media de 30 caza-bombarderos arrojan hasta 150 bombas diarias, cargadas y lastradas al 50 por ciento de su capacidad explosiva. El destacamento de mantenimiento del Polígono entre 12 y 15 soldados del Ejército español del Aire más la oficialidad correspondiente, recoge alrededor de 3.000 vainas diarias.

Las gallinas no ponen huevos

En la localidad de Caparroso, sobre cuyo espacio aéreo dan la vuelta los reactores para volver de nuevo al polígono, las gallinas ponen menos huevos que antes de que existiera el polígono. Se cree que hay razones fundamentales para ello, que la causa fundamental es el tremendo ruido de los aparatos. En los últimos diez años se han estrellado 10 aviones, algunos de ellos en las cercanías de pueblos habitados. Un vecino de Arguedas murió a consecuencia de una de las bombas no explosionadas en los alrededores de la zona de blanco. Particularmente grave, fue el accidente producido en marzo del año 1972, en el que dos aviones en pleno vuelo se estrellaron justo en el límite de Aragón y Navarra. Los cascotes incendiados cayeron sobre casas habitadas, con un balance de 4 muertos. El último accidente grave ocurrido en la zona fue el desprendimiento de una bomba sobre el camping de la Sotonera el pasado 1 de Mayo.

En las maniobras del verano del 77, que fueron observadas directamente por el Rey, un caza-bombardero dejó caer, al efectuar un tiro, seis bombas fuera de la zona de blanco. Las bombas cayeron sobre zona de cultivo, "produciendo unos agujeros que cabía un camión de los grandes". Según algunos economistas y sociólogos navarros, se está ante la posibilidad estadística de una gran catástrofe.

Además de los peligros que supone la presencia del campo de tiro, su existencia ha bloqueado la construcción prevista para el año 1963 del canal de Villafranca que regaría unas 15.000 hectáreas de Bardenas Reales dentro de las cuales se enclava el polígono. El canal, que consistiría en una simple acequia del ya existente canal de Bardenas y cuya toma se efectuaría entre los pueblos aragoneses de Pinsoro y Valareña, permitiría la producción anual de 100.000 toneladas de maíz, algo más de 1.000 millones de pesetas. Pesetas que han de gastarse en la compra de maíz americano.

José Luis FANDOS

Accidentes aéreos en Las Bardenas

Junio de 1968: Un F-104 se estrella en el término de Funes (Navarra).

Julio de 1969: Un F-100 se estrella en el término de Borja.

Agosto de 1969: Un F-100 cae en el Polígono de Bardenas.

Mayo de 1970: Un F-100 se estrella sobre el Moncayo (Aragón).

Agosto de 1970: Un reactor Phantom se estrella en el término de Sádaba.

Marzo de 1972: Dos aviones colisionan en pleno vuelo sobre el límite territorial de Navarra y Aragón.

Mayo de 1972: Un F-4 cae en los montes de Yerga (Navarra).

Enero de 1973: Un F-4 procedente de Torrejón se estrella en el Polígono de Tiro.

Octubre de 1973: Un F-4 se estrella en el Polígono de Tiro.

Agosto de 1977: Un reactor Phantom procedente de Rota se estrella en el Polígono de Tiro.

En todos los accidentes ha habido un balance mínimo de 1 muerto.

Aparte de éstos está la constante caída de bombas fuera del polígono como las últimas en Murillo el Fruto (Abril) y el camping de la Sotonera (Mayo).

Desobediencia civil

Acciones coordinadas en todo Euskadi

Las AA.VV. y los Comités Antinucleares iniciamos la campaña de desobediencia civil con una actuación muy sencilla, perfectamente enmarcada en la vigente legalidad. Esta actuación se desarrollará en dos fases: la desdomiciliación bancaria del pago de los recibos y la reclamación administrativa ante la Delegación Provincial del Ministerio de Industria y Energía contra el importe del recibo en la parte correspondiente a la financiación de obras e instalación de producción.

La primera de las fases, retirada de las domiciliaciones en Bancos y Cajas se pone en marcha a partir del 4 de junio de 1979. La segunda se iniciará formalmente cuando lo estimen oportuno AA.VV y Comités a la vista del apoyo popular a esta campaña.

I. – Desdomiciliación de recibos

Desde ahora mismo, todo aquel que se oponga a la prosecución de las obras de Lemóniz y a la nuclearización de Euskadi deberá dar una orden a su Banco o Caja de Ahorros para que dejen de pagar su recibo de luz, al tiempo que comunicará a Iberduero S.A. esta decisión a fin de que vaya a cobrar el recibo a domicilio.

La fórmula es muy simple (véase modelo adjunto) y no se contrae ningún tipo de responsabilidad. La empresa eléctrica no puede protestar y el Ministerio de Industria y Energía no puede permitirle que corte la luz.

En evitación de cualquier tipo de dudas de los Comités Antinucleares de cada pueblo y barrio. Ellos facilitarán a través de reuniones y asambleas en los barrios y fábrica, toda la información necesaria y todos los medios; impesos, cartas... etc.

De esta forma se trabajará constantemente por crear las condiciones necesarias para que la campaña sea un rotundo éxito, y poder llevar un perfecto control del volumen de la acción.

Además se han creado equipos de asesores y de abogados para atender a cualquier tipo de dificultad.

Resumiendo: Desdomiciliación y que Iberduero pase a cobrar a domicilio. De ninguna manera puede ni éste ni la Administración hacer pasar por las oficinas o cortar el suministro. Seguir en todo momento las instrucciones de AA.VV. y Comités.

II. – Reclamación ante el Ministerio de Industria y Energía

Una vez desdomiciliado el recibo de la luz, los usuarios opositores a Lemóniz pueden ejercer una nueva acción legal que comporta estas características:

a) es una reclamación administrativa ante la Delegación Provincial del Ministerio de Industria y Energía contra la parte del recibo cuyo importe se destina a la construcción de centrales de producción eléctrica, en este caso, la nuclear de Lemóniz, porque se está financiando una actividad que conlleva peligro para la seguridad del usuario.

b) cursada la reclamación, y hasta que no recaiga resolución firme sobre la misma, el usuario dejará impagados todos los recibos.

c) en todo este período Iberduero S.A. no podrá, de ninguna manera, cortar el suministro.

Esta acción, que también será canalizada por AA.VV, y Comités, tiene importancia decisiva en el proceso de desobediencia civil y será perfectamente asesorada por los equipos de juristas en su desarrollo.

A la Delegación Provincial del Ministerio de Industria y Energía

D ..... mayor de edad, vecino de ..... con domicilio en calle ..... número..... piso..... ante esa Delegación, DIGO:

Que siendo abonado al servicio de suministro de energía eléctrica prestado por IBERDUERO S.A., por la presente, vengo a formular reclamación contra el importe del servicio cuya facturación se adjunta, en su extremo correspondiente al término de potencia, por estimar que su alcance resulta contrario a la equidad, y que, su empleo para sufragar la instalación de una Central Nuclear en Lemóniz, atenta a la seguridad e intereses legítimos de los usuarios, cuya garantía y vigilancia se encomienda a esa Delegación en virtud de lo dispuesto en el art. 2 del Decreto de 12 de marzo de 1954 (B.O.E. 15-4-1954).

Por todo lo cual, correspondiendo a esa Delegación resolver las reclamaciones que formulen los usuarios contra el importe del servicio, e impedir la privación del suministro en tanto no recaiga resolución firme (art. 84-a) del Decreto de 12 de marzo de 1954,

SOLICITO DE V.I., se sirva admitir este escrito, teniendo por causada la reclamación que se formula, y, previa determinación de la cuantía correspondiente al coste de instalaciones nucleares en el importe del servicio, resuelva que su percepción por IBERDUERO S.A. para sufragar la Central Nuclear de Lemóniz, en condiciones que atentan a la seguridad e intereses de los usuarios, resulta contrario a la equidad que ha de presidir la facturación, exonerándose de su pago al reclamante, por ser, así de justicia que pido en ..... a ..... de ..... de mil novecientos setenta y nueve.

Firmado:

Municipio, fecha completa
Sr. Director del Banco / Caja .....
Sucursal de .....

Muy Sr. mío:

Ruego a Vd. que, hasta nuevo aviso, los recibos presentados por Iberduero S.A., con cargo a mi cuenta corriente / libreta de ahorro, n° ..... , en concepto de servicios prestados al abonado n° ..... , no sean aceptados ni hechos efectivos.

Sin otro particular, se despide de Vd. afectuosamente

FIRMA DEL TITULAR

GOBIERNO CIVIL DE
NAVARRA

Fecha: 23 de Mayo de 1.979
Negdo: O.P.
Núm.: 15545
N/Ref: 12.10.

Vista la instancia mediante la que Vd. juntamente con otras personas - solicita autorización para celebrar una concentración en Tudela, el día 3 de Junio, con motivo del día antinuclear mundial, conforme al siguiente orden - del día:

- 10 h. Diana, pasacalles y fanfarrias por la ciudad.
- 11 h. Concentración en el Paseo del Prado donde se realizará un análisis del tema nuclear y se estudiarán las diversas fuentes de las alternativas energéticas.
- 14 h. Comida popular en las orillas del Ebro, junto al Paseo del Prado.
- 16 h. Bailes, jotas y otras actividades folklóricas.
- 17 h. Finalización del acto.

Que el lugar central de la concentración será en el Paseo del Prado, - le participo lo siguiente:

1.- No existe inconveniente para la celebración del acto de referencia, si bien deberá respetarse el itinerario y horario a que se alude, sin que, — bajo pretexto alguno, pueda ser modificado.

2.- El texto de las pancartas y de las expresiones externas, slogans, - etc., deberán limitarse al objetivo de la manifestación permitida y mantenerse dentro de los límites constitucionales y del respeto debido a las personas y a las Instituciones.

3.- Deberá organizarse un servicio de orden interno (cuyo único distintivo será un brazalete), que garantice el normal desarrollo de la manifestación, debiendo evitarse se incurra en actitudes o expresiones punibles.

4.- En el supuesto de que no se cumpla lo indicado o se incurra en cualquier ilegalidad o incidente, se exigirán las responsabilidades que correspondan, de todo orden, a los organizadores-solicitantes de la manifestación, tanto a título personal como a las Entidades que representan, sin perjuicio de - las que procedan respecto a otras personas.

Lo que comunico a Vd. para su debido conocimiento y efectos, advirtiéndole que, contra este acuerdo, puede cursar en el PLAZO DE DIEZ DIAS recurso Contencioso-Administrativo, de conformidad con lo establecido en la Ley - — 62/1978, de 26 de Diciembre.

GOBIERNO CIVIL DE NAVARRA

Los abajo firmantes Alcaldes de Tudela, Arguedas, Valtierra, Cabredita y Cascante acuerdan hacer publica la siguiente nota:

1º Nos pronunciamos por la paralizacion del proyecto de Central Nuclear en el Soto de Vergara (Arguedas, Tudela).

Las razones que nos mueven a ello son:

-El peligro que representa para las personas una tecnologia con problemas hoy no resueltos (Seguridad, Residuos, etc...) asi como el peligro de la cercania del campo de tiro.

-El peligro para el medio de vida agricola; desprestigio de los productos cercanos a la central, recalentamiento y contaminacion del agua de refrigeracion de la central que luego seria utilizada para riegos, etc...

-El hecho de que la Central solo obedece a los intereses economicos de las compañias electricas, asi como la dependencia del extranjero que significa el suministro de combustible y el mantenimiento tecnico de estas.

-El no haber realizado un debate publico previo con informacion amplia y real sobre todos los aspectos de la energia nuclear, que mostrara claramente la opinion del pueblo sobre el tema.

2º Pedimos la desaparicion del poligono de tiro de las Bardenas y el aprovechamiento de sus posibilidades agricolas.

-Por el peligro y molestias que ocasiona a los pueblos limitrofes.

-Por la merma que representa para la independencia y soberanias nacionales, la presencia de un campo de tiro extranjero en nuestra tierra Navarra.

3º Pedimos a todos los Ayuntamientos, Parlamentarios Forales y Diputados de nuestra Merindad, presenten mocion apoyando claramente los objetivos de este escrito.

Con ocasion de la Jornada Internacional de accion contra la energia nuclear, que se celebra el dia 3 de Junio en Tudela, queremos que este escrito y los posteriores pronunciamientos sirvan para una mayor toma de conciencia de nuestro pueblo sobre el problema nuclear y el Poligono de tiro de las Bardenas.

TUDELA a 19 de Mayo de 1.979

José Samaros
Alde. Arguedas

Enrique Ruiz Sebal
Alde Cabredita

FRANCISCO ALOVO
ALCDE. TUDELA

GREGORIO MONGO
ALCDE. CASCANTE

Javier Garcés
ALCDE. VALTIERRA

Gladis del Estal Ferreno

Muerta en Tudela por defender la vida, el sol, el agua y la libertad

Nucleares, no

ASAMBLEA ECOLOGISTA

MIERCOLES 6

Euskadi contestó a la represión con paro general

VIZCAYA

Vizcaya respondió a la convocatoria de huelga general por los sucesos de Tudela con paros generalizados y tensión. Amplios sectores de la Banca, Comercio, Industria, Transportes Públicos y estudiantiles, entre otros, detuvieron total o parcialmente su actividad laboral y académica. A partir del mediodía se realizaron diversas asambleas y concentraciones por zonas. En Sestao y Basauri se guardó un minuto de silencio por Gladys Del Estal, la joven muerta en Tudela y por Antón Ferrero de Basauri, donde la policía reprimió una manifestación a primera hora de la tarde.

Unidades motorizadas de las FOP patrullaban incesantemente por las zonas urbanas del Gran Bilbao, con una gran despliegue de medios. Piquetes informativos recorrieron los barrios y las áreas céntricas, invitando al cierre de comercios, bares y establecimientos. En el Barrio de Santutxu se produjo un incidente al ser agredida una persona con un cuchillo, y recibir un corte en un dedo.

GUIPUZCOA

La jornada de ayer, que comenzó con un paro generalizado en toda Guipúzcoa, terminó con duros enfrentamientos entre manifestantes y policías en San Sebastián y varias localidades. Dos personas resultaron heridas en los continuos incidentes que durante todo el día se registraron en la capital. Al término del funeral de Gladys Del Estal, celebrado en la iglesia de los Padres Franciscanos de Atocha, fue herido un policía, vestido de paisano.

La circulación se hizo difícil en San Sebastián y en toda Guipúzcoa, incluso en la autopista, a causa de las barricadas y cortes de tráfico. La Guardia Civil y la Policía Nacional cargaron contra los manifestantes en los pueblos de Rentería, Pasajes, Tolosa, Hernani, Lasarte, Ordizia y otras zonas, a partir del mediodía. Respondiendo a peticiones formuladas por las asambleas de pueblos, los ayuntamientos de algunas localidades han celebrado plenos extraordinarios, en los que se solidarizaron con la corporación de Tudela, y exigieron una investigación sobre los hechos sucedidos en la localidad navarra. En San Sebastián, después de un pleno extraordinario que estaba previsto con anterioridad, y en el que se aprobaron mociones en el mismo sentido, un concejal de Coordinadora Independiente sufrió un intento de agresión después de manifestar que los sucesos de Tudela había que clarificarlos.

La sesión de las Juntas Generales de Guipúzcoa convocada para la tarde de ayer fue aplazada.

NAVARRA

La huelga se mantuvo ayer en Navarra en los mismos niveles que el día anterior, afectando no sólo a las industrias sino a la gran mayoría de los comercios y servicios de las ciudades más importantes de la provincia. En Pamplona se vivió otra jornada de intensos enfrentamientos con las FOP, particularmente en los barrios periféricos de la ciudad. En La Rochapea y Chantrea en concreto, las barricadas adquirieron dimensiones y coberturas considerables, siendo necesarios los servicios de un quitanieves, para dejar momentáneamente expedito el paso. Se practicaron varias detenciones, sin que se tengan noticias de que se hayan producido heridos. En Tudela, Estella, Sakana, Malda Erreka, Baztán y Tafalla se celebraron asambleas, y en algunos casos manifestaciones, pero no se llegaron a producir enfrentamientos.

Por otro lado, numerosas corporaciones municipales, organizaciones políticas, sindicales, ciudadanas y populares, han hecho públicos comunicados denunciando la actuación de la Policía en Tudela y exigiendo la inmediata dimisión de los responsables de Orden Público, y la retirada de las FOP de Euskadi.

TODO DE EGIN

ALAVA

Vitoria y Alava conocieron ayer una de las importantes movilizaciones, sin duda alguna, de los últimos años. La jornada de lucha de ayer fue secundada en Vitoria por la mayor parte de las fábricas y en todo el sector estudiantil. El lunes la mayor parte de fuerzas políticas alavesas suscribieron un comunicado de condena y llamamiento a la huelga general.

La convocatoria incluía también la realización de una asamblea y posterior manifestación el lunes por la noche en la Plaza del Machete que fue secundada por unos mil quinientos trabajadores.

Los sucesos de Tudela estuvieron también presentes en el pleno del Ayuntamiento que se celebró el lunes por la noche.

MARTES 5

A raíz de la muerte de una joven donostiarra el domingo en Tudela por disparos de la Guardia Civil

HUELGA GENERAL EN EL PAIS VASCO

DIARIO VASCO

Diez detenidos en Pamplona

Pamplona. (Europa Press). — Diez personas, dos de ellas miembros del comité antinuclear de Burlada, fueron detenidas ayer en Pamplona a consecuencia de los incidentes registrados en la ciudad, según informan fuentes policiales.

→ DIARIO VASCO

Serios destrozos de las oficinas de Iberduero, en Mondragón

DIARIO VASCO

"Era una muchacha notablemente humana y trabajadora" declaró su madre

San Sebastián. (DV).—La madre de Gladys del Estal se hallaba serena a últimas horas de la noche de ayer. En medio del dolor, la señora Ferreño tuvo presencia de ánimo para definir a su hija.

«Era una muchacha activa y trabajadora». En el momento de responder a la pregunta, vino a su memoria la nota que enviaron del colegio el día que su hija terminó el COU, nos decía: **«Era muy buena, con 16 años enviaron un escrito del colegio donde decían que era discente, muy humana y notable. Con todo el mundo era encantadora».**

El señor del Estal marchó junto con su esposa a trabajar a Venezuela y allí nacieron sus dos hijos, Gladys y su hermano.

La madre continuaba: **«Regresamos aquí cuando ella tenía cuatro años y estudió el bachiller en el colegio de la Presentación de María, después estudió la carrera de informática en la Facultad de San Sebastián, ahora se había matriculado en Ciencias Químicas y estudiaba el primer curso».**

Su madre la definió como una mujer activa. **«Trabajaba por la mañana en dos empresas una de ellas, Hernández, y la otra estaba en Zarauz. Por la tarde daba clases a un grupo de alumnos que iban a presentarse al graduado escolar. Nunca se metió en política».**

No disparen: vengo de enterrar a mi hija

Alrededor de la casa —residía en la torre de Atocha— grupos de jóvenes protagonizaban una manifestación que estaba siendo disuelta con bolas de goma por la Policía, justo en el momento que regresaban la madre, el padre y los familiares del cementerio donde había tenido lugar el funeral religioso. Cuando la señora Ferreño bajó del coche se dirigió a los miembros de la Policía Nacional para rogarles que no disparasen, contaba que se acercó y les dijo: **«Vengo de enterrar a mi hija, no disparen, pueden producirse más desgracias».** Según relataba, el capitán le dio el pésame y le dijo que tenía conocimiento de que había sido la Guardia Civil quien había disparado en Tudela.

Incidentes del domingo en Tudela

EGIN

Las FOP provocaron la tragedia

Gladys Del Estal fue abatida por un guardia civil

El ayuntamiento de Tudela pide la dimisión del ministro del Interior

TUDELA. — En un pleno extraordinario celebrado ayer mañana, el ayuntamiento de Tudela decidió por unanimidad pedir la dimisión del ministro del Interior, del gobernador civil de Navarra, del jefe de la Policía Nacional y del comandante de la Guardia Civil, como responsables de los incidentes ocurridos en los que resultó muerta una joven. De cuatro a cinco mil personas siguieron los debates del pleno a través de altavoces colocados en la plaza del ayuntamiento.

La corporación decidió también pedir a la diputación que en adelante se haga cargo del orden público, y al Parlamento Foral que ratifique los acuerdos adoptados en Tudela.

Tudela está paralizada por una huelga total, con bares y establecimientos cerrados. A mediodía salió una manifestación encabezada por todos los concejales hasta el lugar donde cayó la joven Gladis del Estal.

SABADO 9

Mañana en Donostia, homenaje a Gladys del Estal

Se tratará de dar una continuidad a su labor

SAN SEBASTIAN (EGIN).– Mañana domingo, a las 11 de la mañana, se realizará en el parque donostiarra "Kristina Enea", hoy "Gladys Enea", un acto civil en homenaje a Gladys del Estal. El acto tendrá un carácter antinuclear y ecologista y estará encaminado a, de alguna forma, dar continuidad a la labor que ella realizaba.

La comisión encargada de la organización de este homenaje está formada por miembros de todos los organismos en los que participaba: Comités antinucleares, Graduado Escolar, Gau Eskola de Eguia, Aula de Cultura y Grupo Ecologista. Esta comisión está formada por cincuenta personas y ha sido aprobada en asamblea celebrada en el barrio de Eguia.

El homenaje dará comienzo con un acto simbólico consistente en plantar un árbol y flores "alegrías".

Los niños del grupo ecologista que ella estaba organizando, realizarán redacciones y poesías en torno a su persona. Al mismo tiempo, todo aquel que quiera, podrá realizar murales y pintadas en unos paneles cedidos a tal efectó por el Ayuntamiento donostiarra. Y en el mismo orden de cosas, varios pintores, entre los que figuran Zumeta y Amestoy, realizarán un gran mural de 10 por 10.

Mientras se desarrollan estas actividades, intervendrán amigos y familiares de Gladys, así como un abogado que hablará en torno a la campaña de desobediencia civil que se va a iniciar próximamente.

El grupo de mimo de Peter Roberts, el de expresión corporal "Orain", berisolaris y kistularis cerrarán este acto homenaje a Gladys del Estal.

Culpan a Iberduero de la muerte de Gladys

Barcelona: Concluyó la semana dedicada a Gladys del Estal

EGIN

DOMINGO 10.

Llamamiento a todo el que pueda aportar nuevos datos

La comisión investigadora de los sucesos de Tudela se reafirma en que no hubo provocación de los antinucleares

DEIA

«Las versiones oficiales sobre los hechos de Tudela intentan engañar a la opinión pública»

Así lo denuncia la Comisión Investigadora Popular de Euskadi

EGIN

Desmentida la versión oficial de los sucesos de Tudela

La familia de Gladys considera como únicos datos fiables los que aporta la Comisión Investigadora Popular de Euskadi

EGIN

DEIA

Los testigos desmienten la versión oficial de los sucesos de Tudela

DEIA

La familia de Gladys del Estal, contra la versión gubernamental

DOMINGO 3

Tudela será el centro antinuclear de Euskadi

En la jornada de hoy se pedirá la paralización de Lemóniz, mostrando el rechazo popular al polígono de tiro de Las Bardenas

EGIN

DURANTE LA JORNADA ANTINUCLEAR

Joven muerta por un disparo de la G. C.

NAVARRA, PARALIZADA

ENFRENTAMIENTOS, ENTRE LOS MANIFESTANTES Y LAS FOP, ESTA MAÑANA, EN PAMPLONA

EN GUIPUZCOA SE HAN REGISTRADO TAMBIEN ALGUNOS PAROS Y PARA MAÑANA HAY CONVOCADA HUELGA GENERAL

LUNES 4

HOJA DEL LUNES

PREVIAMENTE FUE DISUELTA POR LAS FOP LA CONCENTRACION ANTINUCLEAR AUTORIZADA

REACCIONES DE CONDENA E INCIDENTES EN PAMPLONA

HOJA DEL LUNES

LA POLICIA DESVIO EL TRAFICO A TUDELA

Pamplona, 3. (Euskadi Press.) A pesar de que los actos estaban legalizados, fuertes contingentes de fuerza pública se ha colocado esta mañana en los accesos a Tudela, procediendo a desviar el tráfico hasta la localidad de Buñuel, dando un rodeo de 50 kilómetros

HOJA DEL LUNES

Represión en días posteriores a los sucesos

En Tudela

En los días posteriores al asesinato de Gladys ha habido frecuentes provocaciones de la Policía Nacional y de elementos afines. Se han realizado detenciones sin motivo aparente, alarde de sirenas a altas horas de la madrugada, etc... De todo esto se están recogiendo datos y testimonios; entresacamos algunos como botón de muestra:

-Noche del día 8: El coche del policía municipal Pablo Rubio es rajado en sus cuatro ruedas y pintado de rojo como represalia por haber hablado en el pleno contra la actuación de las FOP.

-Noche del día 8: La Policía Nacional actúa provocadoramente con un grupo de estudiantes y profesores que, simplemente, celebraban el fín de curso.

-Domingo día 10: A las doce treinta del mediodía, en el cruce de Peñuelas. Por el sólo hecho de haber pitado para saludar a un amigo, la Policía Nacional para el coche (SS-102538), le rodea con ción y le registran. Incluso le amenazan con pasar dos o tres noches en comisaría. Al preguntar el ocupante el por qué, se le contesta escuetamente: «Esto porque a mí me dá la gana».

Por otra parte, la provocación no sólo es protagonizada por la Policía o elementos marcadamente fascistas; el mismo Ejército entró en acción:

El día 4 de junio los aviones que habitualmente operan sobre las Bárdenas y que son visibles desde Arguedas, ampliaron su radio de acción hasta Castejón y Tafalla, y además, realizaron mucho más ruido del normal.

Los hechos fueron tan llamativos que prácticamente toda la población de la zona puede dar testimonio sobre ellos.

También el Ayuntamiento de Tudela ha colaborado en esta represión no permitiendo que se utilizaran los patios de las escuelas de Castel-Ruiz para dar una charla informativa sobre los sucesos del día 3 de junio.

Un municipal de Tudela habló contra el salvajismo de la policía. Este era su coche.

En Egia (Donosti)

Durante la madrugada del día 21 de junio la Policía de San Sebastián, realizó una redada deteniendo a cinco personas.

Posteriormente, a mediodía, detuvo a tres más. En total ocho detenidos. Les acusaba de haber pegado al policía de paisano que a la salida del funeral de Gladys fue reconocido por la gente y que sacó una pistola efectuando algún disparo.

Ninguno de los detenidos había tenido intervención en los incidentes, pero se han querido buscar cabezas de turco. La Policía necesita buscar culpables de un acto de justicia popular y ha cebado su represión en el barrio de Eguía. Se teme que continúen las detenciones.

Desde aquí hay que **denunciar públicamente a la revista «CAMBIO 16»**, famosa por su antivasquismo y sus continuas llamadas a la represión policial, que publicó fotografías de los mencionados individuos sin tapar las caras de la gente que aparecía en ellas, con lo que ha facilitado la intervención de la Policía.

Hermanos DIAZ

Colocadores de TAPISON, SINTASOL y PARQUET-Acuchillado a Máquina-PLASTICOS

Ntra. Sra. del Coro, 21 - 1.º D - Teléfono 28.74.28 (Inchaurrondo)
B.º Egula, Tejería, 21 - 2.º dcha. Teléfono 28.20.06
Avda. Sierra de Aralar, 16 - 2.º D Teléfono 46.82.39 (Loyola)

SAN SEBASTIAN

D. Sres.de Gil Bº.de Egula,Nº.26-2,dch.

FECHA	CONCEPTOS	PRECIO	
10.6.79	Por arreglo de parquet de un salón lijado y barnizado.		11.500

Ebanistería URANZU

MUEBLES DE TODOS LOS ESTILOS
CLASICOS Y MODERNOS SOBRE MEDIDA
TAPICERIA

c/ Larrechipi, N.º 21 - Teléf. 610072 - IRUN (Guipuzcoa)

PRESUPUESTO N.º

D. Sres. de Galparsoro,- Egula nº 22-1º Izda.

San.Sn, 9 de Junio de 1979

PESETAS

Presupuesto para arreglo de un armario de comedor de las quemaduras por una bomba de humo.
Por Arreglo de mueble aparador,colocación de la tapa y arreglo del copete,dar color y barnizado.

Precio aproximado. Pesetas. 13.500,-

CRISTALERIA URUMEA

Lizarraga, 3 · Teléfono 55 09 30 · HERNANI (Guipúzcoa)

REDESA

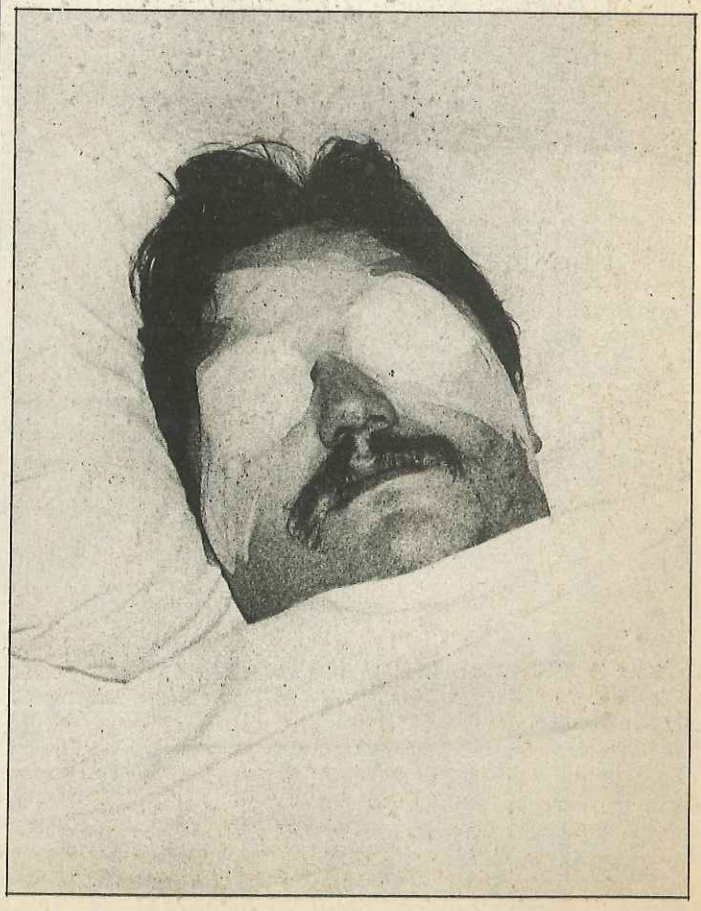
c/ Duque de Mandas 29 bajo

San Sebastian

FECHA 8-6-79.	FACTURA N.º 0089		
S/ PEDIDO N.º	VENCIMIENTO 7-7-79.		
Cantidad	CONCEPTO	Precio	IMPORTE
	Reposición de una Luna pulida Cristañola espesor 6 m/m. de 256 x 234		
	sellada con silicona		27.020
	2'7o % i.g.t.e.		729
	total pesetas		27.749

S. E. u. O.

Cristalería URUMEA
c/ Lizarraga, 3
Teléfono 55 09 30
HERNANI



Irakurleari

Prezaka egindako informe bat duzu hau. Diru gutxirekin, borondate honakin eta logure askorekin egindakoa.
Hiru taldeek osatzen dute «Euskadiko Komisio Ikertzaile Herritarra» delakoa: bat Muskariakoa, beste bat Iruneakoa eta azkenekoa Donostiakoa.
Nortzuk gara? Gladys-en adiskide, ikasle eta senideak; Nuklearren aurkako komiteen partaideak, gertakizunaren testigoak, abokatuak... Jende arrunta, inongo interes motarik gabekoa. Lehen aipatutako helburuak nahi ditugu bakarrik, esate baterako egia. Eta egia hori eztabaida dadin. Jende guztiak parte har dezala, bere usteak azal ditzala. Guztiok parte hartu behar dugu zerbait da hau. Dossier hau allegatzen den lekuan, besteei eman behar diegu, elkar komentatu eta eztabaidatu behar dugu...
Zabal edo argitara ezazu ahal baduzu. Herriak berezko komunikabide batzuk eduki dezan garrantzitsu eta beharrezkoa da. Horretarako herriak berak sortu behar ditu.

Al lector

Este dossier es un informe de urgencia. Está hecho con pocos medios, a golpes de buena voluntad, a fuerza de no dormir.
La «Comisión Investigadora Popular de Euskadi» está compuesta por un grupo de personas en Tudela, otro en Pamplona y otro en Donosti.
?Quiénes somos? Amigos, alumnos de Gladys, familiares, miembros de Comités Antinucleares, testigos presenciales, abogados... Gente normal sin ningún tipo de interés. Sólo pretendemos los objetivos que dijimos al principio: la verdad. Y que esa verdad se discuta. Que todo el mundo pueda participar, opinar.
Esto es algo en lo que todos tenemos que colaborar. Donde llegue este dossier, hay que pasarlo a otros, comentarlo, discutirlo.
Si tienes medios, reprodúcelo. Es muy importante que el pueblo vaya creando sus propios medios de información.

Aux lecteurs:

Ce dossier est une information d'urgence. Il est fait avec peu de moyens avec de trés bonne volonté eta á force de ne pas dormir.
La «Commision Investigatrice Populaire d'Euskadi» est formée par un groupe de personnes á Tudela, un autre á Pampelune et un autre á San Sebastian.
¿Qui sommes-nous?... Des amis, des éléves de GLADYS, des familiers, des membres des Comités Antinucléaires, des témoins qui ont presencié son assassinat et des avocats.. Des gens normaux sans aucun type d'interet. On prétend seulement les objectifs qu'on a dit au début: LA VERITE.
Et que cette vérité soie discuté. Que tout le monde peuve participer et opiner.
Tour ca est un probleme oú tous devons colaborer. Dans tous les endroits oú ce dossier arrivera, il faut le passer aux autres, il faut le commenter et le discuter.
Si tu as les moyens, reproduit-le. C'est trés important que le peuple commence a créer ses propes moyens d'information.

LOS OJOS DE LAS GOLONDRINAS

A los de "Ardi-Barik" de Ea

Estos últimos 37 años
un caporal verde
y una solterona azul
han ensuciado mucho
Ea y Elanchove,
pero no han manchado.
Ante el mar de los vascos,
tan limpio, brillante y clara como él
esta tierra de Busturia
es la golondrina
y Ea y Elanchove
son sus ojos.
Ahora
quieren depositar
toda la basura de América
en la playa de Oguella,
detrás de Apikale . . .
La mayor central nuclear del mundo
Vascos:
¡Vended las acciones de Iberduero!
¡Vended las acciones de Iberduero!
¡Vended las acciones de Iberduero!
¡Quemadlas! . . .
¡Ese dinero está maldito!
¡Ese dinero está maldito!
¡Ese dinero está maldito!
Porque
construir una central nuclear en Oguella
sería
como sacarle los ojos a la golondrina!

ENADEN BEGIAK

Ea-ko "Ardi-Barik"-koei

Ea eta Elantxobe
azken 37 urte hauetan
asko zikindu dute
kaporal berde batek
eta muxurdin urdin batzuek,
baina ez dute mantxatu.
Euskaldunen itsasoaren aurrean,
hura bezain garbi, bezain xahu, bezain aratz,
Busturi-alde hau
enada da
eta Ea eta Elantxobe
haren begiak
dira.
Orain
Ameriketako zikinkeria guztia
depositatu nahi dute
Ogellako plaian,
Apikale-ostean . . .
Munduko zentral nuklearrik handiena.
Euskaldunak:
Iberdueroko akzioak sal itzazue!
Iberdueroko akzioak sal itzazue!
Iberdueroko akzioak sal itzazue!
Erra itzazue!
Diru hori maradikatua da!
Diru hori maradikatua da!
Diru hori maradikatua da!
Zeren
Ogellan zentral nuklear bat konstruitzea
enadari begiak ateratzea bezalakoa
bailitzateke!!!

G. Aresti

100 pts.